大公報

Ta-Kung-Pao Hong Kong

督印人 費彝民

廣州市軍管會登記證新字第八號

經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號

第一萬七千八百五十八號

今日出紙兩大張

售港幣壹毫（外埠另加郵費）

館址 香港干諾道中一二三號 經理部電話 三七二二三 編輯部電話 三三九二二 電報掛號8778 廣州辦事處 惠吉西路二號 電話：10972 11605 11790

干諾道中一二三號有利有限公司承印

中國人民保衛和平勝利
蘇聯各族人民熱烈祝賀
毛主席周總理接馬林科夫莫洛托夫來電

【新華社北京廿九日電】我中央人民政府毛澤東主席和政務院周恩來總理兼外交部部長，收到蘇聯部長會議主席格・馬林科夫和外交部長維・莫洛托夫的來電。電文全文如下：

中華人民共和國中央人民政府主席毛澤東同志：

中華人民共和國政務院總理兼外交部部長周恩來同志：

朝鮮停戰協定的簽字和朝鮮戰事的結束，是英雄的朝鮮人民和英勇的中國人民志願軍的偉大勝利。

蘇聯各族人民熱烈地祝賀偉大的中國人民在保衛遠東及世界和平的事業中所取得的這一偉大勝利。

在停戰協定簽字和戰爭結束之後，擺在愛好和平的各國人民面前的任務是：在爭取和平及各民族自由和獨立的鬥爭中去鞏固這些成就。

蘇聯部長會議主席　格・馬林科夫

蘇聯外交部部長　維・莫洛托夫

一九五三年七月二十八日於莫斯科

在平壤慶祝停戰大會上
金日成講戰後形勢
動員起來恢復發展經濟達成統一
美方仍可能發動戰爭須保持警惕

【新華社平壤廿九日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成元帥二十八日在平壤市慶祝朝鮮停戰實現的羣衆大會上發表演說。金日成元帥說：七月二十七日十時，以朝鮮人民軍和中國人民志願軍的代表爲一方，以美帝國主義者們爲首的武裝侵略軍的代表爲另一方，在板門店締結了停戰協定。基於這個停戰協定，從七月二十七日二十二時起，交戰雙方之間的一切戰鬥行動停止了。不僅是全體朝鮮人民而且是全世界愛好自由人民所期待和渴望的朝鮮停戰實現了。

朝鮮停戰的實現，是我們朝鮮三年來抵抗外來帝國主義聯合勢力，反對美帝國主義走狗李承晚賣國匪幫的保衛自由和獨立的英雄鬥爭的結果，是我們國家和我們人民所爭取的歷史性的偉大勝利。

金日成元帥指出：朝鮮人民和它的武裝力量——朝鮮人民軍，與中國人民志願軍並肩作戰，從以美帝國主義爲首的帝國主義聯合勢力的侵害下，保衛了在我們祖國北半部建立起來的人民民主制度、民主基地和朝鮮人民所取得的民主改革的各種成果。朝鮮人民和朝鮮人民軍以英雄的鬥爭保衛了祖國，提高了我國的地位與威信。朝鮮人民爲自由和獨立的解放鬥爭，成了東方被壓迫人民民族解放運動的旗幟。我們的人民、軍隊、黨、政權機關、社會團體及其工作人員們，在戰爭的考驗中也進一步地熟練和受到了鍛鍊，並積累了豐富的經驗。我們在軍事、政治、經濟和文化各方面都培養了數千數萬的幹部。朝鮮人民軍已成長壯大爲不可戰勝的力量。我們在戰爭中取得的這些豐富經驗，是我們建設富強的民主獨立國家的財產，是迅速恢復與發展我國及保障我國人民無限繁榮和幸福的最高貴的保證之一。

美帝國主義武裝侵略者們在朝鮮戰線上所遭到的軍事、政治與道德上的失敗，不僅是朝鮮人民的偉大勝利，而且是全世界愛好自由民主陣營的巨大勝利。朝鮮戰爭的過程，又一次證實了以偉大的蘇聯爲首的和平民主陣營的統一和團結及其力量，是不可摧毀的。通過朝鮮戰爭，這個陣營的力量進一步加強了。相反地，帝國主義陣營內部的矛盾尖銳了，資本主義的危機更加深刻了。朝鮮人民軍和中國人民志願軍粉碎了武裝侵略者們在朝鮮的陰謀，從而推遲了第三次世界大戰的發生，並在保衛世界特別是遠東的和平與安全的偉大事業上作了巨大的貢獻。

金日成元帥指出朝鮮人民取得光輝勝利的基本要素，朝鮮工人階級和勞動農民堅固不移的聯盟受到了各階層民主力量的支持，成了共和國的鞏固和各種成果的基礎。朝鮮人民創立了強有力的民主基地，創建了能夠保衛自己的主權，並忠誠地堅守正義事業的朝鮮人民軍。朝鮮前後方的人民充滿了戰鬥的精神。朝鮮人民軍和中國人民志願軍指揮員戰鬥員發揮了無比的英勇精神。朝鮮人民受到了全世界愛好自由人民的無限的支持和協助、熱愛和尊敬，特別是以偉大的蘇聯爲首的各兄弟國家在精神和經濟上的援助和偉大的中國人民的協助及中國人民志願軍的參戰。站在戰鬥的朝鮮人民前列的是馬克思列寧主義新型的黨——朝鮮勞動黨，勞動黨員們不惜自己的生命，經常組織、鼓舞和推動人民走向勝利的道路。在勞動黨的領導下，各階層人民的民主力量已在祖國統一民主主義戰線的周圍團結起來了。

美軍無意撤出朝鮮　日李之間活動頻繁
朝鮮人民應把後方建成銅牆鐵壁　集結所有力量安定生活加强國防

金日成元帥接着指出：我們必須經常保持有準備的和動員的姿態。朝鮮戰線軍事行動的停止，並不是意味着美帝國主義已完全放棄了它對我們祖國的侵略計劃。停戰協定的締結只是走了爲和平解決朝鮮問題的第一步，並不是意味着已取得了完全的和平。在我們祖國南半部，美軍仍然留駐着，繼續高喊「北伐」的李承晚傀儡統治仍然存在。美帝國主義不打算從我們祖國領土上撤退，企圖利用日本作爲其在亞洲的侵略政策的工具。我們朝鮮人民深知，使我們的和平城市與農村成爲灰燼的美軍的空軍基地是設在日本的，日本又是美軍在朝鮮戰爭中的兵工廠和後方基地。

美帝國主義和李承晚匪幫在停戰協定簽字以前不久所製造的各種事態，更加引起了我們的注目。最近，李承晚匪幫和日本吉田反動政府之間進行了以締結「日韓協定」爲目的的談判。李承晚賣國匪幫反對停戰協定，公然主張繼續戰爭和「北伐」，在美帝國主義的唆使下「釋放」（即強迫扣留）了戰俘。美帝國主義在停戰協定簽字以前，就和李承晚匪幫約定要締結以繼續干涉朝鮮內政的「韓美共同防禦條約」。美國當局策動在停火前就警告他的部隊要準備重行戰鬥。這一切都是爲了使美軍繼續駐在南朝鮮，把我國南半部永遠變爲他們的軍事基地和殖民地，繼續把南半部青年放在前線作美軍的砲灰，也是美國爲繼續干涉我國內政的卑劣而險惡的欺騙策劃。

但是，我們朝鮮人民在任何時候也不能容忍他們的這種陰謀。我們一定要估計到敵人可能重新發動戰爭。我確信，朝鮮民主主義人民共和國政府將爲建立持久和平而繼續努力，全體朝鮮人民將爲反對反人民的李承晚匪幫及其外國庇護者們，爲保衛和平、自由與民主權利而更加堅強地團結起來。

在朝鮮的停戰，一定要成爲緩和緊張的國際形勢，與爲朝鮮問題的和平解決及朝鮮的和平統一的第一步。然而，我們不能不認識到戰爭重新爆發的危險性仍然存在的事實。因此，我們須要大力加強我們人民軍，使它成爲保衛我們祖國的更加鞏固與可靠的堡壘。全體人民要以公民的榮譽和敬意熱愛和支援人民軍和中國人民志願軍。我們要進一步提高革命警惕性，經常作好使敵人不能再度蹂躪和平、進行軍事冒險的準備。我們全體人民要把我們的後方加強到像銅牆鐵壁一樣，集結所有力量來迅速恢復戰後人民經濟，安定人民生活，加強國防。

朝鮮人民所爭取的勝利，是爲維護自由、和平與民族獨立而鬥爭的國際民主陣營的共同勝利，是崇高的國際主義思想的勝利。國際主義今天已成爲熱愛祖國與人民的所有朝鮮人民共同的生死攸關的旗幟。偉大的國際主義的支持和聲援，在今後我們恢復和建設我們的國家、鞏固民主陣地，爭取國土完整和祖國的和平統一與獨立的鬥爭中，仍將繼續給予我們以巨大的威力。因此，我們朝鮮人民要進一步加強與偉大的蘇聯和中華人民共和國及各人民民主國家的友誼團結，進一步高舉百戰百勝的國際主義旗幟。

我們要深刻地認識到戰後時期的反特務鬥爭具有特別的意義，要在人民大衆中普遍提高革命警惕性，廣泛地展開全民性的運動，揭露已經潛入和繼續潛入我們陣營內部的特務和暗害分子。

我們在戰後時期，爲了國土的完整，爲了達成祖國的和平統一，要繼續我們的鬥爭，要在「一切爲了加強民主基地，恢復和發展戰後人民經濟」的口號下，總動員起來。我們對於我們爲祖國的和平統一的正當偉業的最後勝利，懷着堅固的信念。這個勝利是一定會達到的。

金日成元帥接着向全朝鮮人民、人民軍將士和男女游擊隊員、中國人民志願軍指揮員戰鬥員表示感謝，感謝他們對於朝鮮政府、勞動黨和祖國統一戰線所表示的信任。他以全體朝鮮人民的名義向世界和平民主與社會主義陣營的一切人民致謝。他向派遣強大的人民志願軍直接援助朝鮮人民的偉大的中國人民致謝，向英雄的人民軍將士和男女游擊隊員及以鮮血援助朝鮮祖國解放戰爭的英雄的中國人民志願軍將士們致以熱烈的祝賀和感謝，向在戰時英勇克服困難、加強後方、保障勝利的全體工人、農民、職員、知識分子、企業家、商人、手工業者等各階層人民致以敬意和感謝。

金日成元帥最後說：光榮歸於在爲我們祖國的自由、獨立和榮譽的神聖戰爭中犧牲的人民軍將士、愛國烈士、男女游擊隊員、中國人民志願軍將士們！

朝鮮是朝鮮人民的，朝鮮歸於朝鮮人民！

反對美帝國主義干涉我國內政，爲迅速爭取我們祖國的和平統一與獨立而共同前進！

我們祖國朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

祖國統一民主主義戰線萬歲！

我們人民的領導及不屈的力量——光榮的朝鮮勞動黨萬歲！

社會主義和民主陣營各國人民之間的無往不勝的列寧、斯大林式的國際主義友誼團結萬歲！

朝中準備遣返戰俘
每人可領四五磅的上路肉食　還有氈子皮鞋香煙糖果等物

【中國新聞社北京廿九日電】碧潼消息：這裏的戰俘營已在進行遣返聯合國軍戰俘的準備工作。大量的麵粉、雞蛋和白糖正在源源不斷地運到每個戰俘營，準備焙成麵包和糕餅，給戰俘們在遣返途中吃的。每個戰俘還可以領到四五磅在到板門店去的路上食用的罐頭肉食。每個戰俘並將領到一條新的氈子、一雙皮鞋、一條香煙、糖果和其他物品。大隊貨車和救護車即將到達這裏。急救站正在沿着到板門店的公路上設立起來。按照停戰協定成立的聯合紅十字小組的辦公室和宿舍已經準備好了。

百砲齊鳴慶勝利
金日成命令全軍
警惕對方陰謀作好戰鬥準備　美如重啓戰火必遭最後失敗
對中國人民志願軍熱烈感謝

【新華社平壤廿九日電】朝鮮人民軍最高司令官金日成元帥在七月二十八日向朝鮮人民軍全體將士發佈命令稱：七月二十七日，以朝鮮人民軍和中國人民志願軍司令部的代表爲一方，和以武裝干涉者的軍隊代表爲另一方，在停戰協定上簽了字。這個事實，證明了干涉者及其走狗李承晚匪幫在軍事、政治與道德上的失敗，證明了和平民主陣營各國在精神上和物質上的真摯援助之下，保衛了自己的祖國——朝鮮民主主義人民共和國的榮譽、自由和獨立，取得了勝利。

命令繼稱：在停戰實現的今天，擺在我們人民軍戰鬥員面前的任務是：以高度的警惕性注視敵人的陰謀，要經常作好戰鬥準備。我們應該懷着這樣的信心：如果干涉者們再度發動反對朝鮮民主主義人民共和國的戰爭，那麼，在那個時候就不會有任何東西會解救他們免遭最後失敗。

我對戰勝了干涉者及其走狗李承晚匪幫並給我們人民帶來了光榮勝利的同志們的獻身和英雄的鬥爭，表示祝賀和感謝。

我以全體朝鮮人民的名義，對在正義的祖國解放戰爭中給予我們以高貴的援助的勇敢而頑強的我們的兄弟——中國人民志願軍同志們，表示熱烈的感謝。

爲了紀念對干涉者及其走狗李承晚匪幫所取得的勝利，我命令你們：今天二十一時，在我們祖國的臨時首都——平壤，用一百二十四門砲鳴砲二十四響，以誌慶賀。

我們光榮的祖國——朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

英雄的朝鮮人民軍萬歲！

英勇的中國人民志願軍萬歲！

在爲我們祖國的自由和獨立的神聖戰爭中犧牲的朝鮮人民軍及中國人民志願軍英雄們永垂不朽！

非軍事區北緣　遍插木牌標誌
前線平毀工事炸聲不停

【新華社開城廿八日電】中國人民志願軍開城前線部隊指揮機關正嚴格遵守朝鮮停戰協定，迅速進行撤離非軍事區的各項工作。開城前線部隊指揮機關已派出了許多參謀人員前往前沿陣地協助各級指揮員進行撤離工作。即將撤離非軍事區的我軍陣地上整日響着炸藥的爆破聲，許多工事已被平毀。今天從十一時到十八時，我軍按照朝鮮停戰協定的規定，全部完成了在板門店中立區兩側沿砂川河西岸的非軍事區北緣設置標誌物的工作。標誌物是丁字形木牌，牌身橫長一公尺、寬半公尺，立柱一公尺半、下埋入土半公尺，牌上用朝鮮文和中文寫着「非軍事區北緣」字樣。每隔二百五十公尺設置一個。

同時，爲了使軍事停戰委員會聯合觀察小組在非軍事區內方便而且安全地進行工作，開城前線部隊在停火後數小時內修復了一條長三公里的公路。工兵們在非軍事區內清除了許多危險物，在一些暫時未能清除的危險地區的周圍設置了標誌。

朝中部隊遵守協定　開始撤離非軍事區
全副武裝佩戴勳章的戰士北撤　行前舉行慶功會並在陣地留下紀念

【新華社朝鮮前線廿九日電】朝鮮人民軍和中國人民志願軍已經開始撤離非軍事區。

二十八日清晨四時起，中線北漢江以西、金城以南的朝中人民部隊的龐大的運輸部隊，就開始源源不斷地把前沿陣地上的各種軍用物資運向非軍事區北緣以北的新的陣地，十六時，朝中人民部隊一部分戰鬥部隊也開始自非軍事區後撤。全副武裝的戰士們穿着整齊的軍裝，胸前佩戴着「抗美援朝紀念章」，有的人還佩帶着朝鮮民主主義人民共和國贈予的「軍功章」和各種勳章，在播音器放出的勝利歌曲聲中，在兄弟部隊的警戒下整隊撤出非軍事區。

在十多天以前在這裏進行的反擊戰中，在梨船洞南山消滅了一千多個敵人的中國人民志願軍某部，爲了慶祝他們在反擊戰中所取得的勝利，撤退以前在最前沿的山頭上舉行了慶功會。

英雄們在撤離陣地的時候紛紛在原陣地上留下了紀念。某部二等功臣連長鄭江珍在撤離六零二點二高地時，在一棵被砲彈打斷的木樁上用紅筆寫下了「中國人民志願軍某部步兵第三連在這裏消滅了八百個敵人」的英雄語言。有一個叫趙志先的戰士也在木樁上寫道：「我在這裏消滅了十四個敵人！」

中國人民志願軍在開城前線砂川河兩岸非軍事區的部隊，也已於二十八日黎明開始平毀陣地上的工事。陣地上的大批彈藥和軍事物資，也已開始按朝鮮停戰協定的規定向非軍事區北緣以北轉運。

停戰協定文本　簽署後已交換
軍事停戰委會將保存兩套

【新華社開城二十九日電】朝鮮停戰協定及其臨時補充協議的各種文本，業經雙方停戰談判代表團首席代表於七月二十七日上午十時正式簽字之後，已全部由雙方司令官予以簽署，並在七月二十九日下午在板門店進行了交換。

根據雙方的協議，每方將保留雙方分別準備的朝、中、英文三種停戰協定文本兩套，另有雙方分別準備的文本兩套，將交軍事停戰委員會保存。

停火令到達開城前線
本報開城專電　本報記者賀師堯

一九五三年七月二十七日平壤時間二十二時，板門店簽字後的十二小時，這一個非常的時刻，全世界人民的注意力都集中在朝鮮戰場上綿延四百里長的火線上。

金日成元帥、彭德懷將軍的停火令到達了開城前線的紅山包陣地。連指揮員不斷看着手錶，注視着移動着的針，二十二時正，連指揮員提高了嗓音：「停火！」戰士們便在這一時刻按住了衝鋒槍的保險機，套上了放在戰壕口的手榴彈彈箍，把正在發熱的武器從射擊口移下。

滿圓的月亮從山頭爬上來，薄雲遮不住皎潔的月光。戰地寂靜下來，人們又聽到了夏蟲的鳴聲。這是一九五〇年六月二十五日以來朝鮮第一個最沉寂的夜。北面板門店探照燈的燈光，把天空劃上白色帶，像一條短短的銀河。在月光下，戰士們一班一班地聚集在坑道口，仔細地聽着首長關於應切實遵守協議的報告，接着便討論如何平毀工事、如何警戒敵人。電話機不息地傳達着停火的情況和新的指示。

在興奮和警惕中過了幾小時，太陽出來了。十位號手面向東方，吹起了勝利的號音，嘹亮、雄壯。英雄們隨着號音把一面朝鮮民主主義人民共和國國旗在紅山頭升了起來。它迎着山谷送來的微風，飄動着。插在彈坑裏。每一撮泥土都遭受過敵人炸彈砲彈的光，在山頭已找不到任何綠色的植物。看到英雄們胸前的勳章，聯想到去年「三打紅山包」的英勇戰鬥。他們的英雄事蹟呈現在眼前：魏正達，在一次戰鬥中完成了三次爆破任務後，還向上級要求：「請給予新的爆破任務。」我看到山下美方士兵丟下的打爛的鋼盔，想見當時美方士兵抱頭逃命的情景。九個多月來，美方依着中立區公路的有利地勢，日夜向紅山包和附近的六七〇高地轟擊，守衛在紅山包的英雄們堅持戰鬥將近三百個艱苦日夜。現在，停火的時刻，他們在這裏升起了自豪地飄動着的壯麗旗幟！

號音傳播到附近的每一個山谷。戰士們聽到了這一號音，按不住內心的喜悅，笑了；他們爲在保衛和平的鬥爭中盡了最大力量而興奮地笑了。誰都不會忘記，在板門店帳篷裏討論劃分軍事分界線的時候，美方強要開城，朝中代表斷然拒絕。美方代表用鼻孔出氣，說什麼「那麼讓炸彈說話罷。」事實無情，他們的炸彈的話如此無力，不但開城要不到，相反的，朝中的陣地卻從碧瀾渡、進鳳山推進到漢江口岸，以鉗形姿態保衛了昨天簽字的板門店。

晨霧給太陽驅走了。早歲的朝鮮河山，顯出青春絢麗。紅山包西面的砂川河不再看到被砲彈濺起來的水花，它靜靜地流着；往北遠望，毗連的稻苗接受了夜露的撫慰，更加嫩綠了；西面的進鳳山，像老羊帶着一羣小羊，緊緊地環抱着小羊羣。但是，更遠地望到「東場里」、「西場里」村莊，除了幾處破瓦殘壁，再沒有什麼了。人們都說今年朝鮮一定豐收，但住在這些村莊的善良的勞動人民則不知流離到那裏去了！東面緩衝地帶的一片茂密的桃園長着許多香甜多汁的桃子，農場和桃園的主人也不知到那裏去了！靠近長村車站的幾個火車廂歪倒在一邊，已銹得發紅了；前沿開闊地帶的原野，長滿了比人還高的荒草。到過這裏的人們，一定會進一步懂得和平的意義。

「轟」「轟」，平毀鞏固工事的爆炸聲代替了昨天以前砲彈的爆炸聲。

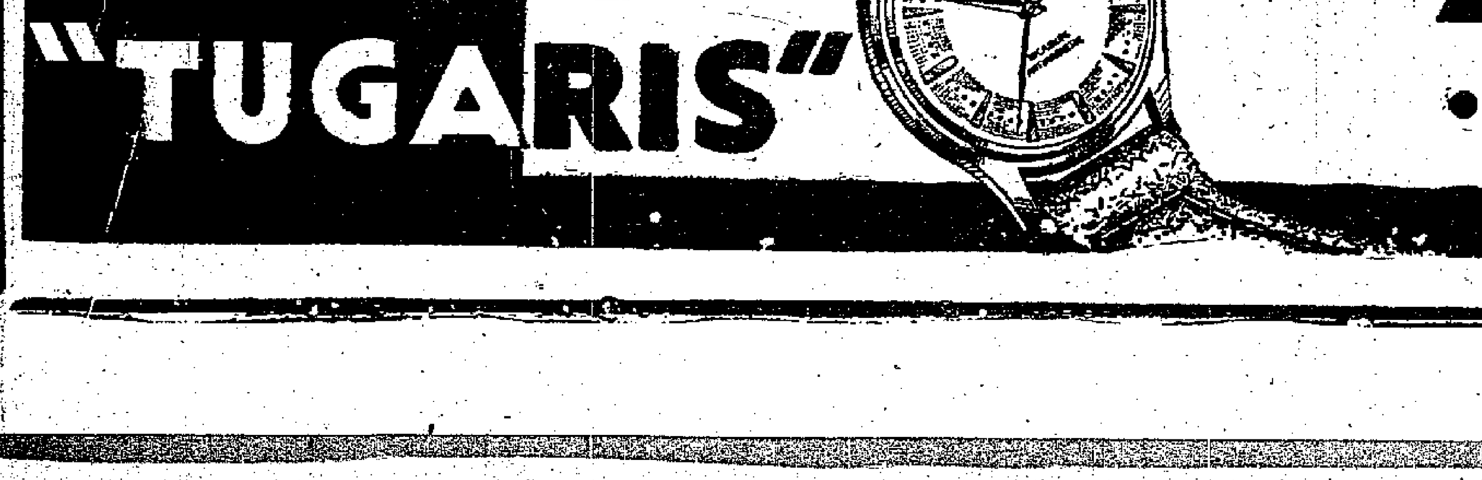
白天眺望板門店，遠遠看到上升的輕氣球的影子。那裏，守衛在開城前線的戰士過去每天能看到直升飛機的降落。戰士們已熟悉了這樣的事實：每當朝中代表的汽車一開進會場區，美機立刻出現，從白鶴山和一五五高地美方的砲兵陣地便立刻轟鳴起來。現在，紅山包前沿的朝中部隊的哨兵，衝鋒槍緊緊把握在手裏，目光四射，連美軍打呵欠的動作都可以注意到；偵察班戰士不斷與偵察參謀通電話，報告對方陣地的動靜。如果美方敢於撕毀昨天簽訂的停戰協定，上甘嶺、老禿山或最近中線的戰役都是他們最好的教訓。【本報開城七月廿八日專電】

七月廿八日　朝鮮休息日
全國各地懸旗誌慶

【新華社平壤廿八日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣發佈指示說：朝鮮人民爲反對美帝國主義武裝侵略者及其走狗李承晚賣國匪幫，爲保衛祖國自由獨立，進行了三年的英雄鬥爭。這種鬥爭的結果，使敵人和我們締結了停戰協定，我們取得了光輝的勝利。爲了紀念這個勝利，朝鮮民主主義人民共和國內閣決定將今年七月二十八日訂爲休息日，這一天，在全國各地懸掛國旗。

小啟

本週「大公畫刊」改在八月一日出版。



得奇利是

・瑞士名廠新穎大方避磁避震游水表・

協昌洋行　各大寫行均售

全國民主黨派負責人發表談話 熱烈擁護朝鮮停戰協定的簽訂

朝鮮問題和平解決有待於美方能否貫徹所提的保證

【中國新聞社北京廿九日電】我國各民主黨派負責人發表談話，熱烈擁護朝鮮停戰協定的簽訂，並表示要和全國人民共同努力，爲和平解決朝鮮問題而奮鬥。

李濟深說：朝鮮人民遭受三年戰禍，我們一定要繼續給予援助。

中國國民黨革命委員會主席李濟深說：全世界愛好和平的人民所關懷和渴望的朝鮮停戰協定已經在板門店簽字生效了。這是朝中兩國人民三年來抵抗侵略保衛和平鬥爭的偉大勝利，是以蘇聯爲首的和平民主陣營所一貫堅持的和平政策的偉大勝利，是全世界愛好和平的人們共同努力支持和平事業、反對國際軍事冒險和侵略行動的偉大勝利。現在朝鮮停戰協定雖然已經簽字了，但朝鮮停戰的實現，只是和平解決朝鮮問題的第一步，而整個朝鮮問題的進一步的和平解決，尚有待於高一級政治會議能否貫徹其平等協商的精神，更有待於美方能否以實際行動來貫徹其先後所提供的保證。朝鮮人民遭受三年多的戰禍，痛苦創深，我們一定要繼續給予兄弟般的援助；同時我們更要在保衛和平的事業中繼續貢獻我們的力量，首先是加緊國家建設，爭取五年建設計劃的提前完成，加強國力，和全世界愛好和平人民一道共爲世界持久和平和人類安全而奮鬥到底。

張瀾說：中國人民一定在已經獲得勝利的基礎上，堅持以協商方式解決一切國際糾紛。

中國民主同盟主席張瀾說：三年多的朝鮮戰爭與兩年多的停戰談判，已經使全世界人民認清誰是侵略者，誰是真正的和平保衛者。畢竟人民的力量是決定一切的。現在停戰協定已簽訂，但是受美國反動派所縱容的李承晚匪幫還在叫囂反對停戰，而這種叫囂且正受着美國一部分好戰分子包括杜勒斯在內的鼓勵。停戰協定的實施是否會遭受破壞，仍有待於事實的證明。我全國人民必須提高警惕，時刻注意時事的發展，決不容許敵人方面破壞這一莊嚴簽訂的協定。我全國人民一定要和全世界愛好和平的人民在一起，在已經獲得的勝利基礎上，更進一步地展開爭取和平與鞏固和平的鬥爭，堅持以協商方式解決一切國際糾紛。

民建發言人說：要更努力於各項建設工作，並幫助朝鮮進行和平建設。

中國民主建國會發言人說：我們歡迎停戰協定的簽字，同時還須提高警惕，密切注視李承晚集團的破壞活動和美國好戰分子的陰謀。我全國人民要更好地團結在毛主席、中國共產黨和人民政府的領導下，更加努力於各項建設工作，並幫助朝鮮民主主義人民共和國進行和平建設，使朝中兩國的力量更加強大，爲進一步爭取和平解決朝鮮問題和保衛遠東世界和平準備更有利的條件。

馬叙倫說：我們要保持高度的警惕，萬萬不可鬆勁。

中國民主促進會主席馬叙倫說：朝鮮停戰協定的簽字，是世界和平事業的一個重要的進展，是全世界所有愛好和平的人民的勝利。朝鮮停戰協定簽字的經過事實，很清楚地告訴我們：一切爲所欲爲地強以自己意志加在別人頭上的武力政策是註定了要失敗的。自然，朝鮮停戰協定的簽字，還不過是和平解決朝鮮問題的第一步。要使朝鮮停戰協定全部條款完全實施，要最後達到朝鮮問題的真正和平的解決，還需要我們進行艱苦的、不屈不撓的努力。我們要保持高度的警惕，萬萬不可鬆勁。

章伯鈞說：朝鮮戰爭的停火，關係整個世界的和平

中國農工民主黨主席章伯鈞說：朝鮮停戰協定的簽訂，不但關係着亞洲而且關係着整個世界的和平，我們要求必須通過朝鮮停戰進一步地求得朝鮮問題的和平合理的解決。當前的主要關鍵首先就在停戰協定的保障實施問題。這完全決定於美方能否採取有效步驟使李承晚的政府和軍隊遵守停戰協定。這還是對美國政府的一個新的考驗。

陳其尤說：我們要求美方確實履行一切保證。

中國致公黨主席陳其尤說：我們熱烈歡迎這個協定的簽訂，並要求美方確實履行他們所提出的有關停戰實施的一切保證。

九三學社主席許德珩說：朝鮮停戰協定的簽訂，是朝中人民三年來英勇抗戰的成果。我們十分重視這一勝利果實，並決心以巨大的努力來保障這一勝利果實。我們必須提高警惕，以防止好戰分子的破壞與挑釁。

台灣民主自治同盟駐京辦事處發言人說：三年來朝中人民所作的偉大的正義的反侵略戰爭和兩年零十七天的朝鮮停戰談判的勝利，證明了世界愛好和平的人民的力量是不可抗拒的。

中國新民主主義青年團中央委員會書記處書記胡耀邦就朝鮮停戰協定簽訂發表書面談話說：中國青年深切關懷着這個協定所規定的各項條款的實現，並希望朝鮮停戰將導使朝鮮乃至遠東和世界上所有國際爭端以協商方式獲得和平解決。中國青年必將繼續保持高度的警惕，加緊生產，鞏固國防，隨時準備給李承晚集團以及任何好戰分子的破壞停戰協定的陰險活動以打擊，爲保衛和建設我們偉大祖國，保衛中朝人民共同利益、保衛世界和平而堅決奮鬥。

普天下歡呼停戰

社評

朝鮮停戰的實現，引起了全世界的歡呼。

儘管有些人想冲淡這一歡欣的情緒，但路透社便指出，「全世界各地都對朝鮮停戰表示了歡慰與希望」。

美國是反停戰分子的大本營；但是，當停戰協定簽字的消息傳到時，美國的教堂鳴起鐘來，輪船放了汽笛，救火車也嗚嗚作響，表示慶祝。

在渥太華，加拿大總理聖羅倫特承認：「加拿大的人民都樂聞這個消息」。

在西歐，顯然比在北美洲還要熱烈。消息傳到英國議會時，議員們都鼓掌歡呼。消息傳到丹麥時，哥本哈根的政府大廈和許多私人房屋都懸旗誌慶。

由於西歐人民歡呼停戰，西歐各國的一些政府要員也都表示歡欣。甚至連阿登諾政府的發言人也不得不表示「很大的滿意」。

在布加勒斯特的世界青年代表大會中，當中國代表胡耀邦報告了停戰消息之後，大會全體代表起立歡呼歌唱了一個小時以上。美國、英國、法國、印度、蘇聯等許多國家的代表跑上去和中國及朝鮮的代表握手、擁抱；他們把胡耀邦和朝鮮的代表抬到肩上。他們深深地感到，停戰實現，是中朝人民爭取和平的光榮勝利，也是他們自己——全世界爲和平而努力的人民的巨大勝利，是值得歡呼歌唱的。

蘇聯人民和蘇聯政府，三年來一貫主張和平解決朝鮮問題；停戰談判就是根據蘇聯駐聯合國代表馬立克的建議而召開的。蘇聯人民自然有理由對停戰實現表示欣慰。馬林科夫在致金日成元帥的賀電中一開頭就說：「簽訂停戰協定的消息使全體蘇聯人民都深感滿意，他們認爲，停戰談判的勝利結束是英勇的朝鮮人民和英勇的中國人民志願軍的偉大勝利。」

在朝鮮，英勇的朝鮮人民三年來在美軍的瘋狂轟炸下堅持保衛祖國，不屈不撓，終於取得了勝利。他們更將以必勝的信心重建家園，重建國土，並繼續爭取朝鮮的和平統一，建立統一、民主、和平、獨立的新朝鮮。朝鮮人民在勝利的歡樂中不會忘記侵略者的殘暴；他們一方面提高警惕，防止侵略者再啓戰端；另一方面却已展開了轟轟烈烈的勞動生產競賽，爲再建祖國而努力。

中國人民也爲朝鮮兄弟的勝利、爲自己的勝利而歡呼。美國統治者企圖侵略朝鮮並進一步侵略中國，這一陰謀是可恥地失敗了。在抗美援朝運動中，中國人民不但大力援助了兄弟之邦，而且還發展了自己祖國的建設，改善了自己的生活。朝鮮停戰實現後，中國人民仍將提高警惕，防止好戰分子的破壞，並堅決爲爭取朝鮮問題和平解決而鬥爭；同時，中國人民也將以更大的努力來建設祖國，使祖國更美麗，更強盛，更有力地打擊一切侵略企圖，保衛和平。

杜勒斯、克拉克之流說：停戰並不等於和平；全世界的和平人民也說：停戰並不等於和平。但同樣一句話，却包含着兩種完全不同的看法。

杜勒斯、克拉克之流說：停戰並不等於和平；當他們不得不同意停戰時，只是想把「熱戰」改作「冷戰」，再等機會把「冷戰」變成「熱戰」。

全世界人民說：停戰並不等於和平，但却向和平大大地跨進了一步；在停戰的基礎上，全世界人民將進一步努力，促使朝鮮問題和平解決，並進而解決遠東及全世界的一切國際爭端。

今後的事實將證明：全世界人民的看法是對的，杜勒斯之流的希望是會落空的。全世界人民之所以歡呼停戰，原因就在於此。

抗美援朝總會發出賀電 向金日成和彭德懷致敬

停戰協定簽訂是保衛和平運動的勝利 中國人民將繼續支援以爭取和平解決朝鮮問題

【新華社北京廿八日電】中國人民抗美援朝總會爲朝鮮停戰協定簽訂，於二十八日分別打電報給金日成元帥和彭德懷司令員，向金日成元帥、朝鮮人民軍及朝鮮人民和彭德懷司令員及中國人民志願軍全體同志致敬。

向金日成元帥、朝鮮人民軍及朝鮮人民致敬電全文如下：

敬愛的金日成元帥，並轉英勇的朝鮮人民軍全體指揮員、戰鬥員同志和全體朝鮮人民：

當此朝鮮停戰協定簽訂之際，中國人民抗美援朝總會代表中國人民謹向您以及全體朝鮮人民致以熱烈的慶賀和崇高的敬禮。

朝鮮停戰協定的簽訂，是英雄的朝鮮人民軍和朝鮮人民保衛朝鮮獨立和爭取朝鮮問題和平解決的鬥爭的偉大勝利，是朝中兩國人民反侵略鬥爭的偉大勝利，是世界人民保衛和平運動的偉大勝利。

中國人民堅決擁護與支持朝鮮停戰協定，決心在朝中兩國人民牢不可破的兄弟友誼的基礎上，和朝鮮人民一道，爲保障朝鮮停戰協定各項條款的完全實現，並爲朝鮮問題的和平解決而繼續努力。

英雄的朝鮮人民軍和朝鮮人民萬歲！

朝中兩國人民牢不可破的團結萬歲！

朝鮮民主主義人民共和國萬歲！

中國人民抗美援朝總會　一九五三年七月二十八日

向彭德懷司令員暨中國人民志願軍全體同志致敬電全文如下：

中國人民志願軍彭德懷司令員和全體指揮員、戰鬥員、參謀工作人員、政治工作人員、後勤工作人員、醫務衛生工作人員、文化教育工作人員以及全體傷病員同志們：

值此朝鮮停戰協定簽訂之際，我們謹代表全國人民，向你們致崇高的敬禮，並祝賀你們與朝鮮人民一道所取得的這一重大的勝利。

親愛的同志們！兩年多以來，你們秉承祖國人民的意志，和朝鮮人民軍在一起進行了英勇無畏的鬥爭，對反對侵略和保衛和平的事業作了偉大的貢獻。現在朝鮮停戰協定已經簽訂，和平解決朝鮮問題的道路已經打開，祖國人民交付給你們的神聖任務已經光榮地初步實現了。全國人民深切地感謝你們，並向你們致熱烈的慰問。

全國人民堅決地擁護已由雙方簽字的朝鮮停戰協定，並決心爲其徹底實現而努力。全國人民將繼續支援你們和朝鮮人民軍，爲保障朝鮮停戰和爭取和平解決朝鮮問題而不懈地鬥爭。

在抗美援朝戰爭中犧牲的烈士們永垂不朽！

中國人民志願軍萬歲！

中國人民抗美援朝總會　一九五三年七月二十八日

慶祝朝鮮停戰勝利 開城兩萬餘人遊行

許多人在早晨三時從幾十里外趕到 鑼鼓喧天歌聲洋溢朝中蘇國旗飄揚

【新華社開城廿八日電】二十八日開城市舉行了兩萬五千多人的盛大集會和遊行，慶祝朝鮮停戰。天一亮，開城市便鑼鼓喧天，歌聲洋溢。人們從家庭，從工廠和學校，從市場和農村，甚至從三、四十里外的板門郡和開豐郡走向開城市人民廣場。無數面朝鮮的中國的和蘇聯的國旗在明朗的陽光中飄揚。工人和學生們唱着歌，德岩里的農民在廣場上興奮地跳起民間舞。三年多以來曾親眼看到美李匪幫進行侵略戰爭、親眼看到停戰談判所經歷的艱苦過程的開城人民，現在看到敵人終於被迫停戰了，怎麼能不感到驕傲和興奮呢？爲了慶祝停戰勝利，有很多人家全家人口都來參加這個大會，有很多人在早晨三點鐘就從四十里路外趕到開城。有幾位從板門郡來的六、七十歲的老農民也像年青人一樣在跳舞。

上午十一時三刻，主席團就位以後，高麗里人民學校的學生們向他們獻上了一簇簇豔麗的紅花。接着，雄壯地奏起了朝鮮國歌。歡騰的會場漸漸靜下來。到十二時，全場異常莊嚴肅靜，五分鐘後，擴音器裏播出了金日成元帥在平壤人民慶祝停戰大會上的講話。在慶祝勝利的日子裏，人們又聽到了自己的敬愛的領袖的話聲。金日成元帥的話剛一結束，會場上又立刻沸騰起來，歡呼聲、鼓掌聲歷久不息。人們高呼「萬歲！萬歲！」人們還高呼：「光榮歸於朝中人民軍隊！」「和平力量是不可戰勝的！」

接着，朝鮮勞動黨開城市委會委員長喩培穆在大會上講話，他說：「現在我們聽不到飛機聲和砲聲了，戰爭是停下來了，這是金首相領導我們鬥爭的結果，是中國人民志願軍和以蘇聯爲首的各兄弟國家人民援助我們的結果。」他號召開城人民要繼續提高警惕，防止敵人破壞停戰、破壞協議。大會通過了給金日成首相、毛澤東主席和馬林科夫主席的致敬電。

盛大的遊行在下午一時半開始。人們抬着無數面金日成、毛澤東、馬林科夫三位領袖的畫像和朝、中、蘇三國的國旗及各種各樣的標語牌和模型。在遊行中人們載歌載舞，無比興奮。當遊行隊伍路過姚鍾鮮烈士墓、電影院廢墟及其他因敵人破壞協議所留下的遺跡時，人們都高呼：「繼續對敵人提高警惕」的口號。遊行於下午四時半結束。晚上市內各區各界人民還分別舉行各種文娛慶祝活動。

朝中代表團慶簽字 崔庸健彭德懷參加宴會

連同各國新聞記者共九十多人出席

【新華社開城廿八日電】七月二十七日，朝鮮停戰談判朝中代表團舉行宴會，慶祝朝鮮停戰協定簽字。參加宴會的有：朝鮮民主主義人民共和國內閣副首相兼民族保衛相、朝鮮人民軍最高司令部副司令官崔庸健次帥，中國人民志願軍司令員彭德懷將軍，中國人民志願軍政治部副主任杜平將軍，朝鮮停戰談判朝中代表團各代表和各部門首長，開城前線朝鮮人民軍和中國人民志願軍的高級將領，和各國新聞記者等共九十多人。

宴會上大家頻頻爲朝鮮停戰談判的偉大勝利，爲朝中人民和朝鮮人民軍、中國人民志願軍的親密團結和並肩作戰的偉大勝利，爲全世界人民爭取和平、反對戰爭的偉大勝利，爲金日成元帥、毛澤東主席、馬林科夫主席的健康而乾杯。

印度藝術代表團 向我和委會獻禮

【新華社北京廿九日電】印度藝術代表團全體人員二十八日晚訪問中國人民保衛世界和平委員會，並向中國人民保衛世界和平委員會獻禮。中國人民保衛世界和平委員會接待印度藝術代表團的有副主席陳叔通，秘書長劉貫一和各部負責人。

在印度藝術代表團獻禮時，陳叔通副主席和印度藝術代表團團長薩欽·桑古普塔都講了話，一致對中印兩國人民的友好合作、文化交流以及共同爭取遠東和世界和平表示了熱情的願望。

印度藝術代表團獻禮後，中國人民保衛世界和平委員會也向印度藝術代表團全體人員贈送了禮品。

緬華體育代表團抵廣州 受各機關團體熱烈歡迎

林榮泉團長稱希望親眼看祖國偉大建設 該團四十人定今天由廣州乘車前往首都

【本報廣州廿九日電話】廣東省人民政府華僑事務委員會廿八日上午舉行歡迎會，歡迎緬甸華僑體育代表團。廣東省人民政府文化教育委員會、教育廳、廣東省體育運動委員會、廣東省協商委員會、中國致公黨、廣州市協商委員會、歸國華僑聯誼會、體育分會、中國銀行華僑服務部、華僑中學等單位，都派出代表參加歡迎。

歡迎會在愛羣大廈舉行，備有茶點和嶺南著名鮮果，招待從海外回來的僑胞。省僑委會辦公室主任吳歐首先致歡迎詞，歡迎緬甸華僑體育代表團回國觀光。同時他更簡單地介紹了三年來祖國各方面建設事業的發展。廣東省人民政府體育運動委員會副主任委員、教育廳副廳長王秦元邦，在會上介紹了廣東省文化教育事業的發展和群衆體育運動的發展情況。代表團團長林榮泉致答詞，表示這次回到祖國來是希望親身體驗祖國建設的偉大，同時學習祖國的體育運動經驗。歡迎會結束後，團員們下午休息，晚上被招待參觀正在廣州上映的電影「鋼鐵戰士」。

緬甸華僑體育代表團全團團員四十人，包括有籃、排、乒乓球、羽毛球隊和田徑運動員，都是全緬華僑的優秀選手。籃球隊隊員十二人，是全仰光籃球賽冠軍亞軍互輪社和黑貓隊選手，以及華僑中學、南洋中學等球隊隊員組成。排球隊隊員六人，其中五名是廣東台山籍，都是集合了最優秀球員組成，排球隊隊長志平，更是一名田徑好手，早在一九三五年在中國代表上海田徑隊參加第六屆全運；他到了緬甸以後，在全緬運動會和全緬華僑運動會上創造了標槍和撐竿跳高的最高紀錄，從一九三八年保持到現在。代表團準備在穗多留一天，廿九日遊覽廣州名勝，三十日乘車前往北京。

歡迎緬華體育代表團　廣州各界舉行歡迎會，歡迎緬甸華僑體育代表團回國觀光；代表團團長林榮泉在會上致答詞。

廣州各界欣聞朝鮮停戰

一致認爲是和平陣營偉大勝利 必須爭取協定實施並保持警惕

李章達指出粵穗支持志願軍的成績

【本報廣州廿九日電話】朝鮮停戰協定談判雙方完全達成協議的消息，於廿七日上午十一時由中央人民廣播電台廣播後，全市各界人民都非常興奮，並表示要爲爭取朝鮮停戰協定的完全實施、繼續爭取和平解決朝鮮問題而加倍努力，同時對美國一些好戰分子和李承晚集團的破壞陰謀保持高度的警惕。

廣東省、廣州市抗美援朝分會主席李章達表示：「朝鮮停戰談判取得協議簽字，是朝中人民爲保家衛國、反對侵略而英勇鬥爭，和以蘇聯爲首的世界人民和平力量共同奮鬥的結果，是和平解決朝鮮問題的第一步勝利，並爲以和平協商方式代替戰爭解決國際爭端作了良好的開端。」他提出了廣東省、廣州市人民三年來與全國人民在一起，積極參加抗美援朝正義鬥爭，全力支援中國人民志願軍的成績：「廣大工人群衆展開增產節約運動，愛國青年踴躍參加軍事幹部學校，鐵路員工和醫務工作者紛紛志願參加抗美援朝，總計全廣州市人民共捐獻戰鬥機七十一架，另捐獻給志願軍的圖書刊物二十餘萬册，慰勞品慰問信很多。」他號召省、市各界人民：「我們必須繼續發揚愛國主義與國際主義精神，與全國人民一道，積極建設祖國，並與朝鮮人民及全世界人民共同努力，爭取朝鮮停戰的完全實現和朝鮮問題的徹底解決，保衛遠東與世界和平。」

黃長水蘇蕙等談話 決心繼續支援建設 鞏固和平民主力量

工商界將大力增產爲祖國的富強而努力 全市人民爲和平解決朝鮮問題奮鬥到底

廣州市總工會黃民偉主席談稱：三年來，廣州市工人階級，在偉大的抗美援朝運動中，發揮了高度的愛國主義和國際主義精神，作了很大的貢獻；廣州的鐵路職工、海員、汽車司機、醫務工作人員等，有六二六名英勇地參加了志願援朝的工作；在抗美援朝捐獻飛機大砲運動中，全市工人共捐獻了一八六億元（至今年四月底止），超過原計劃百分之五二．五，推動了全市的捐獻運動；還有不少工廠職工自覺地舉行了義務勞動和生產競賽，加強了抗美援朝的物質力量。他號召全市工人必須充分認識朝鮮人民在戰後的恢復和建設工作，並繼續援助朝鮮人民重建和平幸福的生活。廣州工人階級必須全力貫徹執行中國工會第七次全國代表大會所確定的方針，深入開展愛國增產節約運動，進行祖國大規模經濟建設和國防建設，保衛祖國人民的安全，加強日益高漲的世界和平力量，粉碎帝國主義的任何挑釁和侵略。

廣州市工商聯主任委員黃長水也發表了他的感想。他說：「我們工商業者，在這一富有歷史意義的朝鮮停戰協定簽字的日子裏，必須更加積極地完成我們國家今年的三大任務。同時必須大力配合廣州市的民主改革，改善經營管理，開展增產節約運動，在祖國偉大的經濟建設事業中，擔負我們應有的光榮任務，爲我們祖國的富強幸福，爲全世界的持久和平而奮鬥！」

廣州市民主婦聯主任蘇蕙表示：「我們全市婦女深深地認識到，朝鮮停戰協定能夠達成協議，是由於英勇的中朝部隊在朝鮮前線英勇地打擊美國侵略者、李僞軍，也是中朝人民和全世界人民爭取和平的勝利鬥爭的結果。今天，停戰協定雖已簽訂，但是美國好戰分子，還沒有改變它對李承晚匪幫縱慂的態度，因此我們全市婦女必須保持更高的警惕，堅決和全國人民緊密地團結在一起，支持朝鮮停戰的實施，並爲整個朝鮮問題的和平解決而奮鬥到底。」

中國新民主主義青年團廣州市委員會副書記賈元表示：全市青年在慶祝朝鮮停戰達成協議的時候，要向勞苦功高的朝鮮人民軍致敬，向中國人民志願軍致敬，向金日成元帥和中國人民志願軍司令員彭德懷將軍致敬！青年們要堅決貫徹毛主席在青年團全國第二次代表大會上所作的重要指示，要青年們「身體好、學習好、工作好」，在各種工作中，培植青年成爲身心健康而具有科學知識的青年一代，這樣才能更好的參加祖國經濟建設、國防建設，進一步鞏固與壯大和平民主力量。

廣州市教育工會主席王越說：朝鮮停戰談判協議的簽訂，完全是由於三年來美帝國主義在朝鮮戰場受到了朝中人民慘痛的打擊之後，才被迫地坐下來進行談判，最後由於朝中人民和全世界愛好和平的人們堅持不懈的努力，才使得一小撮戰爭販子的血手在停戰協定上簽了字，這是和平、民主陣營的偉大勝利，也是有力地證明了和平是一定要在全世界勝利這一真理。

中國自然科學專門學會聯合會廣州分會籌備會主任委員丁穎發表談話說：「帝國主義存在一天，便有戰爭的危險。我們科學工作者必須時刻提高警惕，努力加強馬列主義理論的學習，學習蘇聯先進的科學經驗，爲祖國國防建設、生產建設盡最大的努力。」

廣州市郊農民協會副主席楊左生說：「這是朝鮮人民軍與中國人民志願軍和全世界人民的偉大勝利。朝鮮停戰協定雖已達成協議，但是我們郊區農民必須提高警惕，一方面加緊鞏固我們的國防，訓練民兵，管制不法地主，以防止美帝國主義再發動侵略戰爭；一方面繼續開展愛國增產運動，多打糧食，支援國家的經濟建設，使我們的國家建成一個富強的國家。」

中央人民廣播電台 昨廣播彭德懷談話

【新華社北京廿八日電】中央人民廣播電台在二十九日早晨七時十分播送從開城傳來的中國人民志願軍司令員彭德懷將軍在朝鮮停戰協定簽字後發表的談話錄音，並將在十一時三十分和二十一時重播。中央人民廣播電台將在二十九日二十一點三十分播送中國人民抗美援朝總會主席郭沫若在二十九日首都各界慶祝朝鮮停戰協定簽字大會上的講話錄音。

縱橫談

三年君再來

一九五〇年六月廿三日，杜勒斯到朝鮮三八線「巡視」了一下；兩天之後，三八線上就爆發了戰爭。

這場戰爭打了三年多，現在停戰了，而杜勒斯却又要到朝鮮去了，而且所帶的諸將、斯密斯、羅柏遜等，都是出名的好戰分子。

人們會問，杜勒斯這次到朝鮮，究竟又想搞什麼花樣？

對退會更有興趣

從杜勒斯自己的話看來，他這次去朝鮮，還是和上次一樣，不懷好意。

停戰協定第六十二款明白規定：「本停戰協定各條款，在未爲雙方共同接受的修正與增補，或未爲雙方政治級和平解決的適當協定中的規定所明確代替以前，繼續有效。」這就是說，停戰是沒有期限的，而且必須等政治會議取得「適當協定」，才能代替。關於這一款，哈利遜曾特別提出保證，說美國一定履行。

但是，杜勒斯却向新聞記者說，美國根據「自己判斷」，如認爲朝中方面「缺乏誠意」，或「藉政治會議」作「宣傳」，美國就要在九十天內退出政治會議。

換句話說，在政治會議舉行九十天後，美國只要一口咬定朝中「缺乏誠意」，或者，像以前停戰談判時一樣，當自己講話理屈，就說朝中「宣傳」，它就可以退出政治會議。這和停戰協定的精神，顯然是不相符的。

政治會議還沒有舉行，杜勒斯已預製了退會的藉口；看來，他對退會比開會要有興趣得多了。

杜勒斯的「誠意」

同時，杜勒斯顯然還在製造種種阻礙，企圖使政治會議無法產生結果。停戰協定第六十款規定，停戰後舉行政治會議，「協商從朝鮮撤退一切外國軍隊及和平解決朝鮮問題等問題」。

但是，杜勒斯却說：即使政治會議達成撤退一切外國軍隊的協議，美國和李匪訂了「共同防禦協定」，美軍就可以不撤。他居然說他「不認爲這有什麼矛盾」。

政治會議還沒有開，撤退外國軍隊的協議還沒有達成，美國却先已片面定出了例外。杜勒斯滿嘴說「共產黨缺乏誠意」，但他自己却已證明，真正缺乏誠意的，正好是杜勒斯自己。

朝鮮面臨新的任務 著手加強基本建設

政府推動有關職工展開競賽

工人正發揮熱忱爭取完成生產計劃

【新華社平壤廿九日電】據朝鮮中央通訊社訊：朝鮮民主主義人民共和國內閣為了進一步鼓勵建設部門職工的建設熱情和推進勞動競賽運動，來加強和改善基本建設工作，在七月二十日通過了「關於頒發建設部門的巡迴優勝旗」的決定。

巡迴優勝旗分為兩種：一種是由內閣頒發的「內閣優勝旗」；另一種是由內閣有關各省、局和朝鮮職業總同盟中央委員會頒發的「共同優勝旗」。規定頒發巡迴優勝旗的省和局有：重工業省、化學建材工業省、鐵道省、都市建設省、國家建設委員會、輕工業省和電氣局等。巡迴優勝旗將於每季度末期授予成績卓著的建設部門的職工們。

【新華社北京廿九日電】塔斯社二十六日訊：據朝鮮報紙報道，朝鮮民主主義人民共和國正熱烈地進行生產競賽，迎接八月十五日——蘇聯紅軍解放朝鮮紀念日。許多企業的工人都獲得了巨大的成功。例如，有一個工廠的全體員工已提前完成了今年的生產計劃，並保證在七月和八月中，完成定額的百分之二百五十。由金廷嶺所領導的一個木材企業的工人們，每天都在超額完成生產定額。

【新華社平壤廿九日電】朝鮮民主主義人民共和國鐵道省所屬的鐵路機務段，除許多已提前完成上半年運輸計劃以外，並有四十四個機務段已提前半年完成了全年的運輸計劃。有些機務段的全年運輸計劃也將接近完成。現在，這些機務段都已追加了今年的任務，正在爭取提前完成追加的任務而繼續展開增加運輸的鬥爭。

各機務段各部門為了提前完成全年運輸計劃，保障前後方的物資供應，自今春以來，經常舉行運輸會議，研究提高運輸效率和減少浪費的辦法，在縮短貨車停留時間和利用返回空車運輸等方面都取得了很大的成績。各地機務段中的勞動英雄與模範火車司機們都發揮帶頭作用增加運輸，節約燃料。

受美李軍殘暴破壞後 朝鮮大學迅速恢復

十五個大學前年在廢墟重建

學生努力學習準備參加建設

【新華社平壤廿七日電】朝鮮高等教育事業正在迅速恢復和發展中。今天，朝鮮十五個大學已經全部恢復，很多學生正在國家供給下努力學習，準備參加祖國的恢復建設。

帝國主義統治時代，原是日本殖民地的朝鮮北半部，大學也沒有一所。解放後，朝鮮人民建立了著名的金日成綜合大學，以及工業大學三所、醫科大學四所、師範大學二所，教員大學、農業大學、俄文學校、美術學校、音樂學校各一所。在這十五所學校中，共有一萬五千九百多人學習。美國侵略者發動戰爭後，這些學校的校舍、圖書、實驗設備、資料等全部被敵人殘暴破壞。各大學的學生，響應國家的號召，為了保衛祖國的獨立和文化而鬥爭，走上了前線。

一九五〇年底和一九五一年初，朝中人民軍擊退了美國侵略軍的瘋狂進攻後，朝鮮人民領袖金日成號召教育工作者恢復文化教育機關。各大學的工作人員在廣大人民的協助下，在廢墟瓦礫之上進行了恢復工作。一九五一年二月，新義州教員大學首先宣告開學，到一九五一年底，朝鮮北部的十五個大學就全部開學了。

在各機關工作和在前線戰鬥的青年學生們陸續回到大學。學生中，百分之九十六是工、農勞動人民家庭出身的，很多人是英勇的戰士；如在金日成大學的學生中，有百分之五十五是從軍隊來的，他們百分之三十以上曾獲得各種勳章或獎章。

為了保證學業的進行，學生們和教員們除上課外，還一起挖掘地下教室，並建造和修理宿舍。經過一九五一年、一九五二年的恢復工作，朝鮮勞動黨和政府大力進行了補充大學教授、講師和教材、設備的工作。結果，各大學的教員數量增加了，教學質量也大大提高了。預定在一九五二年內編製一千多種教授提綱的計劃，到年底也超額完成。各大學學生的學業成績都很好。以金日成大學為例，該校畢業生中，百分之八十九是最優等生和優等生。大學中的研究工作也日益蓬勃起來。研究的內容和保證戰爭勝利及生產工作中的實際問題是緊密地配合的。如金策工業大學成立了「戰時科學研究組織」，到各生產部門進行研究，並有不少的創造發明。到一九五二年底，各大學有教職員二百多人向國家提出研究題目，政府部門委託大學進行研究的，也有百件。學生優良的學習成績和學校研究工作的成績，清楚地顯示出朝鮮高等教育事業的蓬勃發展。

真理報社論：朝鮮停戰

【新華社北京廿八日電】塔斯社莫斯科二十八日訊：「真理報」今天發表社論，題為「朝鮮停戰」。全文如下：

朝鮮停戰的談判勝利完成了，朝鮮停戰協定已於七月二十七日在板門店簽字了。軍事行動停止了。三年多的砲聲平息下來了。交戰雙方的武裝力量在整個戰線上現在開始撤離分界線，留出了非軍事區。準備政治會議，這個會議的使命是要保證朝鮮問題的最後解決。

今天朝鮮報紙發表了蘇聯部長會議主席格·馬林科夫同志給朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志的賀電。電報中說：「簽訂停戰協定的消息使全蘇聯人民深感滿意，他們認為停戰談判的勝利結束是英雄的朝鮮人民和中國人民志願軍的偉大勝利。」

朝鮮停戰協定同時也是和平民主陣營的偉大勝利。朝鮮停戰以後，朝鮮人民就面臨著恢復被戰爭所破壞的國家經濟，加強朝鮮民主主義人民共和國的任務。蘇聯政府把朝鮮人民的這些任務視為自己的任務，並表示願意在完成這些偉大而迫切的任務時，協助朝鮮人民恢復和平生活，幫助他們獲得勝利。這一切可能使朝鮮人民在長期遭受苦難的戰爭以後，得到自由和獨立的國家的發展。

蘇聯人民的這種情感反映了全蘇聯各族人民對英雄的朝鮮人民的感情。

朝鮮停戰協定的簽訂，清楚地表明：在目前的國際形勢下，解決一切爭端的唯一正確的和唯一可能的途徑，是有關各方進行談判，而不是採用臭名昭著的「實力政策」。這一最重要的事件證實：通過談判是可以勝利地解決最複雜的國際問題的，只要在談判中有解決這些問題的誠意。

「實力政策」的策劃者和推行者，已經從自己的經歷中認識到了：他們對那些已經作了自己命運主人的人民，是不會得到結果的。這種政策只會招來反擊。美國及其僕從發動的三年戰爭中，也沒有能夠擊碎朝鮮民主主義人民共和國以及前往援助它的中國人民志願軍的英勇抵抗。

美國國務卿杜勒斯在就停戰協定簽字而發表的聲明中，竟厚顏無恥地說：在三年來的戰爭中，北朝鮮的領土上有數百萬人被打死，大都是朝鮮人和中國人。也許，杜勒斯原想以這種聲明來「嚇唬」什麼人，然而結果卻不是這樣。他無意之間揭露了美國干涉朝鮮的真面目：他們毀滅的主要是和平居民和朝鮮人民的財富。

朝鮮的軍事行動的結局清楚地說明：這種方法是幫助不了美國司令部的。甚至美國的將軍們也不得不承認，他們無力在朝鮮取得勝利。國防部長威爾遜說：「誰也不會贏得這個戰爭。」已經談到了這個問題。我們原來並非像人家所想像那樣在保衛自己。

朝鮮人民和中國人民志願軍的鬥爭是正義的。他們的力量和民主制度的無比優越性，人民的前方和後方無比堅固的團結，創造出了條件，使得……緊密團結在勞動黨和自己政府周圍的朝鮮人民克服了戰爭的一切困難。偉大的愛國主義精神所鼓舞的朝鮮人民軍和中國人民志願軍中出現了數以千計的英雄，他們的功勳是永垂不朽的。至於侵略者，他們的士氣是低沉的，因為美國士兵認識到他們被迫去送命的事業是不義的。

這就是為什麼他們即使把具有第二次世界大戰經驗的美軍最精銳的師團以及許多空軍部隊和艦隊投入朝鮮戰場，三年戰爭仍然不能獲得任何軍事成就。三年戰爭的結果，他們還是停留在他們發動侵略的地方——三八線上。

美國對愛好和平的朝鮮人民的侵略，引起了全世界的一致抗議。在所有國家都展開了反對干涉者的強大運動。所有這一切使得美國統治集團的打算失敗了，迫使他們同意進行停戰談判。

停戰談判拖延很久的複雜的過程是大家都記得的。從朝鮮戰爭一開始，和平力量就主張立刻停火，和平解決朝鮮衝突。蘇聯堅持不渝地支持一切旨在和平解決朝鮮衝突的步驟。早在一九五〇年七月，蘇聯政府給印度總理尼赫魯的答覆，就是這種步驟的開端。隨後，蘇聯在聯合國的代表於一九五一年六月在紐約發表廣播演說時，為開始停戰談判打下了基礎。最後，在一九五三年四月一日，蘇聯政府聲明支持中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國政府的重大倡議，這一倡議的目的是要打破戰俘問題的僵局，在交換戰俘問題上造成了轉變，從而保證早日簽訂停戰協定。

朝中方面提出的並為蘇聯所支持的建議，為公正解決朝鮮問題創造了條件，使得有可能簽訂停戰協定，停止敵對行為。朝鮮停戰被拖延了兩年零十七天之久，原因是什麼呢？唯一的原因是：美國的某些集團的心目中，計劃地拖延停戰並擴大戰爭，使它複雜化，如果不是最後破壞它的話。這些陰謀的失敗，證明人民的和平的力量已經使得一切公開的和秘密的破壞者不得不讓步。因此，朝鮮停戰協定的簽訂是和平力量的巨大勝利。

建立持久的和平，只有在朝鮮人民在不受外國干涉的情況下，自己決定本國命運時，才能建立。在這方面，已經擺脫了戰爭的朝鮮人民所面臨的最主要的問題，是恢復朝鮮全國統一的問題。按照民主的原則統一朝鮮，是和朝鮮人民自己的切身利益相關的。

各國人民都將密切地注視此後事件的發展。他們所要求的是：必須使停戰協定得到嚴格的遵守，揭穿那些企圖破壞停戰的和平的敵人的陰謀。七月二十七日簽訂的停戰協定，是和平戰勝了戰爭的晚會。……所有美國的……都應該清楚地懂得這一點。

朝鮮停戰協定簽訂以後，朝鮮問題的和平解決，必須在政治會議上進行。這一問題的解決必須符合朝鮮人民的利益，這樣才能保證和平。……維護和平的門爭中，……世界人民獲得新的勝利。

日本眾院通過議案 要求展開對華貿易

英商人向議會提出呼籲 「禁運」辦法應迅速解除

【法新社東京廿九日電】日本眾院廿九日通過一項包括自由黨在內的各主要政黨領袖聯合提出的議案，要求放寬對華貿易和對華航運。

朝鮮現已停戰，日本將要求得到更寬大待遇，使與目前和中國做生意的西歐國家相同。在眾院通過這項議案之前，日本外相岡崎勝男在外交委員會講話說，他以為朝鮮停戰的實現，將使西方國家的對華貿易政策發生轉變，使西方國家對中國貿易的數量大大增加。在這種情況下，日本政府在對華貿易上應該準備與其他國家取一致步驟。

【路透社東京廿九日電】日本眾院廿九日一致通過一項議案，要求政府採取措施，加速展開大規模對華貿易。這個議案說，政府至少應該使日本商人能夠和西歐國家一樣和中國做生意。又說，政府應該解除日華旅行限制，藉以協助促進貿易。

【合眾社倫敦廿八日電】朝鮮戰事已經結束了，英國有勢力的商人正在抓緊時機，設法解除對中國大陸貿易的障礙。

據悉：英國議會兩院廿七日都收到了商人提出的對華貿易解禁的要求。英國商行的一個代表團體，現正計劃要求英國政府立即採取步驟，改善與北京的關係。一年多以前，這個團體曾宣佈清理他們在華的資產。現在這些商人，希望獲得政府的充分支持，展開與中國大陸做生意的新計劃。他們跟中國人做生意已有近百年的歷史。

商界方面說：自從本年三月三十一日以來，英國已簽發航行中國港口的許可證六十二張。商界人士強調說，這些運往的貨物，全受貿易部執照的約束，而且所載貨物都不在戰略物資範圍以內。現在英國商行擬將他們另一安排的計劃報告政府，將「影響今後幾年英國對華貿易的方式」。他們說這種安排是最近赴北京的商業代表團，原只是試探的性質，而結果竟這樣圓滿。當代表團回到倫敦之後，無疑地他們還要做更長期的安排。英國政府曾經暗示充分支持這種對華貿易運動。

英議員質問政府

就杜勒斯對李幫諾言

美方如藉詞退出政治會議 英國政府應拒採同樣行動

【路透社倫敦廿八日電】英國工黨議員巴巴拉·卡塞爾夫人廿八日在下院說，據報紙消息，美國已經答應李承晚，如果它不滿意朝中方面的態度，就退出政治會議（編者按：這是指杜勒斯的聲明）。她要求保證英國政府不參與這種行動。代理首相巴特勒答說：「過去幾天來，關於這些事情的聲明，種種不一。我們會予以對付。就我所知，英國政府一定使會議成功，得出合理和正當的結果。」

雷德福談話 美不減軍力

【路透社倫敦廿八日電】美國參謀長聯席會議主席雷德福廿八日說：他找不出「什麼理由在這個時候大大削減我們的軍力」。前任北大西洋公約組織司令李奇微說：「北大西洋公約組織是不應該鬆弛的。」

蘇聯三影片 參加電影節

【路透社威尼斯廿九日電】蘇聯廿九日宣佈，蘇聯亦將參加下月在此間舉行的國際電影節。蘇聯參加的電影，計有三片，為「沙德科」、「瓦西里歸來」與「里姆斯基·高沙科夫」。蘇聯並將參加國際記錄片與兒童片的展覽。

反對製訂禁止罷工法 日各地三百萬工人 三度舉行抗議鬥爭

以罷工等方式抗議反動措施

【新華社北京廿八日電】東京消息：日本工會總評議會（簡稱「總評」）為繼續反對吉田政府製訂的禁止罷工法，於廿七日舉行第三次包括罷工在內的大規模抗議鬥爭。屬於「總評」的三十七個工會的三百萬工人都參加了這次鬥爭。

在這一天，日本煤礦工會的二十多萬工人舉行了六小時的罷工。日本電氣產業工會的工人對各大企業停止供電一小時。日本國營鐵道工會的工人和許多政府機關的工作人員採取了拒絕臨時工作的方式進行了鬥爭。除此以外，日本私營鐵道工會和全國各大車站上許多其他的工會組織在這一天分別舉行了車間大會和群眾大會，抗議製訂禁止罷工法。

【新華社北京廿六日電】路透社二十三日訊：東京消息：由於和平工業的萎縮和資本家的「合理化」，日本煤礦工業中的三大資本家正在大批解雇工人。「朝日新聞」說，最近在煤礦工業中，在將來將有十一萬五千名工人被解雇。大的煤礦公司將要解雇三萬五千名工人，小型和中型的公司將解雇八萬名。根據「每日新聞」的報道，在九州島的三菱公司分公司之一，決定在二萬五千名礦工中解雇三千六百名。該報說，這種解雇是煤礦工業的蕭條所造成的。日本工人正在加強罷工運動來反對解雇。

法議會通過修憲法案

組織新閣僅需簡單多數 議會休會時可逮捕議員

【本報訊】新華社北京廿八日電：巴黎消息：法國國民議會在二十三日以四百六十八票對一百二十七票通過了一個關於修改憲法的法案。這個法案修改了法國憲法中關於組織新政府、議會解散以及「看守內閣」的組成和議員特權的規定。

這個法案規定：一、這個法案通過後，總理候選人只要在議會中能得到簡單多數票，就可以出來組閣，而不須按照原來的憲法，必須得到過半數的多數票；二、一旦議會解散，政府可以繼續執行職務，直到新的大選舉行完畢，而按照原來的憲法，內閣總理及內政部長應該去職，沒有參加政府的各黨派，包括共產黨在內，得派代表出任國務員；三、議會休會期間，司法當局可以拘捕議員，而按照原來的憲法，非經議會許可，不能對在任期內的議員加以追索或逮捕。

日本銀行發表數字 外匯賬目繼續收縮

本月頭廿天逆差九百萬美元

【法新社東京廿九日電】日本七月份的外匯收支繼續收縮，原因是七月份頭二十天登記的外匯收支逆差九百萬美元。日本銀行廿九日公佈，在七月份的頭二十天中，外匯收入共九千八百萬美元，支出共一億七千萬美元。逆差的數目比上月同期少一千萬美元。

在對外貿易方面，七月份頭二十天中出口共六千萬美元，進口共九千萬美元，和六月份同期比較，出口少一千一百萬美元，進口少四千一百萬美元。七月份頭二十天入超的三千萬美元，只等於上月同期入超額的一半。

法國部長承認 法人民盼舉行談判

和平解決越南戰爭

希望朝鮮停戰擴大到整個遠東

【路透社巴黎廿九日電】法國印度支那聯邦部部長雅克諾特廿八日說：「在法國人看來，印度支那戰爭能像朝鮮戰爭一樣，以國際談判方式來解決。」他說：「法國公眾輿論公開表示歡迎朝鮮停戰，板門店的停戰與其說是完結，不如說是開始。法國正希望和平日益擴大，擴大到整個遠東。同時，盼望由於國際談判解決印度支那問題的可能性，更希望和平之路的開始，給予世界團結一致力量一種新的表證。」

美財政赤字續增加 三週來負債十五億

國債接近二千七百五十億限額

【新華社北京廿七日電】華盛頓消息：美國政府繼續大量舉債，來應付因瘋狂的軍事開支而造成的財政拮据的局面。根據美國財政部公佈的數字，美國聯邦政府的負債到七月中已增至二千七百二十三億六千多萬美元，達到了和平年代政府借款空前未有的最高峰。這個數目比去年七月底增加了九十二億多美元，而比朝鮮戰爭開始爆發時增加了約一百五十億美元。

目前，美國財政上入不敷出的現象仍十分嚴重。除了上一財政年度的九十三億八千多萬美元的赤字以外，一九五四財政年度開始以來，從七月一日到二十二日不到一個月期間，支出又超過收入約十五億美元。

據美國通訊社透露，由於美國政府目前借債的數目已經接近美國國會規定的二千七百五十億美元的最高限額，因此艾森豪威爾政府已準備要求國會提高這個限額，以便進一步舉借債來支持龐大的軍事性開支。

服務版

讀者問答

高等學校報考志願 分學校與系科兩類

報考音樂美術戲劇體育的考生 只能在四類中選擇一類做志願

揚揚先生：

投考高等學校學生的報考志願，分為學校志願與系科（類）志願兩類，考生應根據國家建設需要，結合個人具體條件，於報名時慎重填寫：（一）華北、東北、西北三區考生，以填寫各該大行政區的學校及系科（類）志願為原則；華東、中南、西南三區考生，除可填寫各該大行政區的學校及系科（類）志願外，並可填寫華北、東北、西北三大行政區的學校及系科（類）志願。

（二）根據上述規定原則，首先選定學校，然後再根據該校設有之系科（類）選擇三個系科（類）志願。

（三）無論投考任何系科，均須參加本國語文、數學、政治常識、化學、物理、生物、中外史地、外國語文（英語或俄語）等八門共同科目之考試。

（四）報考音樂、美術、戲劇、體育的考生，只准在上述四類中選擇一類做為報考志願，並分別加試有關專業科目：㈠報考音樂類者加試：樂理、視唱、聽寫、文藝常識及各系專業考試等；如選考管弦樂器系者必須選考一種樂器，錄取入學後即學習此種樂器（中國管弦樂器今年不招生）。選考作曲系者，須於應加試專業科目時將本人平時作品精選一部分（十首以內）交主考者審閱。㈡報考美術類者加試：素描（石膏頭像，須自備鉛筆）、創作一幅（工具自備）、美術理論（有關創作之基本知識及美術作品之鑑別）及口試等。㈢報考戲劇類者加試：文藝常識、口試及各系專業考試，如選考表演及導演系者應另加試表演、台詞；選考舞台美術系者另加試素描（石膏頭像，自備鉛筆）及創作一幅（題材自己選擇，工具自備）；選考戲劇文學系者另加試作文及文學知識。㈣高等體育學校加試科目：男子：一〇〇公尺跑、跳高、單槓引體向上、推十二磅鉛球。女子：一〇〇公尺跑、跳高、仰臥起坐、壘球擲遠。（編者）

文通問答

香港去泉州

經樟木頭轉乘公路汽車 票價卅七萬多元人民幣

墨海先生：

從香港去福建省的泉州，必需取道深圳。從深圳經樟木頭、汕頭、漳州，最後抵達泉州。

深圳至樟木頭的火車票價：軟席一萬零八百元，硬席六千二百元。樟木頭至泉州的公路汽車客票價三十七萬四千六百元。以上均係人民幣計算。港幣與葡幣的比值是，每十元港幣約合葡幣十元四角。

香港中國旅行社（皇后大道中六號二樓）可以替旅客辦理行李到深圳，詳細情形請直接到該社查詢。行李在深圳可向鐵路局買行李票，到達目的地時領取也很方便。旅客持有單程回內地通行證，攜帶新手錶一隻，新鋼筆一枝，海關得看實際情況決定是否准許完稅進口；但如果是整程的通行證，則一律不許進口。帶的照相機是否需要完稅，也要看實際情況，由海關決定。你所存畫刊有「大衆電影」等內地出版的電影畫刊，似可贈送親友，不必再帶回去了。（編者）

我國自製汽車始於何時

編輯先生：

前天報上刊出了一個好消息，我國第一個製造汽車的工廠已開始興建了。在這個汽車製造廠建成後，我國就可以自己大規模的生產汽車，這將是我國工業建設進程中的重大成就。但在這以前，好像也曾聽見說過自製的汽車，未知是否確實？我國已經出現過自製的汽車嗎？朋友們也說不清楚。請代我們解答一下這個問題。

灣仔一羣汽車工人上　七月廿五日

答：你聽說的不錯，在這次建立汽車廠以前，我國也曾出現過自製的汽車。但是，這種自製的汽車只是裝配廠製造的，而不是汽車製造廠製造成的。一九五一年九月，天津汽車製配廠就生產出第一批國產的汽車。

當時天津汽車製配廠自製的汽車一共有三輛，兩輛是吉普車，一輛是旅行車。該廠在一九五一年六月份自製四缸引擎成功後，便決心自己製造汽車。於八月開始，在製造過程中，工人們想出許多辦法，改進工具，全部使用國產品零件裝配汽車，至九月十七、十八、十九兩日，兩輛吉普車裝配成功。該兩輛自製汽車裝飾美觀，淺綠色的車身，絲絨的靠椅，裝飾華麗，椅座並可折叠。經過試車成績良好，每公升汽油可行駛二十公里。該廠職工為慶祝這一勝利，於九月廿五日特派代表把這兩輛車開到北京，獻給毛主席和朱總司令，作為國慶節的禮物。朱總司令在接受獻禮時，勉勵工人們再接再厲，改進多製汽車，以滿足國家經濟建設與國防事業的需要。該廠自製的旅行車，曾參加過華北區城鄉物資交流展覽會。

天津汽車製配廠自製汽車成功後不到兩年，就興建規模龐大的現代化的汽車製造廠。朱總司令兩年前勉勵工人們的願望，就要實現了。（編者）

老香港信箱

補領出生紙 有兩種辦法

更名可以但卻不能改姓

查詢時須付手續費一元

編輯先生：

本人雖係確在香港出生，惟因出生紙已遺失，今擬辦理補領手續，茲有兩問題不甚清楚，特煩代為解答。（一）出生後所領的出生紙上所用的名字，與現今身份證上所用的名字不同，而實即一人。不知這對於補領出生紙時有無妨礙？（二）補領出生紙需要證明人嗎？（三）出生已有二十多年，生死註冊署還能查得出登記的存底嗎？

讀者譚文上

譚文先生：

你所詢的問題，簡單解答如下：（一）出生二十餘年，生死註冊署也可以查出來的，但查詢時得付手續費一元。（二）補領出生紙有兩種：一種是登記了遺失的，只消查出登記證存底，配合你現有的身份證，便可以補領了；另一種是根本沒有登記過的，如目前能找到原日的接生醫院證明，也可以補辦出生登記。（三）嬰兒名字與身份證名字不符，可逕到生死註冊署請求改回現在的名字。在更名時，也得有生身父母在場作證。但有一點得注意：姓是不能改的。（四）如果有接生人作證，父母親也在場，補領出生紙時，雖然嬰兒名字與身份證名字不同，也沒有多大問題。待領到證後再改名好了。（田心答）

代郵

譚康潤先生：請來本報取回你的圖章。——編者

怎樣做生意？

進口證（Import Licence）

李建業

香港從各地來貨，除中國大陸以外，都需領進口證。進口證是第三號格式紙，白紙綠字，其填寫第一項先寫出產地國名，下寫出口岸的國別；譬如，很多德國貨經鹿特丹裝船來港，所以出產國家，未必就是出口國家，必須分別填明。以下每格中依次填寫：

（一）貨名
（二）件數
（三）嘜頭
（四）數量（重量）
（五）價值
（六）到貨情形——分為簽名及日期
（七）裝貨人。

以下是出品工廠地址及名稱，如不知可以不填。再以下是分為三項用途：

（A）本港銷售
（B）轉運出口
（C）供當地工廠用

當然，一般商品進口都是供復出口之用，那你在申請時就應該去（A）（C）二項了。進口證還註明有效期自簽署日起六個月為限。如果逾期未了，必須在貨到時，請求在證上註明從新有效，方能提貨。

廣州至新豐有汽車行駛

陳華先生：

由廣州市至新豐縣，有直達公路汽車行駛，全程計長一百七十六公里。汽車客票價為人民幣七萬五千九百元，折合港幣約為十七元八角左右。（編者）

小信箱

馮一士先生：

申請出入國境之通行證，必須有內地親友在目的地代向公安機關辦理申請手續，經核發後寄交本人，憑證才能入境，此外，別無可以變通的辦法。★

權興化先生：

據來信說，所取得的只是縣人民政府之證明書，而非正式的出入國境通行證，因此，照規定是不能憑以入境的。你可以將它退回去，並附寄兩張本人相片給家裏的人，請他們代向縣人民公安局填表申領正式通行證，經核發後，上面貼有你本人的照片，並蓋有凸文的鋼印，持有該證就可以憑之入境了。★

林溢先生：

匯款到湖南給妹妹作醫藥費，可由香港中國、交通或商業等銀行匯出。匯款方式有兩種：（一）信匯，每次不論匯出多少，只收郵費二角；（二）電匯，比信匯快，就是用電報通知對方銀行付款，每次收電報費港幣八元。

美總統輪申請駁回 即須付償廣大華行
賠償費共港幣四十六萬四千元 以補該行因被拒起貨所受損失

【本報訊】在一宗因「禁運」引起的官司中兩審均告敗訴的美國總統輪船公司，昨晨再向高等法院合議庭申請中止執行，又遭合議庭駁回。

合議庭首席法官顧德和，當庭宣佈不准中止執行，責令美國總統輪船公司，向廣大華行給付損害賠償四十六萬四千元，另加訴訟費。

雪厰街廣大華行，於一九五〇年多向美國訂購蘇化太仙等西藥一批，交美國總統輪船公司，「戴維斯山」輪運來香港，卸落九龍倉。運費早已付清，這批貨分爲三張提單，由華比銀行背書，寫明交廣大華行收貨，可是當貨尚在運港途中，美國政府頒佈了一套「禁運」法令。貨抵港卸落後，美國總統輪船公司通知九龍倉止付。廣大華行遞提單提貨被拒後，遂延陳丕士和胡禮兩大律師，向法院提起訴訟。

該案於去年四月在高院初審，結果由正按察司侯志律判決廣大華行勝訴，責令美國總統輪船公司向廣大華行賠償損失四十六萬四千元，另加訴訟費。判決主要理由是：「我認爲在本案情形之下，我可採取的正當途徑，應該是對這套（美國）立法儘可能地予以有限的解釋，使其只能適用於美國領土（當然包括『戴維斯山』輪在內）或屬於美國管轄的人或物。」侯志律又說：「關於載運合約是否在美國法律權限之內的問題，我認爲這點對本案是沒有影響的，因爲貨物卸下了船，載運就告終止，儀紙就成了決定主權的文件，美國法律就不能應用到那些貨物上。所以在這種情形之下，扣留那些貨物就是錯誤的。」

後來美國總統輪船公司不服，再向合議庭上訴，結果於本月十七日判決，指出上訴人（美國總統輪船公司）在本案中不能仰助於美國政府的「禁運」法令，因此決定維持正按察司的原判。當時上訴律師要求中止執行，以便再向英倫上訴。

合議庭昨晨再開庭，受理美國總統輪船公司的申請。廣大華行的律師，並不反對由申請人再向英倫上訴，但對中止執行這一點，提出了強烈的反對。

陳丕士大律師指出：根據判例，中止執行，只有在「非常特殊的情形下」才可以批准。而本案申請人只不過是不同意合議庭與初審法官的判決，並不能構成「非常特殊的情形」。事實上本案初審以來的三位法官，都已確認美國總統輪船公司拒絕交貨是錯誤的。

陳丕士並指出：所謂「非常特殊的情形」，是指「如果執行會破壞了案件中的標的物」，或者是「如果執行之後，會造成不能彌補的損失」等情形而言。他說：「美國總統輪船公司，必須能證明有這種非常特殊的情形存在，才能使中止執行變有理由。」他又說：「這是一個原則，如果申請人說不出這種非常特殊的情形，就不能將本案判決中止執行。」

法官在聆取兩造律師的意見後，一方面批准美國總統輪船公司向倫敦樞密院上訴，並命該公司付給到昨日爲止，應欠開庭的訴訟費，以及向英倫上訴的保證金五千元。

合議庭同時認爲在本案中，並無「非常特殊情形」或「特別情形」存在，因此根據「樞密院規則」，美國總統輪船公司應向廣大華行給付損害賠償四十六萬四千元，而廣大華行則應提供適當保證，以待英倫上訴的結果。

澳門學生回穗升學
最後一批數百人昨啓程
家長親友同送行碼頭歡聲洋溢 學生們準備學好本領參加建設

澳門高中畢業生數百人，昨天乘輪回廣州升學。

【本報訊】澳門消息：澳門返內地升大學的學生，最後一批數百人，已於二十九日上午搭大輪與拖渡離澳赴廣州。留澳的學生家長親友數百人，到碼頭熱烈歡送，每個人都滿懷高興，碼頭上歡聲四起。留澳學生對此次返內地升大學的學生說：「明年再見吧！」家長們勉勵自己的子弟「努力讀書，學好本領，參加祖國建設。」升大學的學生一致表示決心準備好功課，爭取入學。

澳門今年返內地升大學的學生比去年多，他們都抱着學好本領，參加祖國建設的決心。今年升大學的學生中，以投考工科的爲最多，其次是醫科、農科，投考師範的也不少。

家長們都這樣表示：現在內地讀大學，不只免費，人民政府還供給膳宿，畢業後又不愁工作，內地學校學風正派，做父母的都少掛心啦。

港督昨天下令 泰牛禁止運港
原因是牛隻患有口蹄症 今後經港轉口也被禁止

【本報訊】港督昨日下令禁止由泰國運牛來港，因爲七月廿五日，由泰國運抵香港的生牛一百五十頭中，患有口蹄症者竟有九宗之多。

港督所頒禁止入口令說：「茲根據公衆衛生（禽畜）法例規定，完全禁止泰國生牛或宰淨之牛由陸路或水路輸入香港或經香港轉運。無論其直接運來，或轉由其他處運來，俱在禁止之列。但現在途中的海后、得利、鄂圖、新偉健等輪運來的生牛及宰淨之牛，不在此限。」

又原定於七月卅日及八月一日由北海及寶鳳輪自泰國運來港的兩批牛隻，已經英駐曼谷

廣播

日間　八時：報時；時代曲唱片，（一）冷了的心，歸燕牽愁腸，（二）青春樂，什錦。八時十五分：天氣報告；粵語新聞。八時廿五分：國語新聞。八時卅五分：潮州語新聞。八時四十五分：時代曲唱片，（一）秋夜，小花，（二）陌上花，談愛要小心。九時休息。十一時卅分：粵曲唱片，（一）火網梵宮十四年，（二）司馬相如。十二時：報時；演講：「太極拳之源流」。十二時十五分：京曲唱片，（一）斬子，（二）打棍出箱，罵曹。十二時卅分：天氣報告；時代曲唱片，（一）醉人的口紅，紡棉花，（二）我想回家，聽我唱。十二時四十五分：時備粵曲節目，辯才釋妖（一時報時）。一時卅分：粵語新聞。一時四十分：國語新聞。一時五十分：潮州語新聞。二時休息。

晚上　六時：報時；國語新聞。六時十五分：潮州語新聞。六時卅分：歐西音樂介紹。七時：故事演講，「岳飛傳」。七時四十五分：時代曲唱片，（一）花外流鶯，訴衷情，（二）春風帶來煩惱，湖畔情侶。八時：報時；天氣報告；明日節目預告；戲劇化特寫節目。八時廿分：時備粵曲節目，（一）落霞孤鶩，（二）帝苑春心杜鵑，（三）落花如雨亂愁多，（四）情燕歸來，（五）苦籐綿，（六）片段殘烈當淚影。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：繼續特備粵曲節目。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：繼續特備粵曲節目。十一時卅分：天氣報告。（完）

齊白石畫展 卅日起舉行

【本報訊】香港中英學會中國文化研究組，定於本月三十日至下月二日在馮平山圖書館舉辦齊白石老畫家作品展覽會，每天展覽時間爲上午十時至下午五時，歡迎各界參觀。

九龍仔謀殺案再審 小童續供目擊情形
會計員被殺後埋屍滅跡 三男女受嫌今晨續審訊

【本報訊】九龍仔村木屋區，今年三月二十九日發生埋屍滅跡謀殺疑案，昨晨繼續在高等法院刑庭審理。由於此案證人頗多，故昨晚仍未審訊完畢，押候今晨續審。

昨天開庭後，首由一個目擊行兇的小童何春興續述前一天的證供，接着由代表第三被告的女大律師藍拉顧質證人說：「你是否親眼看見第三被告持刀從後追趕？是否聽到他高叫着『不許你走』？」小童說：「是。」律師又問：「當時你既然惟恐逃跑不及，怎能看清被告人？」小童答：「就是因爲想看看後面追趕的人是誰，所以認出了他。」

以後由小童的母親陳碧珠作供說，她是現場木屋的收租人，今年三月廿六日，將一間房子分租給第一被告，雙方訂明月租二十五元，但被告僅先交十五元，便入伙居住。到三月二十九日，她聽到兒子報告屋內發生兇案，便馬上返家，可是屋內這時已空無一人，她只得再出外找尋，後來果於途中碰到被告，她就要求被告一同回家。被告反問她：「是否家裏已有警察？」她說：「就是有警察，也要你回去。」

另據振昌建築公司的司賬員李傘供說：三月二十九日中午十二時，他親眼看見首被告到店與死者一同外出。至此，法官宣佈押候。

該案被告三人的姓名如下：（一）黃洪（三十歲），（二）伍麗英（黃洪之妻，十九歲），（三）羅瑞（二十歲）。

「救委」新班又登場 「難民」吃米得人驚
不足五月耗米廿七萬斤 許讓成裹着發册捐攝錢

【本報訊】吊頸嶺「救難會」本屆「救委」，昨天散班。新班人馬少得可憐，出席者全是舊人，而且合起來僅得「舊委」數目一半左右，不同的只有「主委」一職由中華總商會移交給九龍總商會而已。

昨天交代時，七大紫文件由許庇穀移交給許讓成，雙方交收妥當後，簽署清單，各執一紙爲憑。許庇穀說：「而家『新「主委」』許讓成一上任，便聽到「米食完了」，即刻要買米啦。」

許讓成又要籌錢來填無底洞的壁管，許庇穀交代時說到：由一九五〇年六月至今年一月，吊頸嶺「難民」除港府供應膳食外，共用去九十三萬七千餘元。今年二月起，港府停止供膳，一千六百「難民」要求供膳，每人每日白米一斤，半年來又用去各方捐款二十萬餘元，吃去白米十七批，共一千六百四十大包，總重二十七萬三千司斤。

許讓成在席上說日間就要發出捐册捐錢，並說要向一些國際性團體想辦法了。

老父駡兒 竟至氣死

【本報訊】有一個帶病的男子，因爲責駡兒子，被兒子頂駡了幾句，竟一氣跌倒地上，等到由救傷車送院診治時，已不治斃命。死者叫何沈週，四十五歲，是做雞鴨生意的。據說死者患有心臟病的，經醫治了一個相當長的時間，仍未治好，昨天還在吃藥。昨天下午六時三十分左右，他從外面回家，看見家裏尚未燒飯，於是向十六歲的次子寶華有責駡說：「這麽晚還不煮飯！」當時寶華反「頂」了他兩句，他一氣之下，竟跌倒在廚房裏，隨後他的大兒子寶華（二十歲）撥「九九九」報警。

長洲線小輪航期有更改
週末加開直航一班 星期例假延長尾渡

【本報訊】油蔴地小輪公司長洲線小輪定八月一日起，逢星期六、星期日及假期，開行時間略有更改，規定：（一）逢星期六下午加開直航一班，香港開下午四時二十分，長洲開下午六時半；（二）逢星期日及公衆假期，由長洲返港的兩班直航船，延至下午七時及七時一刻開返香港。

街頭巷尾高談停戰 澳門居民皆感歡欣
認和平力量強大足以遏止戰爭 停戰後應撤銷管制使生意好轉

【本報訊】澳門消息：朝鮮停戰協定簽訂的消息傳到澳門後，居民們都非常興奮，爭着搶購香港大公報、文匯報。各社團、工會、商號及茶樓酒館，街頭巷尾，居民們都在談論着停戰的新聞。

記者曾分別訪問工商界、工人、學生、婦女、教育界等各階層人士，他們都表示非常樂觀。

中華總商會副理事長馬萬祺說：「朝鮮停戰成功，是朝中方面和世界和平強大力量所達致。雖然好戰分子陰謀破壞，值得警惕，但是在全世界和平人民的力量之前，朝鮮戰爭一定可以停止下來的。澳門商業在和平的環境裏，是有前途的，它將會逐漸轉好。」

許多出入口商人，對朝鮮停戰的看法，是樂觀的。他們認爲「禁運」與「管制」這些不合理措施，應該撤銷了。炮竹、火柴、製罐等業商人，也作同樣的表示。五金、西藥、液體燃料商表示：只有在安定的環境裏做生意，才能有正常的發展，因此，朝鮮停戰帶給他們以希望。

工人、教育界、婦女界及各社團人士都指出：雖然李承晚破壞遣俘協議，拖延了朝鮮停戰，但是在朝中堅持和平的努力與及全世界人民愛好和平的力量下，好戰分子的陰謀一定會被遏止；同時，由於朝鮮的停戰，說明了和平力量可以制止第三次大戰的發生。

在澳門居民的意見中，表現出他們憎惡侵略戰爭和「禁運」，因爲這使得商場百業凋零。他們都認爲在朝鮮停戰後，社會經濟將會逐步好轉，生活也比較好過。

水汪汪的西源里

特寫

這是鬧市中的一條橫街，有二千多居民。因爲渠道淤塞，街道時時鬧「水災」，有時竟然多至每星期一次。水浸的時候，小孩往往因嬉水得病，大人出入，要花「斗零」坐人力車涉水而過，街上的生意，也大受影響。

在香港繁鬧的市區，但見汽車、電車來往如梭，看來眞是交通方便。但是，你知道嗎？就在熱鬧地區，有一條「揦頭巷」，只有二十六號門牌，却居住着二千多人。他們時常受着積水的困擾，出入不是赤足涉水而過，就要以手車代步。這條巷就是在德輔道西（二四二號與二四四號之間）和大馬路之間，一條橫街它的名字叫做西源里。

西源里是條「揦頭巷」，大馬路一端是封閉的，德輔道西電車路一端是唯一的出口。出口處時常爲積水所淹浸，這種事情，有時每星期發生一次。這條巷裏的居民，無不因此感到頭痛。

西源里地勢傾斜，下水道的上半段是明渠，下半段則是兩條暗渠，其中一條暗渠已年久失修，另一條新渠，是三年前完成的。它們是附近大馬路及鄰近街道的污水的總匯，這一地區的污水，匯流經此，注入海裏去。可是污水不時帶來雜物，往往使暗渠淤塞了，巷中便形同澤國。這不僅使巷中居民出入十分不便，而且衛生也成了問題。

這兩條暗渠淤塞的時間，多半數是在傍晚發生的。據說是因爲傍晚正是居民做飯、冲涼的時候，傾倒的污水特別多，一時宣洩不去，又患積水之災了。雨天也會發生同樣的情形。從前西源里的下水道只有一條暗渠，那時候不到十天就有一次積水。住在西源里的人們，多年來對此積水氾濫的情形，已是司空見慣了。

本月廿七晚六時許，西源里又告積水氾濫，至前天還滿街水汪汪，居民出入大都要化「斗零」乘搭手車至巷口。

一個住在西源里的洋行職員說：「我出去打洋行工，每次出入要赤脚是很麻煩的，不得不化『斗零』乘手車出去；同時我的家人都要出出入入，女人出街去買菜，小孩子又要返學，每人每次來回，都花一毫，一天幾次，這可花了不少錢啦。」就在這條短短的西源里，每天有手車七、八輛截客出入。

同時，巷裏的熟食檔，因積水浸街，生意清淡了，有一個理髮檔，也同樣的「冇乜生意」。

西源里的二千多人中，小孩子佔了七百多個。這些小孩子，幾乎都像在水中長大的，不少小孩子於水浸期間，在污水中嬉水、打水球、踢水等等，弄得衣服就濕，據說小孩子往往因此生起病來。

一個做小販的老居民說：「就拿我家的孩子來講，連我的女人都無法教管他們，往往見到小孩子滿身濕透回來，雖然把他鬧了一頓，但是小孩子仍然受不住水的引誘，轉瞬間，他又走到污水中去嬉水了。」他還說：「我的孩子中最小的一個，嬉水後曾病了一場，花了五十多元才把他醫好。」

西源里平時都是很熱鬧的，那裏有幾間中下等的貨倉，你可以看見搬運工人抬着藥材或者蛋類等貨物，由巷中進進出出；也有不少小販，擺攤子從巷中出外做生意。此外，這裏還有些木器店，木模，那裏住的多數是工人、小販，其中以潮州、東莞人佔多數，他們住的每層大約由幾十元至百多元屋租。

水汪汪的西源里　（本報攝）

青山道金舖劫案 又一男子被拘控
警方先後捕獲疑匪三名 他們同被控糾黨行劫罪

【本報訊】九龍青山道東盛金號在本月十九日發生一宗劫案，參加行劫的匪黨共有三人，事後警方拘到兩名嫌疑男子，這兩人均先後被解九龍裁判署提訊。到了昨天早晨，又有第三個嫌疑男子被解九龍裁判署控訴，這男子名林廣明（三十歲），是香港馬會的馬房工人，被控於十九日在青山道一四六號東盛金舖，劫去楊瑞明金飾五十件，金戒指一枚及心口針一枚，共值五千餘元。

本案由警方請求押候兩天再審。按：以前被警方拘捕的兩男子是洪錦（廿三歲）及廖王琛又名廖漢英（廿五歲），他們三人將在下次提堂時合併爲一案處理，罪名都是糾黨行劫。

金飾匠禍不單行 失金墜又失自由
被控告金飾內含有銀質 結果要嘗鐵窗風味三月

【本報訊】一個到警署報失金器的金飾匠，因所失去的金飾內含有銀質，以致被警方拘控，昨天下午與另一男子，在中央裁判署受審。被控告的金飾匠名叫顧昭，三十四歲；次被告黃偉，二十七歲。他們同被控下列三罪：（一）本月八日在威靈頓街二十六號榮昌金店押去假金墜一枚；（二）同日在荷李活道安押店押去假金墜一枚；（三）本月九日在南昌街吉祥金店押去假金墜一枚。以上各物均押得五十元，但金墜中含有百分之三十八銀質。結果兩被告均判入獄三個月。

據說此案經過如下：首被告顧昭在本月十五日再叫次被告代押一枚假金墜，但次被告一去如黃鶴，顧昭遂往警署報案。警方因偵查此案而揭發這宗假金案子。

天氣：輕和或中和東風。部份雲層，間中有些陣雨。

高潮：上午一時十一分　下午十二時四十八分

低潮：上午六時十一分　下午七時二十七分

九龍漆咸道上 男子跳樓斃命
據說死前曾把朋友刺傷 傷者被刺一刀送院救治

【本報訊】昨日正午十二時許，九龍漆咸道一二一至一二三號的天台上，突有一男子跳樓自殺，當堂重傷斃命。據說死者名叫孫克文，三十多歲，穿白恤衫、黃西褲、黃鞋。

據說死者在跳樓前十數分鐘，有一個男子在漆咸道被人刺傷，傷者名唐國熙（二十四歲），是在華×公司做事的。聽說死者孫克文曾要傷者替他介紹買一架照相機，昨天兩人會面時，不知怎樣的發生衝突，死者竟拔刀把唐刺了一刀，結果由救傷車把唐國熙送入醫院救治。

此外，有一個失業男子吳仁超，昨天下午十二時在何文田村家裏和老婆口角後，竟服食肥皂水自殺，後被別人發覺，把他送入醫院洗胃。

救傷隊長 喝白樹油

【本報訊】一個在聖約翰救傷隊當隊長的少女，昨晨九時許，喝了幾兩白樹油，後被家人送進醫院洗胃後，已無大礙。但當她事後被傳訊的時候，又再暈厥，所以又被送進醫院留醫。她名區美玲，廿三歲，據說是某足球名中鋒的妹妹。

社團動態

會慶停戰雙喜臨門 內衣工會舉行歡宴

【本報訊】港九內衣職工總會，廿八日上午在明星戲院舉行慶祝先師誕辰暨慶祝該會成立七週年紀念，並同時舉行該會第八屆職員就職典禮，到會者有八百餘人。會場上掛着一對鮮紅的對聯，上面寫着：「慶祝和平，尙要解除禁運，生活才能好轉；加強團結，辦好福利，前途無限光榮。」大會上工人發言，一致對朝鮮停戰協議的簽訂，表示非常興奮。有些工人說：「今天週年紀念，眞係雙喜臨門。」

同日晚上，在工會內舉行叙餐會，工人們先爲和平乾杯，有個中年的男工說：「而家停戰實現咗，如果禁運解除，我哋啲生活就會有好轉略。」

▲香港防癆會收到各界防癆捐款，截到最近止，共得二十八萬五千二百零七元三毫三分。

文員協會舉行球賽 九龍柴炭義學增班

▲香港華人文員協會舉辦的「會員康樂球比賽」，初賽經已結束，現開始進入決賽。又該會舉辦的「小型足球比賽」即將開始，優勝者將可獲得錦旗、銀杯等獎品。據悉：參加此次球類比賽者甚爲踴躍。

▲九龍柴炭商會主辦的義校，將於下學期起增設小學五年級一班，不論是否該會會員子弟，均可投考。

港九紡織染業總工會通告

啓者：本會經第七屆第二次代表大會決定，從八月一日起，本會名稱改爲「港九紡織染業職工總會」，凡工會之印信、收據、一切文件及會員證書證章，從八月一日起改用新名稱發出，凡以前發出之會員證書證章，從八月一日開始重新更換，希各會員工友知照，攜備證書證章到總會更換。此致

各會員工友

港九紡織染業總工會

一九五三年七月廿九日

富力海 AUTO-HELIOPHOS

巨型四燈管診斷透視攝片電動及治療兩台式X光機

Output: 400 mA at 80 kVP, or 500 mA at 65 kVP

Heavy duty four-valve-tube diagnostic radiographic and fluoroscopic X-ray apparatus with two working positions, with KilowattAutomaton.

另有其他各種診斷治療X光機

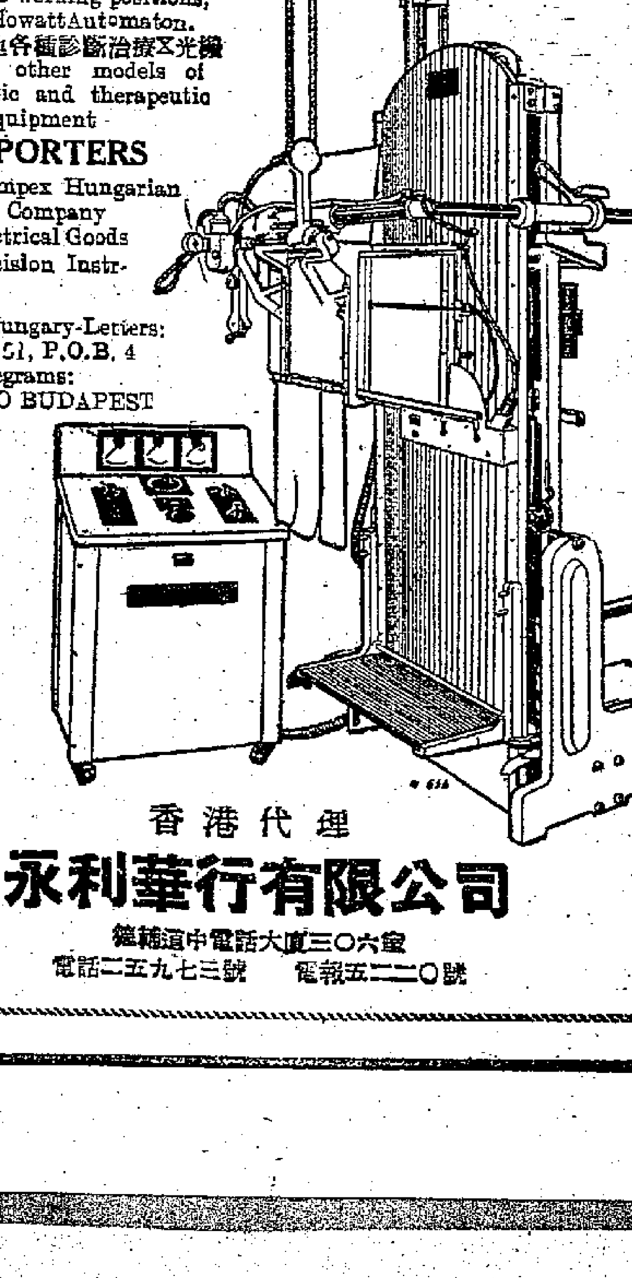
Further other models of diagnostic and therapeutic X-ray equipment

EXPORTERS

Elektroimpex Hungarian Trading Company For Electrical Goods and Precision Instruments

Budapest, Hungary-Letters: Budapest 51, P.O.B. 4

Telegrams: ELEKTRO BUDAPEST



香港代理

永利華行有限公司

德輔道中電話大厦三〇六室 電話二五九七三號 電報二二〇號

招生

英俄日語 留英蘇大學一教授教英俄日語 彌敦道25號二樓 一時後洽 星期日除外 樂聲戲院旁

刊登本報廣告 效力宏大

遺失啓事

本人遺失九龍廣東省銀行8573號匯票一紙，註明由深圳中行兌付人民幣二九八、九〇〇元，特此登報作廢 潘雅賢啓

遺失啓事

啓者本人於本月廿八日在縣乘車途中不愼將中山縣人民政府1953年七月十七日發給第「23817」號雙程出境證一張遺失，該證有效期間由七月十七日至八月「15」天止，除已報警外並此登報作廢，特此註銷聲明 張立旺啓

遺失啓事

茲有聯興運輸公司四方形收貨圖章一個遺失，內容小字七十一乙號，上加1號之1號碼圖章一個，由今日起作廢，特此登報聲明 聯興啓

遺失

徵堅道樓

誠徵堅道附近石屎樓一層，須有兩房一廳，設備合用，出讓費請函本報信箱二〇三號 黃生

徵求

分類廣告 每行拾字 港幣伍元

經濟版

紗布新訂單遲遲未來
棉紡工業生意極淡
目前一般紗廠只做印尼舊訂貨
估計所剩訂單下月中就要做完

【本報訊】棉紡工業近來生意極淡，外埠沒有新訂單寄來，本地織布廠亦少購買棉紗期貨。

據棉紡工業人士說：上半月生意本來已清淡，下半月又比上半月更差。這主要由於印尼近已甚少向香港購買紗布的緣故。印尼停止接受港貨進口申請已有個多兩個月，印尼入口商前領到的入口證，要買貨的早已買了，留到現還未買的已極少，加上近來日本布疋大量銷去印尼，影響印尼市場布疋價格下跌，所以印尼入口商就算有些入口證仍未用，對於這種市情亦消失了買貨的興趣了。印尼沒有棉紗訂單寄來，直接影響了紗廠的外銷生意，因近年港製棉紗外銷市場，主要的只剩下印尼一個地方，其他市場生意是微不足道的。印尼不來港買布，間接也影響紗廠生意的，因為布廠沒有新訂單接入，便不再向紗廠買入棉紗期貨。

目前一般紗廠做的都是舊生意，即是現在生產的成品，是拿去交付從前接入的訂單。最多只能做到下月中旬。但有些紗廠已售出了一些九、十、十一月份的期貨，這是目前一家染廠向布廠大買斜布期貨的時候，布廠當即向紗廠補進棉紗期貨的。但紗廠已售出的九、十、十一月份棉紗期貨，僅佔其在這段期間內生產的一部份而已。所以，除非下月生意好轉，否則棉紡工業的新危機就可能跟着開始了。

棉紗市道靜
港意貨只成廿餘包
白布交投稍見活躍

【本報訊】紗布市場昨天仍淡，只見本地用家及販商活動，買賣數量不大。昨天有些本地小規模製衣廠家落場買進原料，白綢、白布成交比較多，日本一〇七五號白富士綢以每碼七毫八仙成萬碼左右，雜色富士綢以八毫一仙成出數千碼，一二〇號白綢以八毫二仙成出五千碼。波蘭白布亦為仙衫廠商買去五百疋，成價為每碼九毫七仙二五。日本一萬號三揀白布亦有販商買去五百疋，成價為每疋四十七元。棉紗市道較靜，港製二十支紅玫瑰牌紗以每包一千二百一十五元成數包。意大利二十支日光獅牌紗以一千零八十元成二十包。

豆類紅得發紫
大連黃豆成價步步高昇
蠶豆青豆存疏再度上揚

【本報訊】昨天各種豆子市勢甚為旺盛，價格全面報漲。大連黃豆大量成交，除了日本客吸入外，南朝鮮花肉南朝鮮急需補充糧食，亦跟着扯購，同時貨底疏溺，促使成價再度上漲。一九四九年舊貨，前天每擔僅成五十九元三毫，昨天昇至六十二元，成一百嘜。一九五二年貨亦上漲數元，早縣每擔成六十六元，午市升了二元，成六十八元，晚市高成六十九元、六十九元五毫，共成交六百一十八包。

蠶豆買賣仍暢，一天內共有二百八十餘噸成交，價錢因疏再漲數毫，餘姚大片蠶豆現貨每擔成三十九元，二週花每擔三十七元八毫；漢口小片蠶豆一週花每擔二十四元五毫，中大片貨成二十八元四毫。買主仍為日本客佔多數。

青豆現貨甚疏，炒家落手，造成市價步步上升。開封青豆早縣每擔以六十九元成三十噸，後，晚市上漲一元，每擔以七十元成交一百九十五包。河南青豆每擔亦以六十元成出一百一十四包。

各地紅豆買出不少，成價穩俏。崇明紅豆每擔成五十八元一毫、五十八元八毫。天津紅豆每擔六十六元五毫，啓東紅豆七天花每擔五十八元五毫，十天花成五十八元。共成一百九十噸左右。

開門幾件事
主要物品零售價（單位港幣元）
七月廿九日（以中央市場價為準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五・二〇	節瓜	一斤	〇・二〇
豬肉	一斤	四・二〇	馬鈴薯	一斤	〇・四〇
中雞	一斤	四・八〇	番茄	一斤	〇・五〇
鵝	一斤	二・七〇	冬瓜	一斤	〇・一五
鴨	一斤	二・二〇	青豆	一斤	〇・五〇
白糖	一斤	〇・六〇	白菜	一斤	〇・四〇
花生油	一斤	一・八〇	中蝦	有貨	
油粘米	一斤	〇・九〇	紅衫	一斤	一・八〇
麵粉	一斤	〇・八〇	鯇魚	一斤	二・〇〇
松柴	每擔	八・〇〇	雞蛋	十隻	一・四〇
乾坡片	每擔	八・〇〇	鴨蛋	十隻	一・五〇

說明：中雞、鴨、鯇魚均跌二毫，青豆跌一毫，鴨蛋漲一毫。

汕頭蒜頭剛運到
南洋客立即搶光
火蒜白蒜價錢均報漲

【本報訊】連日蒜頭買賣異常蓬勃，火蒜、白蒜價錢均告上漲。汕頭蒜頭新貨雖然源源有運到，但因南洋客需求正切，市上仍有供不應求之勢。據說，昨天續由汕頭「安興」輪載來蒜球、蒜粹、蒜頭等一共一千一百二十餘件，由於有一部份蒜球日前經已賣出，僅剩下一部份現貨，南洋客聞訊畢集，故來貨立即被搶光。

汕頭蒜頭成價普遍上漲了二元，大安蒜每擔成七十元，二安蒜六十七元，三安蒜六十四元，共成出二百件，均由菲律賓客買去。蒜球一週前已由暹羅客買入了，昨天只是交貨，數量約九百件，每擔做價為三十九元一毫六仙、三十九元三毫。普蒜粹成出一百五十件，每擔成四十八元，買主為暹嘜客。

此外，金山火蒜亦有三百件成出，價錢較前上漲了二元多，每擔成一百零八元七元三毫三仙、一百零八元三毫三仙。河源蒜新加坡客要找二千件，但現貨不多，僅得三百件成交，每擔七十元。嘉定蒜每擔以三十九元成二十五噸。

立德粉現貨 有大手買賣

【本報訊】工業原料市價堅穩，昨天立德粉交投比較多。德國一城廠包裝三十力立德粉現貨、花貨均有大手買賣，現貨以

昨天雖逢觀音誕
燒肉售價無變動
銷量比較往年減少了

【本報訊】昨天雖然適逢農曆觀音誕，但一般豬肉、燒肉價錢均沒有變動，雞、鴨的價錢反見回順。

往年觀音誕，燒肉是比較暢銷的，但昨天銷量雖然比平日多些，但比往年這個節減少得多了。首先價錢跟平日差不多，燒肉每斤售四元四毫，上豬肉每斤四元二毫。

近來豬肉的價錢比較穩些，主要是正在農忙、來途疏。據說現在每天運到的生豬平均只有七、八百頭，大都是從湖南、東江等地運來的，大路價每擔仍售二百二十元。

雞鴨來多 市價回順

雞、鴨價錢普遍回順了，中雞零售每斤四元八毫，鴨每斤二元二毫，均比前日回跌二毫。這主要原因是：來途轉多，大鴨價錢轉順。靚大雞每擔四百五十元，比前日平了五十元；大鴨每擔二百一十元，比前日跌了十元。

金市一路走下坡
傳澳門入口證價將減低
大戶轉空頭晚盤比早盤跌了二點

【本報訊】K金、美元一致下降。

K金上午開市二六八・二五，收市二六六・八七五；下午開市二六六・八七五，收市二六六・二五；最高二六八・二五（上午），最低二六六（下午）。加息一仙。場內交收二千七百三十兩，場外交收一千餘兩。

澳門金開市二八〇・一二五，收市二七八；最高二八〇・一二五，最低二七八。去息二毫五仙。

K金市勢一路走下，收市價比開市價跌兩點，最大波幅達二・一二五。主要原因是：繼續傳澳門方面入口證價減低，可能在今天決定，約減三元，故引起大戶做空頭，人心普遍看淡。同時，美元回跌亦有影響。

美匯開市六〇二，收市六〇一・二五；最高六〇二・五，最低六〇一・二五。

美元上午開市六〇一・六二五，收市六〇一・一二五；下午開市六〇一・一二五，收市六〇〇・六二五；最高六〇一・六二五（上午），最低六〇〇・五（下午）。去息二毫。交收十二萬四千美元。

金單開市六〇一・五，收市六〇〇・七五；最高六〇一・五，最低六〇〇・五。

水泡身價不算高
今年銷路並不好
目前買賣少價也跌了

【本報訊】各種游水泡最近買賣甚靜，價錢也平了。

據商人說：游水季節開始的時候，各種游水泡生意比較好，尤其是小孩子用的救生圈，買賣更多，但現在則轉入沉靜了。目前，游水泡銷路減少，價錢也比較便宜些，如本地製的救生圈，每個三元五毫；美國製的水波，每個九元五毫；小孩用的兎仔、鹿仔水泡每隻要八元至十元左右。這些價雖比初夏時平了幾毫至一元，但買的人甚少。

據說：今年經營水泡生意的都不算好。雖然水泡的身價不算高，只要花幾元可買得一個，但現在商場普遍蕭條，貨品非一般受薪階級所能買得起，因此，間接影響這些小玩意生意也較前大減了。

松香市勢堅穩
外客繼續扯購
上月外銷千噸印尼佔九百噸

【本報訊】松香市勢異常堅穩，外客續有扯購，N級熟松香共成交四百餘擔，每公擔成七十四元，成價較前上升了一元。

【又訊】在今年上半年內，印尼已代替了日本的地位，而成為香港出口松香最大的一位買家。

據港府發表統計，六月份經港外銷的松香，共達二萬一千六百七十擔（合一千二百一十三短噸），值一百零一萬二千元，其中單是輸往印尼的數額，就有一萬五千九百一十二擔（合八百九十一短噸），值七十六萬八千元。綜計今年上半年經港外銷的松香，共達二十五萬二千零四十八擔（合七千零五十七短噸），值五百四十三萬千元，其中運往印尼的數量，要佔四萬八千五百二十擔（合一千二百七十七短噸），值二百二十二萬七千元。第二是日本的四萬六千四百七十八擔，值一百八十八萬三千元。

法製鉋刀 外客探購

【本報訊】法國出品的松鼠牌鉋刀，連日都有印尼客和內地客探購，因為此間存貨疏少，所以成交數量並不多。現時買家最多的松鼠牌鉋刀，包括有一寸半、一寸六分和二寸等三種花式，它們的成交價分每打十九元、廿元五毫和廿二元。與原訂價相比，商人仍可賺得一分幾厘錢的利潤。

馬來亞貿易逆差
上半年四千萬元
因爲膠錫出口價低跌

【合衆社新加坡廿八日電】今年上半年馬來亞在對外貿易中，有一個數達四千一百七十萬叻元的逆差額。全部的貿易數值是四十億零三千八百六十萬叻元，其中出口佔十九億九千八百四十萬叻元，入口則佔二十億零四千萬叻元。

出口貨值減低的原因，是由於橡膠的輸出數量減少，以及膠、錫的價值低跌。橡膠的輸出量只得四十萬零八千六百三十四噸，而去年上半年則有四十五萬五千六百六十四噸。由馬來亞輸出的橡膠，有九萬七千七百四十五噸是運往美國的。平均價是每磅七毫三仙左右，而在去年上半年內，這一價格還是徘徊在低過每磅一元一毫的。

英德鉛水喉放盤
洋行還不敢兜售

【本報訊】英國和西德出品的鉛水喉，新近都有訂盤放出，因為此種出入口均受管制的貨品市道不佳，而且訂價又比市價高出一成半至二成，所以洋行方面根本不敢向販商兜生意。

以訂價來比較，英國鉛水喉要比西德貨為低，但就交貨的迅速這一點來說，則西德貨又比英國貨勝一籌了。因為西德貨是可以立即起運的，而英國貨的裝船日期，卻要遠至三個月以後。不過，因為此間貨價低而市道滯，商人也就不考慮這些了。

新近放盤的英國、西德鉛水喉，是包括有四分至二寸等六個花式的。英國貨的訂價是：四分每尺四毫六仙三，六分每尺五毫八仙七，一寸每尺八毫，寸半每尺一元四毫二仙，二寸每尺一元八毫九仙。

又，英國青銅片的訂價，新近已微昇至每噸C.I.F.香港二百六十八鎊至二百七十鎊。根據這一價格，新近有兩家電筒廠訂入了十餘噸，花式是由八號起至十二號止的。據說，在接做這筆生意時，洋行已將佣自動削減至百分之二點五。

無磅三毫三仙半及三毫四仙兩個價格先後成出二十噸，下月中旬到的花貨以三毫二仙半成出十噸，買家均為南朝鮮莊。德國一百四十五磅半裝N.I.雙環鳥牌跌勢過猛，本地用家略有吸進，以每箱一百元成交十五箱。荷蘭二百五十磅裝保險粉實盤攫堅好，桶貨要價每擔六十五元。德國智利硝實盤攫硬，每擔二十九元，但買家還價二十八元，均未見成盤。

肺針西林粉
價錢均平定

【本報訊】英國出品的山杜年，昨有荼莊落場買去十公斤，價錢仍企住每益斯廿六元五毫。一百益斯羅獎的盤尼西林粉，也有出口客探購，但因為他們只肯出價每罐一百二十大元，而賣方則要一百三十五元，所以終未成交。西林粉、肺針都沒有大手買賣，價錢平定。法國治必效廠出品的廿萬西林粉，按住每支五毫八仙，肺針則按每支一元零二仙。

塑膠粒 市沉靜

【本報訊】自上週加拿大廠方將塑膠粒訂價提高後，香港市價也隨着上漲，而大盤買賣仍甚少。

據商人說：目前印尼等地仍少訂購各種膠粒製品，以致直接影響本地廠家亦少買入。但因產地訂價提高了，貨主均將市價擡高五仙，其中透明白膠粒每磅成二元二毫，普通各色膠粒每磅二元三毫，只成交數千磅。

（又訊）近週來，膠梳市道仍冷淡，雖然原料（膠粒）漲價了，但因銷路弱，售價未能隨原料而上漲，零售價每隻仍售一毫，批發價男裝七吋貨每羅九元，尖尾女裝貨每羅十元。

南朝鮮客恢復落場
白報紙買賣稍增
購買力有限對市勢影響不大

【本報訊】昨天洋紙市稍轉活躍，因南朝鮮莊落場買貨，白報紙均告回升。

近三、四天來，白報紙市勢較盛，因為南朝鮮客恢復買貨，估計數天來吸入約三百噸。成價亦略報高，如五十二格蘭挪威捲筒白報紙每磅由三毫七仙昇至三毫八仙五，晚市有些貨家唱高至三毫九仙。但商人認為南朝鮮購買力有限，對市勢不致有大作用。其他如四十磅白雞皮紙亦有五百令成出，每令只成二十五元八毫，台灣客昨亦有扯吸，但因成交數量少，價格仍屬堅企，如30×40郵封紙每令以十二元六毫成四百令，單面粉紙成出二百令，每令成八十一元。

商米買賣轉暢
上暹米及米碌一致扳硬

【本報訊】連日來商米市道靜好，昨日靚上暹米、米碌都扳硬，買賣稍告轉活。

據米商說，近來暹羅米來途轉疏，商米因此略漲。如紅富貴齊眉，昨天散拆價每擔一百零三元，比上週末每擔一百元漲了三元。但一般零售米還沒有受到大影響。

昨日大盤交投頗盛，成交約四千三百多包。大米每擔八十二元三毫至九十三元一毫，三號米每擔六十七元至七十元八毫，米碌每擔六十五元八毫至六十七元四毫。

天星小輪公司 宣佈開派股息

【本報訊】天星小輪有限公司頃已宣佈：今年中期息的開派額，已定為每股三元五毫（免稅）。與去年相比，這一利率未有變動。

土柴來途頗暢旺
連日已到二萬擔

【本報訊】土柴供求協調，價錢便宜發好。洋柴來途疏，價錢漲。

據柴商說，土柴來途絡繹不絕，本週從廣州、西江等地運到約二萬擔，價錢保持穩定。大綑松柴每擔六元二毫，綑柴每擔六元三毫，雜柴每擔四元五毫。零售價也無變動，松柴、綑柴每擔八元，雜柴每擔約七元。

近來洋柴很少運到，由於存倉還不少，現正陸續推出來，價錢貴了一些，零售坡柴每擔八元，庇能柴每擔七元。

股票交易續暢好
九燈蘇纜又創新紀錄
船塢等價亦乘時搶高

【本報訊】在昨天半日的買賣中，各種股票的成交數額，共達四萬五千四百九十八份，值六十四萬元。價錢是有漲有跌的：九龍燈舊股和蘇纜公司創出了一年多來的新高紀錄；香港船塢和連卡喇佛的股票也都漲了價。至於會德豐、牛奶公司、大酒店、電燈公司和英坭公司等股價，則因爲連日漲昇過速，在搶家拋出套利的情形下，昨天已轉見軟喟了。

九龍燈舊股成三千一百股，價由十二元六毫走上十二元七毫。蘇纜公司成八百股，價分十八元和十八元一毫。香港船塢成二千份，價由廿一元九毫昇至廿二元。連卡喇佛成九十八份，價錢也由廿四元走上廿四元二毫。九龍倉企定八十六元，成出六百五十份。

會德豐的開市價是八元七毫五仙，最低跌至八元六毫，收市時回昇至八元七毫，計共成出一萬六千一百份。香港電燈成四千八百股，價由廿七元六毫跌至廿七元五毫。置地股價再跌五毫，以六十一元成出共五百份。大酒店跌去五仙，以八元零五仙成出共三千份。電話公司成二千四百份，價由廿二元二毫降至廿二元。

日本水筆續湧到
月來數達六千打
叫價愈低商人損失很大

【本報訊】日本水筆續到，市價再降，商人遭受損失很大。

據商人說：在兩個月前，日製「地球」牌水筆頗得菲律賓客垂青，而當時香港存貨甚疏，商人向日本訂購不少，以致月來到貨大增，截至上週止，共運到達五、六千打。來貨既多，外銷又滯，價格雖再低跌，難找到買主。在這種情況下，商人虧蝕貨價及積壓資金不少。據說，每打訂價O.B.普通在十六元八毫至十七元，現在每打只唱價十六元五毫，也無買家。

菲客既不買貨，新貨又陸續充塲，廠家不斷降低訂價，使市勢更弱。如最近「地球」牌每打F.O.B.神戶為十六元五毫港幣，較前訂價低降了二毫。

更正

廿七日「工商週刊」業務講座一文，第八項「跟單種類」下之「押單」及倒數第四行之「押單」，均為「提單」之誤。

電灶滯銷
訂貨減縮

【本報訊】鑑於從前訂來的貨物仍未銷清，商人訂購電灶的數量，今年已比往年減少。

按照慣例，在多季銷行較多的電爐、電灶，現在就該是開始向外國訂貨的時候了。但今年的情形却並不如此。經於每具價值數百元的電爐、電灶，並不是一般人家所能買得起的，所以販商訂貨的數量，也就比前減少了。以中環兩家商行於今年訂入的電灶數量來說，合共就只得二百具左右。

在本地銷售的電灶，多是來自瑞典的。據說有四個爐口的電灶，現售每具九百元；三個爐口的則售五百元，兩個爐口的售四百元。以售價與訂價相比，商人可以賺得百分之二十的利潤。

五金轉銷東南亞
買方亦須具證件
商人深感經營困難

【本報訊】屬「特定物品」範圍的五金器材，現在即使要轉運到東南亞各地，也是很不容易的。由此，也就加深了商人經營的困難。

據悉：此間某家洋行新近曾買出一千扎黃銅電線（用橡膠接線的）給曼谷商人。買方因為曉得這是「特定物品」，沒有持備「特許出口證」是不能運離香港的，所以他在與港商簽妥買賣合約之後，就跟着把當地政府發出的輸入證副本寄到香港來。但迄今為止，這批貨物仍未能運出，原因是港府認為：買方仍缺乏一種有效證件，那就是由英國駐泰領事館簽發的保證書。因此，這宗貨物能否獲准運出，還要視乎買方拿不拿到這份證書而定。

據賣方說：這批黃銅電線是在一年以前運到此間的。原來價值為二萬元，現在賣給泰國商人，就只是收回一萬元。但即使是這種平白賠本的生意，在出口管制令嚴格施行的今天，也不見得容易做成呢！

截郵時間

今日平郵
中華人民共和國　上午九時半
澳門　上午九時、下午六時半
緬甸、印度　上午十一時、下午六時
暹羅　上午十一時、下午一時
馬來亞、錫蘭、中東、英國、歐洲　下午五時

空郵
台灣　下午一時
菲島、夏威夷、美國　下午一時半
非洲、北婆羅洲、暹羅、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、沖繩　下午六時

明日平郵
中華人民共和國　上午九時半
澳門　上午九時、下午六時
越南　上午九時
毛里求斯、東非、馬來亞　上午十時
印度、巴基斯坦　正午十二時
暹羅　下午一時

空郵
暹羅、緬甸　上午十時
越南、法國、法屬西非及北非　上午十一時、下午一時
台灣、日本、美國、加拿大　下午六時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭、暹羅、印度、巴基斯坦、英國、歐洲　下午六時

康樂 老正興
英皇道四一四號　電話七一五八六
第一音樂　第一冷氣
☆今日新到上海時鮮貨☆
蟶子　海瓜子　蛤蜊　毛蟹　邊筍　毛荳　鰣魚
伊文泰宵夜總會音樂晚餐八時起奏二時打烊
特請李湘蘭小姐長駐客串歌唱

明園大廈
英皇道四一四號　電話七一五八六
新型建築，設備完善，房間寬暢
騎樓大房，可以自炊，租金低廉
一單房五元起請速預定，大房七元起無加一小賬，歡迎來參觀一

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
4時57分（快車）	5時46分
3時27分	4時29分
4時3分	5時22分
5時57分	6時45分
7時50分	8時15分

註：每星期一、四上海廣州對開

滬粵通車

上海開往 直快10	站名	廣州開往 直快9
9.57	上海	19.00
22 / 6.04	杭州	22.37 / 56
47 / 1.37	金華	2.56 / 8.05
54 / 14.52	鷹潭	18.48 / 50
55 / 7.40	株州	20.29 / 46
41 / 4.26	衡陽	23.32 / 50
45 / 21.30	韶關	7.57 / 8.12
15.00	廣州	18.51

粵漢線

武昌開往 直客144	武昌開往 直客142	武昌開往 直快14	站名	廣州開往 直快13	廣州開往 直客441	南寧開往 直客143
18.50	7.41	11.25	武昌	17.16	20.18	11.30
47 / 12.34	21 / 1.09	25 / 6.14	岳陽	22.22 / 82	2.35 / 47	17.29 / 42
22 / 8.07	52 / 20.36	58 / 2.44	長沙	50 / 2.04	7.02 / 18	57 / 22.16
18 / 6.03	19.01 / 18.49	19 / 1.07	株州	3.17 / 29	8.55 / 9.10	23.40 / 51
38 / 2.23	22 / 15.04	22.00 / 21.47	衡陽	6.15 / 29	12.41 / 13.01	3.10 / 25
	11.09 / 10.59	20 / 18.20	郴縣	9.48 / 58	17.07 / 17	
	31 / 6.16	45 / 13.30	韶關	14.24 / 89	22.39 / 56	
	22.15	7.55	廣州	20.20	5.59	

廣深線

廣州開往 普客238	站名	深圳開往 普客237
19.30	廣州	9.00
38 / 17.28	石龍	10.53 / 11.53
15.10	深圳	13.10

港澳線輪船

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
利航	每日上午十時	每日凌晨二時	大業	[illegible]545
大來	每日下午三時	每日凌晨三時	德記	[illegible]6719
德星	每日半夜十二時	每日下午三時	大業	20545

德星週日及公眾假期澳開下午五時
利航週六港開下午二時半

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
偉伯馬士基	Vibeke Maersk	印度	30日	捷成
盛京	Shengking	基隆	30日	太古
阿陀里卡士	Autolycus	歐洲星洲	30日	太古
兆星	Lao	日本	30日	福來
印度之熊	Indian Bear	檳城	30日	美輪
恒春	Heng Chun	基隆	30日	捷記
愛華倫	Ivaran	美國紐約	30日	美邦
佛蘭克林爵士	Sir John Franklin	美國紐約	30日	和捷

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
印度之熊	Indian Bear	日本美國	30日	美輪
德生	Tak Sang	星洲庇能加爾各答	30日	渣甸
富寧	Funing	印尼	30日	太古
佩斯城	City of Perth	日本	30日	銀行
華興	Angelina	海防	30日	順昌
偉伯馬士基	Vibeke Maersk	日本	30日	捷成
鄱陽	Poyang	日本	30日	太古
東方幸福	Eastern Fortune	曼谷	30日	新原

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
東方	Eastern	澳洲	31日	鐵行
海后	Hoi Houw	曼谷	31日	捷順
東方明珠	Eastern Pearl	婆羅洲	31日	新原
滿鐵丸	Mantetsu Maru	日本	31日	天祥
額尼士丸	Atlas Maru	日本	31日	東方
印度怡美利	Rebeverett	星洲	31日	福來
錫蘭	Ceylon	歐洲星洲	31日	太平
芝沙丹尼	Tjisadane	印尼星洲	1日	渣華
湖北	Hupeh	天津	1日	太古

出口船期預告

船名	西名	開往埠名	日期	公司
兆星	Lao	星洲庇能喀蘭貢	31日	福來
安平	An Ping	釜山	31日	綿記
大利華	Prosper	曼谷	31日	振盛行
欣斌	Corfu	星洲英國	31日	鐵行
萬福士	Van Heutsz	星洲印尼	31日	盛行
愛華倫	Ivaran	日本	31日	美邦
佛蘭克林爵士	Sir John Franklin	日本美國	31日	和捷
雲南	Yunnan	上海	1日	太古

健康與力量的源泉

記祖國一個青年運動員的成長

【本報上海通訊】體育運動是健康與力量的源泉。一個身體衰弱的青年，經過體育鍛鍊以後，成爲一個出色的運動員，在今日的新中國裏，這種現象是十分普遍的。

英勇、頑強的戰鬥精神

今年五月，上海市第一屆人民體育大會中，就發現了一位年青的運動員，他以五十四秒八的成績獲得了四百公尺的第一名。他那結實的肌肉，發光的眼睛，充滿了健康、堅強和樂觀的精神，使觀衆們都投以羨慕和驚奇的眼光。這位年青的運動員叫當世成，是華東糧食局總倉庫的會計員。

在競賽中，當世成表現出英勇、頑強的戰鬥精神，而且體力充沛。他不但自己參加體育活動獲得優良的成績，同時也經常幫助和發展本單位的人參加體育活動。但是，誰也想不到他是從衰弱多病中鍛鍊出來的。

他是這樣生活過來的

當世成今年才廿七歲，是浙江鎮海人，從小生長在農村裏。九歲時生過肺病，身體一直很弱，常常生病；在學校讀書時也不喜歡運動。十五歲時，他來上海，在鴻新碼頭做事。解放前，他回到鄉下去；再到上海時，就被無理解僱。這樣，他就靠賣小菜、水果來維持生活。那時生活很苦，每天要挑一百多斤的東西到處去賣，常常吃菜皮、雜糧來果腹，因此又得了胃病，身體一天一天衰弱下去。解放後，他進了華東糧食局做保管員。一九五二年四月，他被調爲會計員；在工作上，他有很多貢獻，因此常受到領導上的表揚和同事們的稱讚。

體弱多病悲觀失望

在這個時候，最使他感到痛苦的，就是身體太弱，有胃病，飯吃不多，又容易餓，鼻子常常出血，氣喘，心跳，晚上睡一些，白天工作就吃不消；常常發熱，頭昏，眼睛疲乏，一不小心就寫錯算錯。他向醫生請教，而且換了好幾個醫生，吃了一百多萬元的中西補藥，還是老樣子。因此他很灰心，常常這樣想：「算了吧！反正不會好的！」

領導上雖然照顧他，給他比較輕便的工作做；可是，身體衰弱的他，還是感到吃不消，剛到辦公室坐定，就想下班休息。

下了決心堅持鍛鍊

去年，他在報上看到毛主席「發展體育運動，增強人民體質」的號召後，他想：「像我這樣的身體，吃藥、休息都不會好的，一定要進行體育鍛鍊才行。」可是，像這種身體，要怎樣着手鍛鍊呢？」然而，他想起在工作上被疾病威脅的痛苦時，他就下了決心：「一定要進行身體鍛鍊，只有鍛鍊，才能走向健康的道路。」

他從事鍛鍊和恢復健康的經過是這樣的：

起初，每天早上、晚上睡前，先在空地上做體操（他過去不懂得廣播體操的做法），只選在學校時學到的一些，隨便動一動身體。後來，每天五時起來後，先練習跑步，又怕身體吃不消，跑得很慢；晚上七時做一刻鐘體操，生活有規律，按時作息。這時，倉庫裏有人覺得奇怪：「小當在發癡！」但他自己覺得一點不奇怪。兩個月後，身體慢慢有些變化，精神好了一點，更使他堅定了鍛鍊的決心。去年八月間，該單位開展廣播體操，他就帶頭參加。

獲得徑賽三項冠軍

廣播操給他帶來了幸福和快樂。兩個月後他的胃病好了，身體一天天的強壯，一切毛病都沒有了，醫院也不用去了。但他並沒有對自己這些成績滿足，他常常看體育書籍、電影，學會了練習跑步的正確方法。每天五時就過江來到南市體育場練跑步，七時就回到浦東去，每星期練習五次，其餘的時間就在本單位做各項運動。這樣不斷的鍛鍊，終於使他完全改變了過去衰弱的情況，身體結實，變成了一位運動員。去年，華東一級機關體育大會時，他獲得一百公尺、二百公尺、四百公尺三項第一名。由於身體好了，工作也有勁，先後受到領導五次的表揚。一九五二年十二月開展勞動競賽時，被評選爲優秀工作者。愛好體育活動的當世成，生活充滿了喜悅、健康和幸福，從此，他更愉快的鍛鍊，更熱情的勞動。

他要爭取更高的成績

當世成的工作單位裏，也組織了籃球隊、田徑隊和廣播操等，他和許多同事們熱烈地參加，不斷的鍛鍊，不但使他的身體一天天強壯，而且技術上的成績也一天天進步。單就四百公尺賽跑一項來說，去年他的成績是一分一秒，今年在上海市體育大會中就縮短到五十四秒八，進步得很快。

現在，天氣雖然很熱，他還是天天堅持不懈地鍛鍊着，他準備要參加華東區的體育大會，創造更高的成績哩！

志願軍籃排球比賽技術水平普遍提高

籃球賽成績最高打到一六七分

大會收到了祖國人民大批賀信

【新華社朝鮮前線廿九日電】中國人民志願軍全軍籃、排球比賽大會經過二個月的籌備，已自六月底到七月中旬在某地舉行。這次大會規模盛大，參加大會的有來自志願軍步兵部隊、砲兵部隊、坦克部隊、工兵部隊、鐵道部隊、後勤部隊等各兵種以及志願軍司令部、政治部直屬機關的代表隊。其中有三十一個男子籃球隊、十四個女子籃球隊、三十個男子排球隊和十三個女子排球隊。運動員中有幹部，也有戰士；有指揮員，也有技術工作者，女運動員佔了全體運動員的百分之三十。

大會共進行十四天，比賽結果顯示了志願軍在開展戰鬥性、羣衆性的體育運動方面，已經有了良好的成績。全軍的籃、排球技術已比去年六月間舉行選拔比賽時大大提高了一步。當時六人排球比賽要裁判員先講解規則，籃球沒有一個隊能超過一百分。而現在已完全不同了。這次比賽中籃球隊的比賽成績一般能接近或超過一百分，並掌握了「快攻」技術，最高的能打到一百六十七分，女子籃球隊也能打到接近八十分。排球隊也都加強了集體聯繫和掌握了扣殺球技術。比賽大會始終貫徹了團結友愛和虛心學習的精神。在大會進行中，各隊運動員通過座談會、報告會和優秀球隊的表演，提高了技術。如空軍女子排球隊在大會開幕前只有一個人能發球，但由於她們的勤學苦練，在大會後期增強了進攻力量，獲得了女子排球的甲組冠軍。在比賽中，各代表隊都發揚了高度的革命英雄主義精神和頑強的戰鬥作風。

這次比賽大會受到了志願軍司令部的重視。比賽大會在參謀長解方指導下進行。解方並在大會閉幕式上做了總結報告，他號召全軍指揮員、戰鬥員今後應抓緊空隙時間，通過各種方法有組織、有領導地開展適合各兵種需要的體育活動，提倡籃、排球運動，使之逐步地成爲部隊中經常地、自覺地、羣衆性的體育活動。在閉幕式上，解方將獎旗和獎品發給籃、排球冠軍、亞軍和其他優秀單位的二十四個球隊。

大會還收到了大批從祖國人民寄來的賀信、錦旗和禮品。

昨日水球聯賽

域會幸運先後大捷

中青與東方雙雙慘敗

【本報訊】甲組水球聯賽昨天有兩場在域多利泳池舉行：域多利勝中青六比〇；幸運勝東方十二比四。域多利在最近幾場比賽中越打越好是事實，但淨勝中青六球是敵人想不到的。

域多利昨天用閃電式的速度攻勢，三分鐘內，接連攻入三球。中青前鋒三人作戰經驗不夠，碰上羅蘭士的「硬攻」，當然無法平反戰局。林君雅幾次近門扣關，都失於慌亂，使中青更陷於不利的地位。

接戰後，域多利迫進，湯臣在急攻中打開記錄。接着，湯臣又在混戰中反手射門建功，二比〇。這時候是開賽後的一分半鐘。中青經此打擊，陣腳動搖，三分鐘時，西維亞射入一球，三比〇了。打下去，張明鏘被罰離場，西維亞主射四碼球失手。半場完，域多利先勝三球。

下半場，中青的蔡孝發、楊瑞齡易位，仍無起色。羅蘭士交蒙帝路射入第四球後，中青反擊，張明鏘傳交林君雅射門，加華路托成角球。不久，林君雅又得射門機會，但操之過急，無功而退。這時中青空當出擊，劉帝炳射門失手後，域多利先後由西維亞、湯臣連建兩功，完場，域多利以六比〇大勝。

幸運對東方之戰，東方雖拉得關文星助陣，但進攻的形勢好轉，不過全隊氣力不繼，幸運虎虎迫人，終於難逃慘敗。

比賽開始，東方先攻門，梁泰祺撲出界外。黃志雄遠射，幸運進攻，張仲堯傳，吳年打入第一球。徐亨扣關，與年衝前再搶出不遠，張威林再來射，二比〇。張乾文背手射門，中柱彈出，東方還擊，關文星扳成一比二。幸運張仲堯也攻入一球，局勢變了三比一。此後，東方一蹶不振，張仲堯頭射得手，四比一。張威林「單刀」一記，五比一。接下去，張乾文、吳年各加一記。半場完，幸運以七比一遙遙領前。

下半場，東方關文星射角斜出，徐亨兩射中的，九比一。吳年射中，幸運以十比一領先。這時，東方才由黃志雄遠射破網，二比十。關文星再中，三比十。吳年[illegible]，幸運搶入，十一比三。關文星又爲東方扳回一球，四比十一。張乾文射入最末一記，幸運便以十二比四大勝。

足總同人大會選出本屆職員

主席由史堅拏蟬聯

傑志準備遠征河內

【本報訊】足球總會於昨天下午六時在愉園香港足球會場館召開週年同人大會，甲、乙、丙組各球會出席代表五十餘人；由代會長麥基路肥任主席。

開會後，循例由大會主席把一年來的會務作綜合報告及通過財政，隨即選舉職員。結果選出會長羅文錦；三個副會長，華會仍選郭贊，西文員仍選麥基路肥，軍人方面則選出菲爾德。主席一職，由史堅拏蟬聯。

巴士會雷瑞熊的修章提案，主要的是：一、增設副主席一名，如果選出正主席是華人，則副主席便屬於西人；如果選出正主席是西人，副主席便屬於華人。二、設立初級（乙、丙組）聯賽管理委員會。這兩個提案，先後經過一番討論，終於沒有通過，仍照舊章執行。

丙組代表，最後選乙、丙組代表，有人先提出華九皐，但華立即聲稱放棄。雅路派二人來競選，結果，秦寧以九比八的票數入選。但秦寧現隨東方赴澳洲去，他回來後幹不幹還不可知，因此便由雅路派補上。

散會後，傑志會代表馬文輝及伍球添把河內方面邀請該會派隊前往比賽的證明文件提出來和史堅拏商量，請他幫忙通過各執委予以批准。因爲該隊須在下月十二日首途，時間無多，他們準備一切，到下星期便可通過。史堅拏當即答允，屬他擬就。傑志此次出征河內，由伍球添任領隊，球員共十六名，除向巴士借得譚煥棠、孔慶煜、司徒堯、鄧宜杰外，其餘十二名都是傑志屬下的球員。

機車受挫息影

果菜淨勝凌風

夏令足球賽昨天戰果

【本報訊】夏令華人足球聯賽昨天有四場在跑馬地球場角逐，結果是：愉園勝培新三比一；電業勝華仁三比〇；息影勝機車二比一；果菜勝凌風三比〇。

昨天果菜雖然淨勝凌風三球，但戰情並不是一面倒，凌風攻勢凌厲，惜欠臨門一腳，紐扭太多，便失機會。果菜顧華濱在下半時因腹痛離場，上半時果菜先勝一球，下半時再進一隻。其後凌風守門員犯規，被罰九碼球，何禰堂主射，被守門員擋出，何衛前加上一腳入網，成三比〇而終場；凌風慘敗。

息影對機車一場，工力悉敵，頗有可觀。上半時一比一，相持不下。再戰時，機車一時大意，被息影偷襲成功，再失一球。完場，息影就以二比一獲勝。

愉園實力雄厚，勝培新本屬易事；不過培新昨天演出特別賣力，上半時各一平手；到下半時，愉園再勝兩球，才以三比一擊倒培新。

另一場華仁對電業，華仁爲技術所限，不是電業敵手，因此再敗一仗。

籃球戰訊

女子賽培僑勝彗星

男甲組順聯挫自力

【本報訊】公開夏令盃籃球賽與工廠盃籃球賽今天下午五時起有五場在青支比賽：㊀（夏C）救恩乙對鵬飛；㊁（夏D）野草B對資校；㊂（工C）大記對昌興B；㊃（夏女）中青對培道；㊄（工D）榮記對大行。

昨晚在青支舉行的各場揭幕戰：（夏A）合衆勝中聯四十三比廿一；（夏B）新繼勝黑鷹卅四比廿一；（工A）悅興勝啓容卅八比廿五；（夏女）培僑勝彗星卅八比九；（工B）金錢勝美孚卅五比十六。

【又訊】公開籃球聯賽昨晚在京士柏球場舉行決賽三場：乙組崇星勝青支五十六比四十四；大同勝南華五十五比四十；甲組順聯勝自力卅四比卅二。

乙組大同已勝南華，便以四戰四勝，暫列該組首席。此後如能再勝崇星，便可奪得冠軍。

甲組之戰，過程緊湊。自力在前三節時因爲經驗較佳，控制了戰局；但到了最後一節，因陸德彰缺氣與雷兆源四犯離場，影響了實力，終以一球之差受挫。

順聯演出比前兩仗好，守衛也很穩固。第四節，譚國華投中最後一球，才以兩分之差小勝。

前三節積分：十比九、廿四比廿、廿八比廿八，首次兩節，自力均告佔先。

東方在澳洲打和北區隊

【路透社悉尼廿九日電】香港東方足球隊廿九日與北區隊在西斯諾克比賽，結果打成二比二平局。上半場，東方以二比一領先。主隊第二球在最後一分鐘始攻入。東方隊能固守，使北區隊無法取勝。東方隊余耀德說，北區隊是東方在澳洲所遇到的最出色的一隊。

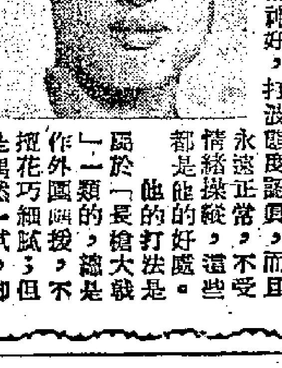
今日壘球賽　熊貓戰水兵

【本報訊】夏令壘球聯賽今天下午六時一刻在京士柏球場有一場「屈臣氏」盃賽，由熊貓甲對美水兵。熊貓甲技術較佳，水兵缺乏可靠的投手，擊給又生硬，料難逃一敗。

籃球好手男女二十人

易方

楊比福



一個運動員的成功，先天和後天各佔一半。先天是天份，後天便是苦練。有天份而不肯苦練，固難成功；苦練而無天份，成功也不容易。如果有了天份，而他本身又肯努力，這樣成功就容易了。楊比福打球的天份極高，加上本身很肯苦練，雖然踏進球場不久，但已能躋入好手之林。這就是由他先後天的條件都夠，才使他的成功這樣快速。

首先，他具有一副非常清晰的頭腦，盲衝盲打的，在他是從來沒有的。他任職後衛，對於守的方面，固然位置、時間取得極準，擋有條理；對於攻的方面，他仍然能夠覓隙進攻，給隊友造機會和找機會，把前方組織起來，由他來做中鋒，負責供應；而且他能起得鎮定作用，在星金隊中，他已經成爲「帶着打」的靈魂。星金並非一流勁旅，但有他在隊中時，可以給任何強隊以威脅，可知他的比重是多麼大。

技術方面，他出球接球都極穩，步伐矯捷，基本動作很好，尤其彈力最佳，加以時間、位置的正確，幾乎可以包辦了籃下球。他還有一手絕技，就是跳起單手掠空中球，不但百無一失，而且姿勢美妙。運球相當熟練，拍得低，並且總是以身體作掩護，很難被人劫去。投射非常準，無論遠射、中距離射和近射，都有百分之九十的命中率。此外，體育精神好，打波態度認真，而且永遠正常，不受情緒操縱，這些都是他的好處。

他的打法是屬於「長槍大戟」一類的，總是作外圍兜投，不是挖花巧細腳；但是偶然一試，也恰到好處。因此他的急變切入，也很成功，對方頗難防範。

以一個新起人才，能在並不太長的時期，有了如此的造就，是相當不容易的。他年齡還輕，體格、技術，都在方興之時；如能繼續得到好的訓練，自己再下苦工，一定可以獲得更大的成就的。（十九）

賽昭君傳

恕荼著　任逕圖

一八七

病倩僧大意失俘虜　王文雄拚死走荒山

猪記悲悲向敵人，頓致翠娟失落科；虎縱脫柙嗟何補，只怪情深念共採。

王光祖已踩上了馬，看王文雄那隻吊着掛在頸子上的右手，給兵士隨一下便捕縛了面孔，便叫部下給他一匹馬。行列踏動了，很多路旁百姓，都覺是一宗奇怪的事情，因爲剛才鳴鑼喝道而過的那些官老爺，變了一羣俘虜，跟那些抬轎的，捧高脚牌的卑賤公差，串成一串，給索子鞠臂綁着，跟綁綁一條，給牽着走。騎馬的一個總兵服裝的人，却光着一個和尚頭，他原戴的緯帽却讓一個押着俘虜的兵套戴在帽子上，掛了兩根辮子，大搖大擺。另一個騎馬的却是吊着一隻胳膊，垂頭喪氣。人們譁笑着，有些好事的認得知府大老爺的，還不知闖何事，便向衛兵詢問，曉得是自選致軍活捉府官，便樂得紛紛拿泥塊石頭來向那些狗官投擲。

在馬背上的王光祖與王文雄，並轡先行。一面問王文雄道：「你昨晚逃脫了秀姑的手，怎麼還躲在那兒？」

王文雄道：「我穿着林子，跑了一夜，今幾才跑到那家門口便不能支持，給我哀求解釋，那家人才把我扶進屋裏，你便跟着來到就營了。那家人原已相信我，鬧得我的身份的，忽見你們打着我的旗號，便跟我說，我正在疑惑，便給那該死的道台老爺衝進來，我是認得他，便跟他打聽，他却認不得我，只管推開我要找什麼。這樣就……」

他沮喪地說着，一面看王光祖，趁他不警戒的當兒，猛地將馬肚一夾，左手拉韁，斜刺裏奔跑了。王光祖大吃一驚，連忙拔刀催馬追趕，駡道：

「該死的毬球！你想逃那裏去？」

王文雄拚了命，伏身馬上，他的騎術到底是熟巧不過，王光祖追了一程，眼看他像一溜煙，繞過山坡，跳過溪澗，落荒而走，轉眼已遠。王光祖氣得只有破口大罵的份兒，自覺有點暈眩，又放心不下那串俘虜，只得勒馬回頭。駡道：「便宜了你！」

回到俘虜行列裏，看到俘虜們正有些騷亂，在押着要逃哩。王光祖提刀在手喝道：「要逃的先留下腦袋！」他蹤着馬繞到知府身邊，把刀在知府老爺的頸子上一磨。正是：仇讎竟遠，憤恚難消。欲知後事如何，請看下回分解。

蛇

泰西寧

太陽落到那邊屋背後，街尾的空地上正熱熱鬧鬧的堆滿了人。魏龍四這時站在一個木箱子上，左手執住個自製的「君臣」藥餅，右手扇着把鵝毛扇：

「看來是藥餅，聞來噴噴香，一錢浸四兩，二錢浸半斤，浸酒能驅風濕，煲水能治頭暈，加多卅六味君臣，大羅山，小羅山，大還魂，小還魂，入山虎，出山虎，入地金牛，出地金牛，生防風，豆豉薑，重有呀一味又一味，七葉一枝花……」

正嘮到這兒，他一眼就瞥見身高六尺的大鱷章在那邊擺攤，照例也把鵝毛扇一撥，大唱其「看來是藥餅……」的膏藥。糟啦！藥餅和蛇膏，都是從大鱷章那裏「偷師」學來的。大鱷章賣完了蝶呀藥後，雖說龍蛇混雜，難分，但買藥人一聽者耳朶不聾，兩首歌詞一樣，總會聽出。

「一枝花呀，花——」魏龍四此刻，再也撥不下去，手上鵝毛扇也越撥越弱[illegible]……他聽見大鱷章那邊的「道風」……心裏一慌，股往箱子上一跺，衆人就嘩然而散。

[illegible]

「……」

兩人咕嚕着，走進了一間茶館，坐下，叫了一盅茶。蛇坤吃完個芝麻餅，忽地問魏龍四認不認識「百草堂」山草藥舖那個「捉蛇專家」——「蛇王」何得飛。

「那個專捉過樹榕、青竹蛇的劊頭何得飛？」魏龍四伸了伸舌頭：「那個「蛇王」好厲害！我聞其名，但不識其人！」

「我老實告訴你吧，」蛇坤說道：「我就是他的夥伴。」

「你是何得飛的夥伴？」魏龍四睜着雙眼：「那你幹嗎做我的「蛇仔」？這是怎麼搞的？」

蛇坤笑了笑：「其實我那天晚上都是回到山草藥舖睡覺的，他說……」

「……那是騙你。老魏，這事說起來就一段古。「蛇王」自己雖然是個會捉蛇的「蛇醫」，但却治不好蛇症，他想找個助手很久，但找不到。幾天前他在空地上看中了你。」

「看中了我？這怎麼會？你也知道我只是搵嘴頭——」

「嘿。可是你的藥膏，你說蛇膏，就得那天什麼的呀，他就探聽你龍虎的虛實，所以差我生活來……」

「所以你就混身進來扮「蛇仔」！」魏龍四驚嘆道：「可是——」

「蛇仔」是我的真底子。」他笑道：「我又要天天扮下去，阿坤我然眞的是——」

「他們都穿……」蛇坤拍拍他的老肩頭，說道：「你跟我回去見見「蛇王」，做你的救命大恩人，你打起精神來。」

「……」

三〇、條件

林妮也不等林壯發問，接下去道：「弟弟，是不是我這個姊姊對你不錯？」

林壯傻笑着，點點頭。

「以後你同你的母親，願不願意生活過得寬裕些？」

林壯緊張地點點頭。

「那你放心，」林妮微笑道，「你只要聽我的話，我一定要爹地對你們特別優待，並且使你將來唸完高中唸大學，唸完大學再出洋，回來做個大官兒。」

一絲笑容掠過林壯質樸的臉上。

「弟弟，」林妮寬口氣道，「不過我現在有一件事情得請你幫忙，不知道你肯不肯？」

「當然，當然。」林壯忙不迭答道：「當然幫忙，只要我能做得到，姊姊知道，」他垂低了頭，「我很傻。」

林妮大笑：「好弟弟，你一點不傻，一點也不！」她把臉一沉：「你答應嘅！記着！我只要你幫一點小忙，你同三哥合得來，這個暑假你就在我家，最好一分鐘也不離開。你天天同三哥一起玩……」

「？」林壯困惑地問道：「你不是說，三哥是共……」

「傻孩子，」她把他擁腰一抱，強烈地感到林壯滿身在發抖，林妮一推笑道：「我又不是要你去做什麼共產黨，我只要你把三哥每天的行動告訴我；譬如說：他今天上哪兒去？同哪些人見過面？說些什麼話？做些什麼事？你天天回來告訴我。但你必需記住：要做得乾淨別讓三哥對你疑心！」

「姊姊，」林壯滿頭大汗，「這，這，這……」

「我說你不會幫忙的！」林妮勃然大怒，拂袖而去：「我說你同三哥好，不同我好！」她走到門口：「我說我這番好心不得好報！」

「姊姊！」林壯奔上去道：「這，這，這……」

「你別像個女孩子！」林妮把他一推：「你聽我，我是女的，可是比你男人硬朗！」

「我，我，」林壯雙眼一紅，俯在門框上低聲說道：「我照你的話去做，姊姊別生氣。」

林妮欣喜地回過身子，吻着他的額子，拍拍他的肩膀：「好弟弟，這才是好弟弟，睡罷，明天開始！」

林壯生了根似的扶着門框站立，一動也不動。

妙人列傳

筆五

兩母女

二姑婆是有子娘的，還有一個女兒，他的女兒叫亞嬌，出嫁了，就住在附近，早晚也都在還街市買菜，所以買菜時，常常和二姑婆碰頭，母女們也常常在我窗外站着談話。做母親的，向女兒訴說她的媳婦不好；做女兒的，向母親訴說她的婆婆不好。有時，兩母女會談到一把眼淚，一把鼻涕。二姑婆到了憤激的時候，會教訓她的女兒：「理他婆婆不婆婆，如果這係老柴再囉嗦，你掌她嘴巴就是。」而阿嬌呢，亦會向她母親獻議：「她是娘婦，你不會抓根柴頭打她麼，婆婆打媳婦，雷公劈的不會。」

試過一次，有一個男子，半開玩笑半諷刺的道：「長氣二姑婆，你頂好做婆婆，看來天下間只有你兩母女最會做婆婆，別人都不好，你頂會做娘婦，應該肥水不流別人田，早知如此，你家就把女兒做娘婦好了。」

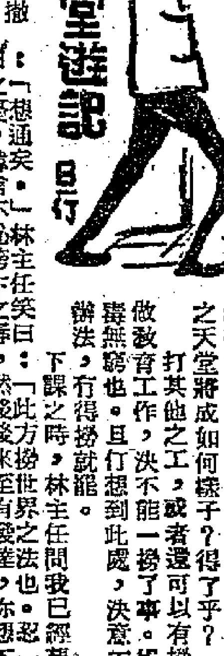
今天，陽光特別好，初昇的太陽，暖和和的，有些微風，也暖和和的，我坐在書桌上，燃着一枝玉蘭，攤開一張原稿紙，半閉着眼睛，搜索一個我筆下的妙人。窗外先傳來一聲尖銳的叫聲：「媽」！我認得這是阿嬌的叫嚷，又碰着她的母親二姑婆了。「頭赤，嬲得我一條氣！」

「媽，我惹禍火，我發她激爆肚。」

我想：兩母女，一個又來訴說她的娘婦的不是，一個又來訴說她的婆婆的不是了。待聽下去，然而不然。

兩母女爭着先說！「媽，讓我先說，我激爆肚了，」「不，讓我說，你看，我嬲得青筋都現了，」「還是我先說。」終於長氣二姑婆先說。

「那是床位的那個補鑊五，一定是他做攪屎棍，其實，我加租也不多，我只是加五成，尾房的三相公，最好人事，我一開聲，他就答應。那補鑊五，冚家剷，死人頭，他說我這一層樓，每月大租不過三十五元，每月白賺租二百七十元，豈有此理，他竟和我算賬。我每月打麻雀總要輸一二百，如今我要加五成租，也有理由的，我身子不好，醫生叫我多補養，多幾隻雞補身，加五成租，不過多百元左右，不算太過。那補鑊五，他竟說我收貴租，要告我。我方才要他搬走，他要是不搬，老娘定把他的爛傢俬拋出街外，我不怕他告我的，我會去搵人馬，大頭勝至聽我指揮的，送他一百幾十，莫說一個補鑊五，十個補鑊五也要拆骨。」（三）



天堂遊記

日行

九記焦頭爛額

且仃聞而謝曰：「林主任，你講乜？」林主任曰：「去找那幾個學生道歉，實要分別個別而行。」且仃大笑，林主任奇曰：「你笑什麼？」且仃笑曰：「我覺得眞係前未之聞。身爲一個教員，竟然向學生道歉耶？」林主任曰：「有何出奇，知恥近乎勇，過則勿憚改。」又曰：「君子之過，如日月之食，能夠向人道歉，有乜出奇。」且仃曰：「當然，但此次我絕冇對不起學生，只係學生對不起我也。我何以要去向他道歉？眞係搵古講。」

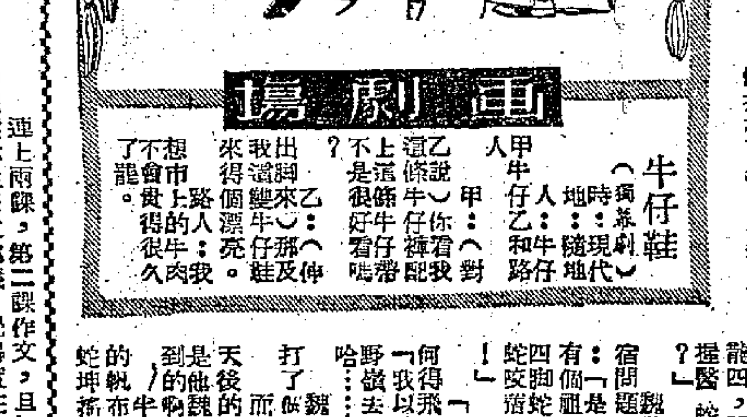
林主任搖頭曰：「我所能貢獻於汝者，此耳。你自己想過。」且仃曰：「我不必想。天下間豈有此理？」林主任曰：「天下間或無此理，天堂中則有此理也。你可以用家庭訪問方式，去到學生家中，向佢及家長致歉，即大事向有可爲，否則，我不說了。」且仃曰：「否則如何？」林主任曰：「且仃先生，現在搵事好難，不可對不住吳爺老，令佢難過。」且仃會其意，林主任即係話非如此即可能撤差耳。且仃曰：「容我再三考慮。」林主任曰：「然，想過先未遲，三思而後行，不致做錯左又悔恨。」

打鐘上堂，且仃匆匆上課，本堂教地理，且仃實在冇心機，依樣葫蘆，照書上講。又抽幾個學生來問，則所謂紅牌生，的確胡塗，除了本地幾間戲院之地址及邊一路巴士可以去游水之外，其他完全不知，且仃乃歎感嘆，眞不知當時之張先生如何教法，亦不知梅校長如何辦學也。

連上兩課，第二課作文，且仃出題目叫學生作日記。且仃則在課室中思索林主任之建議，爲五斗米折腰，本來亦冇所謂，但係折得太過離譜，則未免太丟臉矣。試問向學生道歉之後，將來如何再能教得那班學生聽話？就算學生當作足球一樣踢來踢去，先生只有笑而接受而已，亦冇所謂，固然爲兩餐，但教育係神聖責任，即使教學生打先生，違背良心，而且遺害將來，實非淺顯，下一代之社會全在這一班細佬哥手上，如果佢地在學校養成專橫暴戾之脾氣，連先生都敢當作足球亂踢，即將來之不守秩序，不服從上級指示，可以想見。現在之天堂已經如此，那時之天堂將成如何樣子？得了乎？

打其他之工，或者還可以有撈世界之觀念，做教育工作，決不能一撈了事。慢慢就知道其道理無窮也。且仃想到此處，決意不依照林主任之辦法，有得撈就撈。

下課之時，林主任問且仃：「想通未？」且仃曰：「想通矣。」林主任笑曰：「此方係撈世界之法也。忍一時之氣，免百日之憂。」且仃曰：「我想通了，在梅校長之手下打工，眞係奇恥，我不如辭職。」林主任[illegible]……



重劇場

牛仔褲（獨幕劇）

時：現代

地：隨地

人：牛仔甲、牛仔乙、路人

甲：（對乙）你看我這條牛仔褲好看嗎？

乙：這條褲是很好看的，不過[illegible]

乙：（伸出腳來）我這條牛仔褲更漂亮。

路人：[illegible]

慶祝淮河下游巨閘誕生
三河閘舉行放水禮
江蘇省副主席冷遹主持剪綵
修閘勞動模範一百廿人受獎

【蚌埠通訊】淮河下游洪澤湖東南岸新近建成的巨大三河閘，已開始擔負防洪、灌溉、航運的偉大任務。七月二十六日清晨，三河閘工程指揮部舉行了隆重的放水典禮，慶祝巨閘誕生，並獎勵模範工人和民工中的勞動模範。參加典禮的工人、民工和幹部共有三萬多人。華東行政委員會代表程開明、中共江蘇省委員會代表陳揚、江蘇省人民政府副主席冷遹等也都參加了這一典禮。此外，江蘇省裏下河沿岸各縣和三河閘附近安徽省泗洪、盱眙等縣的代表多人也特地前來祝賀。

舉行放水典禮的這一天，三河閘被打扮得五彩繽紛，長長的公路橋上飄滿了紅旗和彩綢。拂曉時，成串的彩色電燈射出奪目的光芒。紮設在巨閘公路橋中央的主席台上，掛滿了各地各機關獻贈的錦旗。

典禮在三河閘工程指揮部指揮陳克天作了關於三河閘工程的總結報告後，由江蘇省人民政府副主席冷遹主持剪綵。當電鈕開動，閘門慢慢升起，洪澤湖的水流洶湧地被引入新河道時，站在三河閘橋上及兩端的工人、民工們，勞動模範們，各地代表們歡呼雷動。在管樂鳴奏、急水嘩響中，三河閘開始擔負了她歷史上的任務。

在放水典禮上，光榮地受到獎勵的計有特等勞動模範和一等勞動模範一百二十人。其中包括創造螺絲機提高工作效率五倍的鉗工許文高，推動全隊實行流水作業法使紮鋼筋效率提高四倍的青年工人熊克卿，提出合理化建議最多的木工吳順生，創造「龍翻身梯形挖土法」的淮陰縣民工劉飛虎（原名劉恒文）和六合縣民工陳書步，以及淮陰縣民工總隊十七歲的女小隊長高秀英等。此外，並有九十個模範單位集體受到獎勵。

典禮並熱烈地通過電文，分別向毛主席和中國人民志願軍表示敬意和感謝。在致毛主席的電文中，三河閘工地全體工人、民工、幹部和治淮模範堅決響應毛主席「一定要把淮河修好」的號召，保證繼續完成治淮工程，爭取在農業生產上得到更大的豐收，生產更多的糧食，把祖國建設得更富強更美好。（新華社）

雲南德宏傣族景頗族自治區人民政府成立
首屆各族各界人民代表會議通過了自治區兩年施政綱要

【昆明通訊】雲南省德宏傣族景頗族自治區首屆各族各界人民代表會議，已在七月二十四日勝利閉幕。德宏傣族景頗族自治區人民政府，宣佈正式成立。會議代行了人民代表大會的職權，選出刀京版（傣族）為自治區人民政府主席，雷春國（景頗族）、龍綏、多昆安（傣族）、衎景泰（以上傣族）、恩納山、排啓仁（以上景頗族）、殷萊民（漢族）、早堵（景頗族）等三十七人為政府委員。自治區協商委員會也同時成立。會議選出了思鴻陞（傣族）為主席，多英培（傣族）、方化體（傣族）、納排著（景頗族）、排扎臘（景頗族）、蔣家傑（漢族）、項老佐（阿昌族）、衎明府（傣族）為副主席，刀良生（傣族）等四十九人為委員。並隆重舉行了宣誓就職儀式。刀京版在宣誓就職儀式上講話，表示今後決心在共產黨和上級人民政府的領導下，遵循共同綱領，為自治區的建設而努力。

歷時七天的代表會議，標誌着各族人民友愛團結的更加鞏固。會上，會以進一步加強民族團結為中心議題進行了充分的討論。各族與羣衆有聯系的領袖人物刀京版、思鴻陞、排啓仁、恩納山等，都在會上發言，向全體代表表示決心。會議一致通過了自治區各族人民團結公約。

為了有步驟地提高自治區各族人民的生產水平，逐步改善人民生活，會議還着重地討論了生產問題。會議經過充分協商後，還一致通過了「雲南省德宏傣族景頗族自治區人民政府暫行組織條例」和「自治區人民政府今後兩年施政綱要」，確定以加強民族團結和發展農業生產為今後中心任務，並有計劃地開展財經、文教、衛生工作，並努力鞏固祖國邊防。

在會議閉幕式上，雲南省人民政府副主席郭影秋，代表中共雲南省委員會和省人民政府致賀辭，預祝自治區工作勝利。會議最後一致通過向毛主席和中國人民志願軍致敬電。（新華社）

創造電動工具提高木工效率
賈汪礦務局木工

【南京通訊】隨着基本建設任務的加重，賈汪礦務局工程公司木工場職工，在工會領導下，從去年七月以來，開展了羣衆性的機械化運動。全場百分之四十的工人都參加了這一運動。到目前為止，已經創造成功的有：電動輪翅大剪口鉋，電動輪翅雙開榫鋸，電動輪翅打榫鉋，電動輪翅料鋸刮，電動輪翅單鋸片與集腰肩架等六種電動工具，不但代替了過去笨重的手工工具，而且效率也大大提高。其中如：集體創造的電動輪翅雙開榫鋸和電動輪翅單鋸片與集腰肩架，據初步統計，比人力操作可提高效率十五倍（平均），不僅效率大為提高，同時提高了質量、規格、標準，並減輕了勞動強度。電動輪翅雙開榫鋸和電動輪翅單鋸片與集腰肩架的成功，僅在三百零八甲式宿舍五千二百一十平方門窗工程中，不僅給國家節約了五千餘萬元的財富，而且節省了不少人力，過去四個工做一平方尺，現在四個工就可做八平方尺。

運動中，工人既缺乏工具，又缺乏材料，大家就想辦法到廢鐵堆裏去找廢料。有的工人曾連續三次的失敗，但仍鍥而不捨苦心鑽研。木場沒有工程師，許多技術理論工人都不懂，光靠一兩個人摸索是有困難的。如電動輪翅雙開榫鋸和電動輪翅單鋸片與集腰肩架，就是集體創造出來的。一九五二年七月份蔡炳臣看見拉槽、開榫是製造門窗時的一個最繁重和難做的工作，他就創造了個輪翅打槽鋸。到了去年十二月份，楊玉、吳水安、顧兆發等同志在濟南買了鋸片，但沒有機軸，當時他們研究了半夜，次日又找技術員徐梁跟共同研究繪了個製機器的圖樣。在安裝過程中，由於大家苦心鑽研的結果，除將原開榫機安裝好外，又創造成功電動輪翅單鋸片與集腰肩架，使得機器更加完整，不僅可以鋸槽、開榫，而且可以膠肩，幾乎代替了製造門窗的大部分工作。（閻玉光）

廈門開始試辦普選

【廈門通訊】廈門市選舉委員會已於七月十五日開始在開元區進行基層選舉典型試辦工作。市、區選舉委員會在研究擬訂選舉試辦工作計劃時，特別注意了如何結合生產搞好普選工作的問題，決定精簡會議，深入宣傳，進行第一階段工作。在工作中要求針對城市居民職業情況複雜、生產時間不一致的特點，以開小型座談會和上門訪問為主，展開宣傳，並且要傾聽羣衆意見，多和羣衆商量，以免影響羣衆的生產和生活。（立心）

各地通訊

杭州環境衛生已有顯著改善
三百條小街巷經過翻修
三大主要河道亦經疏濬

【杭州通訊】四年來，杭州市人民政府建設局及衛生局，正確執行了市政建設「為生產服務、為勞動人民服務」以及衛生工作「面向工農兵」和「預防為主」的方針，在市政建設方面，已獲得很大的成就，大大地改善了環境衛生，提高了全市人民的健康水平。

人人知道，解放前佔全杭州市道路總長度將近一半的三百多條小街小巷都是破破爛爛的；地下陰溝長期淤塞，每逢大雨天，市內很多地區積水從馬路上流向小街，又從小街流入小巷，經久不退。杭州解放以來，杭州市人民政府建設局十分重視這個問題，對杭州市三百多條小街小巷，至今已整修了近三百條，共達十五萬四千三百六十平方公尺。而且大部分修建工程都是在勞動人民聚居的地方進行修建的，如萬壽亭街、東園巷、廣福巷、大井巷等。過去這些地方一下雨，路面就泥濘不堪，現在路面都已修得整齊，路上工人們走在平坦的路上，都滿口稱頌人民政府為他們辦了好事。不少工人、居民寫信給建設局表示感謝，並保證一定要好好保護路面，不使溝管損壞；居民們現在天天早晨將街道打掃得乾乾淨淨，並隨時隨地注意保護路面。

四年來，在改善環境衛生方面的另一個主要工作就是疏濬河道。貫穿全市的浣紗河、中河、東河三大主要河道，過去都已變成了臭水溝，一到夏天，河道裏臭氣熏人，嚴重地影響了環境衛生。為了把這些臭水溝變成活水道，人民政府組織了很大的力量先後進行疏濬，共挖除淤泥五萬三千餘公方。現在不但木排、船隻可以在河上通行，而且大大地改善了市區的環境衛生。

從一個收購站看農民生活

本報記者　沈追魯

【山東泰安通訊】山東省泰安縣邱家店合作社基層社，是泰安縣收麥量最大的收購點之一。七月九號那天下午，我特意從泰安縣城到那裏去。

我到邱家店的時候，天快黑了，可是那裏的售麥農民還很多，排了一長列。

從驗級評價、過磅算賬、寫付款票、付款，到供應商品等一系列工作，迅速而緊張。不到半小時光景，就把麥子都收了下來，老鄉們可以在天黑前趕回家去。

該社收購成績很好，據六月份統計，每人每日收購量平均在五千斤以上。農民們對於政府今年收購小麥的價格政策，都十分滿意。他們說：「政府收麥，依質論價，優麥高價，好又麥都收；這個政策太好了！」他們又算了算細賬，今年一百斤小麥可換一百三十多斤棒子（玉米），而去年才能換到一百十斤左右；還有，去年變賣麥換藍布是三千六百五十到三千七百元一尺，今年只賣三千四百五十元一尺。他們說：「今年麥子價高，別的價錢，拿麥子換什麼都合算。」

邱家店村互助組組長吳潤平自己種的老畝一畝二分地的小麥比去年多收了二百斤左右，加上麥價比去年高，他的生活更好了。最近，他花了一百斤小麥，給他的三個小孩每人添了一身花布衣裳。他還告訴我，他們全組十戶人家，最近家家戶戶差不多都扯了些布，添置衣服。

從邱家店供銷社百貨門市部的統計中可以看出：農民在麥收後對布疋、百貨的需求量大為增加。小麥還未上市，這一個月百貨門市部的銷貨額，只六千多萬元。而從六月十號小麥上市起到二十號為止，十天中的銷貨額即達一億零三十多萬元；從六月二十一號到三十號，十天中的銷貨額更高達一億二千五百萬元左右；最近七月一號至七號，銷貨額就達七千多萬元。麥收後一個月內的百貨布疋的銷量，幾乎相當於五月份的五倍。

也許有人認為農民賣了麥子，自然就有錢買布添衣裳。但是往年的情況，不像今年這麼好。正如吳潤平說他自己一樣：「往年顧了吃的，顧不了穿的；要想顧穿，得拉點債。」

今年農民們不但有力量購買布疋，而且所買的布疋的質量也都提高了。像號外天津士林，合作社以各色花條布銷得最多，比起一般的人民藍、鵝蛋白等普通的布疋，銷量要大三倍到四倍，這是過去所沒有的現象。

農民的生活提高了。往前看，還要提高。

因為六月底七月初連下了幾場時雨，對於今年秋後的豐收起了很大的作用。「時雨下，豐變收」，當地農民現在大都在忙明着這件事。現在農民們正在大量地購買化肥，在穀子、晚棒子地裏追肥。就等着晚棒子「長」了，這一帶的高粱、旱棒子和早穀的長勢，已有保證，再等一個多月就可以一起收割了。（七月十二日寄自泰安）

貴州省遵義市修葺革命史蹟

【貴陽通訊】貴州省遵義市正在進行革命史與文化宮的修葺。遵義是中國革命歷史上的名城，一九三五年一月，中共中央政治局在這裏舉行了著名的「遵義會議」。遵義市人民解放後在共產黨和人民政府領導下，修建了遵義會議紀念館和遵義會議紀念公園。為了適應勞動人民文化生活的需要，當地人民政府又從去年九月一日開始，在遵義會議紀念廣場修建一座勞動人民文化宮，這座文化宮已在今年七月十五日正式落成。在落成典禮上，中共遵義地方委員會書記、貴州省人民政府遵義專區專員李蘇波剪綵，貴州民族歌舞劇團還演出了精采的節目。（新華社）

人人愛戴的女鄉長
新中國的新人新事

江西省安義縣城北鄉，有一位極受羣衆愛戴的副鄉長，名叫帥士英。有了她，全鄉農民都能團結互助，搞好生產工作。城北鄉的農民們一談起她，就會伸出大拇指說：「帥士英是我們的好鄉長，處事公平，能幹，既刻苦，又耐勞，對人和氣。」農民們為什麼這樣愛戴她呢？這是有很多原因的。她的好處，實在難以列舉。這裏，單說她是新中國的新女性，也就可以窺見這位女鄉長作風的一斑。

今年，她在近幾年來領導生產的成績，是非常顯著的。她是橫嶺村人，鄉人民政府領導分工時，她負責掌握橫嶺村的生產。所以，她除了按時到鄉人民政府輪班值日，幫助村幹部搞好工作，幫助羣衆解決問題外，平時便在橫嶺村和羣衆中間，了解全鄉的情況。在春耕開始時，她跟着看到羣衆中有的缺乏耕牛或農具，有的缺乏人力，她就努力宣傳組織互助組是解決生產困難的好辦法。她抓住這個時機，以積極分子作骨幹，開始組織起來進行生產的好處，由羣衆認識清楚後，她親自選定了村中的幾天，全村的互助合作運動便掀起來了。接着鄰村也展開了互助合作運動，全鄉出現了許多互助組，使今年的春耕工作比往年搞的好得多。

帥士英不但善於做宣傳工作和組織工作，並常親自帶頭實幹。當鄉裏修小型水利工程時，她總是親自帶頭挑土，兩肩磨紅了，衣服濕透了，她也不休息。在她的忘我的勞動精神影響下，羣衆都全心全力地工作，使工程得以迅速完成。

現在，在她的領導下，城北鄉的農田水利搞得很好，春耕工作也搞得很好。現在，早稻已經豐收了，農民們見面時，常露出會心的微笑，他們常常這樣說：「鄉裏有了帥士英，大家搞實勤，增產有保證。」（羽）

突破天險九堰十三峽
烏江激流中可以走輪船
新華輪最近試航成功

【重慶通訊】四川省涪陵專區新原航運公司新華輪，從七月四日起溯烏江而上，突破被認為烏江天險的九堰十三峽，穿過長達四十華里的龍門峽、渡過沿灘、大鍘等著名的險灘，在七日安全到達四川與貴州兩省交界的龔灘。與彭水縣的一段航道，烏江是四川省西南部的一條重要航道，從涪陵到龔灘有六百華里，水位差達九十一點八公尺，水勢兇猛，常打爛木船。沿江兩岸豐富的土特產品，不能大量運出去，農民需要的食鹽和日用品也不能大量運進來。貴州省沿河、思南等八縣和四川省酉陽、秀山、黔江、彭水、石柱等縣的桐油、木油、黃豆、白蠟、石膏等土產物的集散地，由於不能及時運銷，積存的貨物價值經常在四十億元以上。

去年今春，四川省內河航運管理局和第一分局曾派測量隊來到烏江測量河道，又組織炸灘工作隊，炸開烏江上的險灘，加修了上寨、三道虎等險灘的石方一萬六千零七十點七公尺，開闢了四十七個灘的航道。新華輪渡過險灘後，沿江人民競相傳告試航成功的好消息。過去從涪陵到龔灘，最好的木船一年只能來回五趟，遇到風、雨、急水，往往要停六天，而輪船一月就能來回五趟。因此，多餘的農產品可以迅速地運往外地，同時也可以運進大量的工業品，以滿足人民的需要。新原航運公司職工在烏江人民的熱烈歡迎鼓舞下，正積極準備正式通航。（寧相琦）

今天廣播音樂

「搵老襯」的歌劇

高禹

今天九時十五分香港英語電台播放歌劇「波希米亞人」。這歌劇中講幾個青年飲了茶要老襯埋單，還把老襯的女友帶走。

意大利歌劇家布契尼小時候窮得買不起音樂會的入場券。廿二歲才得到人家的資助得以進入米蘭音樂院學習。一生寫過十部歌劇，起初的幾個全失敗了。到卅五歲時寫的「曼儂」才顯出才能。卅八歲寫的「波希米亞人」（編者按：這歌劇拍過電影，香港譯作「畫室明娟」）使他奠定了成功的基礎，往後寫的「蝴蝶夫人」等歌劇都很成功；但以「波希米亞人」最受歡迎，現在已與比才的「卡門」及古諾的「浮士德」成為每個歌劇團必演的三大節目。

他小時候曾經過過波希米亞生活，所以寫本歌劇時就顯得駕輕就熟，他對舞台動作與音樂的結合上，對人聲與樂器的配合上，都已超過了佛蒂。本歌劇的劇情是根據慕才爾的名小說編成的。作曲家自己說這歌劇主要是表現「快樂的但也是潦倒的生活」。這歌劇無前奏曲。

第一幕發生在四個波希米亞窮光蛋（詩人魯道夫、畫家馬山爾、音樂家許納、哲學家可林）在巴黎拉丁區合租的閣樓裏。那是聖誕前夕。畫家冷得不斷吹氣呵暖，詩人則跳到窗外看：「家家戶戶的煙囪都冒煙，而我們的火爐卻像老爺似的閒着！」遂決定燒自己的一部劇本原稿以取暖。五幕悲劇的原稿在火爐上燒着，哲學家回來，把抱着的一疊書往桌上一放，怒氣沖沖地說：「當舖都關門了，當不到一個子兒。」但他看到火爐上有火，馬上開心了。他們正辯論詩人的作品時，音樂家興高采烈地跑進來，往天花板拋撒一把銀錢，並且還帶來一些酒肉，喜得三個人跳起來。音樂家向大家敘述得到這些「救命物」的經過：有一個英國紳士因為鄰居的鸚鵡吵得他心煩，請他設法吵死牠。音樂家花了三天時間，用音樂去感化牠都無效，終於給牠餵上毒藥。音樂家提議把食物留着明天用，此刻應該到咖啡館去痛快地吃個飽。他們正要出門時，房東來向他們討欠租。貪心的房東瞧見桌上的酒肉和銀錢，早忘了要租的事，馬上自動倒酒喝，並且大談他玩弄女人的豔史。他們四人覺得這老色鬼太下流無賴，不客氣地把他趕出去。

詩人因為要趕寫文章，請他們三人先去咖啡館。忽然聽到有人輕叩房門，那是住在樓上的繡花女咪咪來借火點蠟燭，因被風吹熄了燭。詩人借火給她時，兩人談起話來，咪咪正要出去時，把鑰匙忘了在桌上，這時燭也被風吹熄了，兩人就在黑暗中找鑰匙。所以詩人在暗中握住咪咪的冰冷的小手，唱着「冷的小手」（「讓我把它溫暖」），並自我介紹：「我是一個詩人，雖然貧窮，卻富有幻想……」咪咪也唱出了她的身世：「人們叫我咪咪……」兩人很快地相愛了，一齊上街去。

第二幕　咖啡館前……

……「我走過這條街道時非常快樂，我是媚人的少女，人們都知道。」引起畫家的注意。這時已激動得坐立不安的畫家，……她知道他還是那老頭……，家即刻奔向她去，唱：「哦，親愛的，我又遇見你」。他們互相諒解了，……六個人快樂的過聖誕前夕。吃飽了，是強壯的肚皮卻付不出錢。……老頭回來由他付。乘着巡邏隊經過咖啡館時，他們就跟在巡邏隊後面溜走了。老襯活該倒霉，他回到咖啡館時，女朋友不在了，腰包又被幾個大漢的肚子刮去了不少的錢。

寸草心
電影介紹

片前引了孟郊的兩句詩：「誰言寸草心，報得三春暉」。在報幕工作人員表的背景的是一隻老牛在紙上拉犁的浮影，這當是表示「舐犢情深」這句成語的意義。影片內容就在表示在一個合理的社會中，每個人本來都有受教育的權利。然而在另一種情形下，不知要經過多少艱難困苦才能爭取。我們在這部電影中看到江明的父親為了使女兒讀完初中，用盡了各種方法，日以繼夜的勞動，而結果是被汽車撞倒。

電影中先用一支「讀書郎」的歌說明孩子上學讀書的意義，「不是為做官，也不是為面子光。只為讀書求學問，不受人欺侮，不做牛和羊。」又用一支「傻大姐」的歌，說明社會上所以有許多像阿傻腦的人，並不是他們生來低人一等，只因為他們被剝奪了受教育的機會。張先生和江明的父親開玩笑，說他給女兒繳學費是為了給她一份嫁粧，他聽了這玩笑大為不高興。這幾處地方都指明了給兒女受教育的意義，至於周老師在畢業禮中演說，要「堅強勇敢地為人類服務」，那是更有積極意義了。

李次玉在片中飾江明的父親。他在銀行中做了二十年工役，每月薪水兩百元，可是要供一個五口的家庭，兒女讀書固然困難，甚至日常生活都難以維持。妻子（龔秋霞飾）為了每天掙一塊八毫，小兒子不幸被油燙傷了腳；江明（石慧飾）為了想幫父親忙，出去找工作，在沙田攤一個油炸豆腐攤……她惟一能找到的工作是在遊樂場中當睡美人，被人用球擲中了就摔下來，一天摔無數次，頭昏眼花的幹了十天，只拿到八元。父親以為她逃學，打了她兩記耳光。父女兩人後來互相了解了，大家都覺得沒有錯，可是誰使他們吃這種苦呢？江明說：「我可說不上來了。」這個小姑娘不明白，但觀衆應該是明白的。

李次玉、龔秋霞、石慧三人有相當優秀的表現。李次玉讀石慧耳光那場戲中，父女兩人都演得很令人感動。至於編劇與導演，對於整個戲的成功當然有很大的功勞。

如果要說什麼缺點，我覺得張先生到沙田吃飯一段戲太長了些，與全劇不發生直接聯繫，只不過是人物與環境的介紹而已。張先生與阿勝批評江明的父親好強，以致斷結到要靠衆人力量，這些話似乎反而使主題分散。因為這個戲的目的不是說明團結才有力量，而是著重表現窮人沒有受教育的機會。事實上，在這個社會中，窮人很難互相幫助而解決大家的家庭問題，因為這些問題並不是單單互相幫助就能解決的。我認為這是一部很好的電影，但如果片上的結尾是縱使江明還是上不了學，大家盡了最大努力，恐怕感人的力量還要強些。

俱樂部

紅船掌故
新劇曲詞的洩露

紙帽人

從前「省港班」開演每一套新劇，全劇曲詞是由班方保持秘密的。為什麼要保持秘密？因為他們怕「落鄉班」拿了去落鄉開演，把他們的心血做錢。現在卻公開在電台播放，全劇曲詞都在娛樂刊物上刊出，那真是大不相同。

但在一個時期中，所有這些新劇的曲詞，坊間卻有單行本刊印出來。新戲開演後不到三天，新劇的全部曲詞便有單行本上市了。這件事當時曾使班方傷透了腦筋，他們沒法子明白為什麼新戲的曲詞會洩露出外。

經過了相當時期，班方才明白這是「櫃台」抄曲印曲的工作人員弄出來的。戲班習慣每逢開新戲，便由編者把全劇曲詞交給「櫃台」，再由抄寫員用印字泥的特製墨水抄寫，再用印字泥來印，每一位「台柱」都有一本曲。這些抄寫員在印曲時，多印了一份，拿到坊間去出賣，這樣，每一套新劇的全曲就刊印出來發售了。當時每本新劇全曲的版權代價就只三十塊錢。雖然這時候的三十塊錢是比起現在的幣值要值錢得多，但這類單行本是十分銷得的，小書局買到了版權印出來賣，往往可以賺得好幾百塊錢。

班方為了要維護每一套戲的版權，便想了個應付的方法。這方法是曲詞中不寫明劇中人的姓名，只寫演員的姓名，以為這樣便可以使書局不來購買版權，那裏曉得這完全失敗。因為書局依然一樣出版，他們在新劇演出後才來付印，這時候，他們已經有方法曉得演員演的是那個劇中人了，有些為了趕市場，甚至一買到了抄寫人給他的原曲，便來付印，不管演員演的劇中人是誰，結果是一樣的銷得。

這是當時抄寫員的一種外快，現在這些新劇曲詞在娛樂刊物刊出，代價是三百塊錢，但可不關抄寫員的事了。

象棋集趣
中變着法研究（二）

蘭友

照圖要的形勢，紅子在開始進攻的時候，有三種着法：

第一種是猛力進攻，進七路砲打象，攻黑方的心臟。但這一着中了黑方誘敵之計，變成了梅花譜的着法。進砲打象後的結果如下：（照圖紅先）

砲七上七　士四上五　馬八上七　象三上五
砲七下二　車一平三　車九進一　砲八上三
車九平二　卒七上一　車七平三　車三上二
車二上三　車八上五　車三平二　車三上五

這樣黑方勝了一馬，紅方雖巧中了黑方的誘敵，紅方進砲打象，砲是孤軍深入，兵力單薄，不能控制整個局勢，這種着法價值不大。

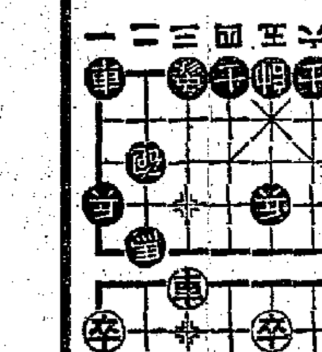
第二種着法是走車捉馬，這也成了梅花譜的着法（照圖紅先）

車七上一　砲八上二　車七平三　馬八上六
車三上二　象三上五　車三下三　馬六上八

這樣一變，黑方下的是乘馬搶先的局勢，跟着有一個臥槽馬，和七角馬的威脅，把紅方的帥將到移了位置，然後平砲催殺。但黑方這種着法是冒險的，紅方也有很多變化可走，這是一個互發局。

中局待變圖

（黑方）

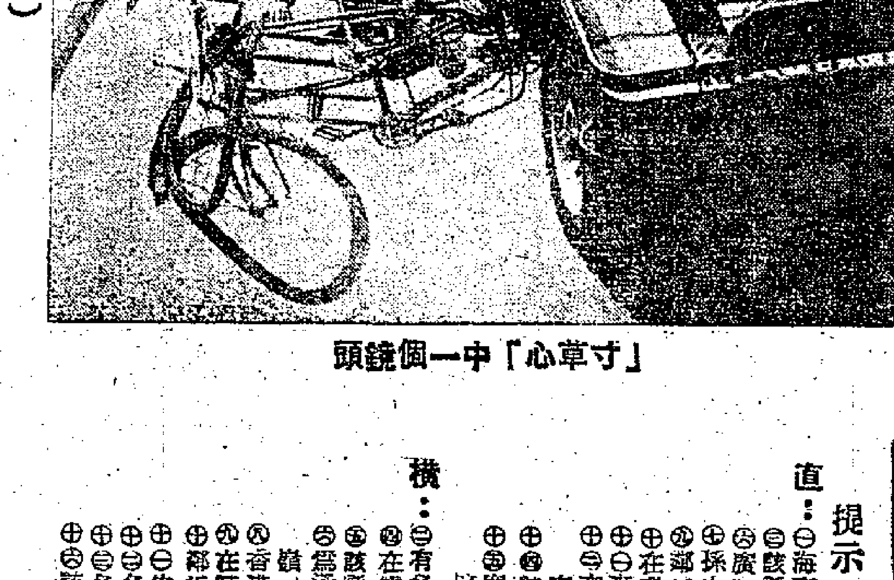


（紅方）

九八七六五四三二一

阿丁傳（早晚不同）

陳明作



「寸草心」中一個鏡頭

新謎語

兩個時辰合為一字

猜字一，謎底在「小說天地」

填字測驗答案 NO.44

金明擬

（內容為廣東省縣名）

■	■	6南	雄	■	11惠	來
1瓊	■	海	■	9潮	陽	■
2東	莞	■	8寶	安	■	14四
■	■	7中	■	■	新	會
■	5台	山	■	10海	12豐	■
3博	■	■	■	康	■	15防
4羅	定	■	16梅	■	13增	城

提示：

直：㊀海南島東部一個縣份，公路交會點。㊂該縣的西部是羅浮山的最高峯。㊅廣三鐵路上的一個大站。㊆孫中山先生出生於此地。㊈鄰近福建，抽紗出名。㊉在雷州半島的中部，為半島中要地。⑪東江要地，與樟木頭有公路相通。⑫在廣東省北部，其北有翁源縣，其南有龍門縣。⑭該縣盛產柑。⑮廣東省最西南的一縣，與越南接壤。

橫：㊁有名產蠔區。㊃在雲霧山之西。㊄該縣人民甚多僑居美國。㊅為通江西省要地，其北為著名之五嶺。㊇香港原屬該縣。㊈在該縣東部，與汕頭市隔海相對。㊉鄰近汕尾，其北為蓮花山的最高峯。⑪位於廣東省東南部，在神泉港口。⑬名產甜橙、葵扇。⑯該縣教育發達，聞名全國。

嶺南今古錄

談廣東陶瓷

潮州窰，瓷胎純白而精緻，釉色亦純白而半透明，上品者比白玉還覺得更可愛。製品主要是觀音、布袋僧、達摩、獅子和香爐、花樽、茶具等，銷售於東南沿海各省和南洋各埠。近年來所產雖瓷一類，工作尤爲精巧，每年外銷不少。潮州窰和閩南德化的白建窰同一系統，從明代至今，也已經有四五百年歷史了。

廣東陶瓷業，雖然不能引經據典說明它的發展歷史，但經典以外，我們從田野考古工作，却很可能逐步解決這個問題。最顯明的事例，一九五二年年底，廣州西村增步附近就發現了兩個古窰遺址：一個叫做「皇帝岡」，一個叫做「文頭嶺」，在這兩個遺址的非計劃的初步發掘工作中，廣州市文物管理委員會就已經得到了一大批明代以前可說遠到唐朝或更遠些的陶瓷器皿——可惜大部份殘缺不完，已由文管會分別研究並計劃繼續發掘。這一個發現，對於研究廣東陶瓷歷史的發展是有幫助的，聽說古窰的發現，在國內多年來田野考古工作中這還是第一次，所以上至中央文化部下及有關機關團體，都非常重視，將來繼續發掘和經過了整理研究，相信關於廣東陶瓷工藝的發展情況一定較爲明確。（下，完。）

王山叟

玻璃奇談

科學小品　王承遇

我們都有這樣的經驗，玻璃是很容易破碎的。我們形容什麼受不起打擊的東西，往往說「跟玻璃一樣脆」。但是這句話快要過時了。不久以後，我們將會說「跟玻璃一樣的堅韌」。

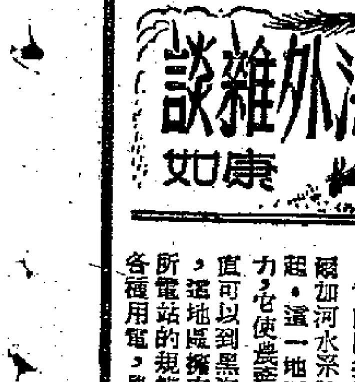
玻璃似鋼板

有一種堅韌的玻璃，蘇聯人叫它做「鋼玻璃」。製造的時候，是把一塊玻璃加熱，然後又迅速地冷卻。玻璃板的外層立刻收縮起來，把裏層強烈地壓緊。這樣一來，玻璃板好像穿上了一件透明的鋼甲，堅韌得跟鋼做的彈簧一樣。

有一次，人們把一輛運貨汽車掛在一塊「鋼玻璃」上。汽車上還坐着兩個人。另外用一架起重機，吊住了玻璃，把玻璃連汽車一同舉了起來。玻璃却一點也沒有損傷。還有人把一塊「鋼玻璃」擱在一塊木頭椅子上，兩個人，站在玻璃的兩頭，玻璃雖然向下彎，却並不破碎。

槍彈穿不透

還有一種叫做「安全玻璃」，是用兩層玻璃夾着一層透明的塑膠做成的。這種玻璃即使打碎成千百塊，碎片仍舊黏牢在塑膠上，不會飛出來傷害人。如果用三層玻璃，中間夾兩層塑膠，那就連槍彈也打不透了。槍彈至多打碎了前面的兩層，打到第三層上就沒有力量了。汽車上常常裝着這種玻璃。在軍事方面，這種玻璃也有很大的用處。



噴射水玻璃

普通的玻璃是用沙（二氧化矽）、蘇打（碳酸鈉）和石灰（氧化鈣）燒成的。如果不用石灰，就可以燒成一種特殊的玻璃。它能溶解在熱水裏，成爲一種灰色的濃漿一樣的溶液。人們叫它做「水玻璃」或者「玻璃水」。「水玻璃」加在混凝土和磚瓦裏，可以增加它們的強度。

莫斯科修築地下鐵道的時候，有一條路線在一座大建築物下面經過。但是這個地方土質比較鬆。地下一挖空，這座大建築物就漸漸下沉了。於是人們就想起了「水玻璃」來。就用金屬管子把「水玻璃」灌到地底下去。經過了這樣的一百多處的注射，土質就變得非常結實了。那座大建築物就停止下沉了。

透明玻璃屋

玻璃在建築上是一種重要的材料，屋子裏要裝上玻璃，屋子裏才會光亮。但是你聽說過沒有，玻璃也可以代替磚瓦。一百多年前，英國倫敦曾開過一次世界博覽會。博覽會的籌備會決定造一個富麗堂皇的會場。有二百多個建築師把設計圖樣寄了去，但是中選的却不是建築師，而是一個花房的主人，他把會場設計成花房一樣，除了鋼鐵的屋架，屋頂全用的是玻璃。這個會場得到了所有參觀的人的讚美。

用玻璃代替磚瓦有什麼好處呢？玻璃磚比花崗石，比鋼鐵還經得住壓。在玻璃房子內，陽光很充足。並且玻璃比磚瓦不容易傳熱，所以在冬天，屋子裏一定很暖和。玻璃還不會着火，不會發生火災。

製造玻璃的時候，要是蘇打加得很少，加入大量的硼砂（三氧化二硼），就製成一種「耐火玻璃」。這種玻璃經得住攝氏一千度的高溫。還有一種「石英玻璃」，是用石英燒成的。如果你把一隻石英玻璃做的瓶子在火上燒得通紅，立刻投在冷水裏，它也不會破裂。

不怕水火

玻璃是透明的，又很容易染上顏色。在熔化的玻璃裏加上一點兒鈷，它就染成藍色；加上一點兒硒，它就染成紅色；加上一點兒氧化鉻，它就染成綠色。染上了顏色就日曬不退，水洗不掉了。它很堅硬，除了金剛石，什麼都及不上它。它又不會生銹，不會腐蝕，任何猛烈的藥品都對它不起作用。但是你把它加熱熔化以後，你又可以任意把它製造成你需要的形狀，可以做成玻璃板，可以像鑄鐵一樣地澆模，凝固之後，還可以打磨，刻花。可以吹成玻璃泡，可以把熔化的玻璃抽成比蜘蛛絲還細的玻璃絲。用這種玻璃絲，可以織成布。織成的布，既不怕水淋，又不怕火燒，還不會褪色。

人們在五千年前就知道製造玻璃的方法了。有人曾在埃及的金字塔裏找到過玻璃做的珠子和器皿。但是五千年來，人們還只打開了玻璃的秘密的一部分。要把秘密全部打開，使玻璃更好地爲人類服務，還要我們大家來努力。

在華爾街上

歐風美雨

共和黨競選的支持者

得·克拉米諾夫

華爾街不但在地理上把這些集團聯系起來。當壟斷集團發生了共同的危機時，它們也在這兒統一自己的行動。按照我們同伴的話，壟斷集團統一行動的最重要的一次嘗試，是在去年表現出來的。最先發起的是洛克菲勒兄弟，他們很久以來就宣傳要在「社會主義危機」面前建立「豪富統一戰線」的思想。豪富們決定積極參預選舉，企圖在傳統上與「巨大商業」有密切關係的共和黨獲勝。

按照洛克菲勒兄弟的倡議，豪富們成立了「特別財政委員會」，委員會以洛克菲勒的女婿、大通銀行的總裁溫特羅伯·奧爾特里奇爲主席。這個委員會供給共和黨在競選運動中所需的費用。

在「富翁島」

自從這個集團在競選中獲勝後，豪富們便直接參加到政府機構中去了。鑒於目前形勢的複雜與緊張，大壟斷集團的老闆們不停止地把自己最好的工作者——集團的頭子和銀行的董事等派去工作。可是，沒有一個集團肯把最重要的政府職位讓給別人，爭執到最後就舉行談判，照例找出那些馬上需要替壟斷集團服務的人來。

在政府中最重要的職位被替換的當兒，大壟斷集團的老闆們便在一個島上商談，這個島被公開叫做「富翁島」。他們的飛機經常在「富翁島」、紐約和華盛頓之間往復飛行。

搶奪生意

然而，富豪們在競選和組織新政府時期中所表現的同心一致是不長的。紐約集團發現，中西部集團的代表在華盛頓領導職位上的人，遠比東部集團爲多。衝突便馬上發生了。杜邦的代表在國會不客氣地宣稱，「對於『通用汽車公司』有利的東西，對國家也有利」，並且宣佈，只有軍事定貨才能使美國有起色。在紐約的大集團具有軍事生產經驗的，認爲這是軍事當局企圖把全部或差不多全部的武器生產的定貨交給杜邦。另外一個中西部集團的代表宣稱，要把所有估價約值千億美元的沿海石油儲存，交給州（地方）政府管理。這一決定，使加入中西部壟斷集團的石油公司感到興趣。

受中西部集團津貼的報紙，不久以前，從各方面揭露了摩根的政治走狗巴爾特歇斯，他企圖提高業已減低了的政府償款的利潤率。現在業已達到天文數字的、記在摩根最主要的「紐約市國家銀行」賬上二千六百八十億元的政府償款，假如利潤率提高僅百分之一，則每年會帶給摩根以六億元的利潤。

值得注意的是：摩根的代理人，尤其是洛克菲勒的代理人，在國外，首先是在西德、日本、近東，有很大的投資，他們比中西部集團的代理人，更贊成侵略性的對外政策。

我的同伴的故事，對於我來講並不是新聞。細心的觀察者可以看得出，這些集團在反對美國人民的鬥爭中是如何地同心一致，以及他們之間如何爭奪一種掠奪和剝削人民的機會。

蜘蛛相互吞食的方法

當他講完了故事，我就提出，在他的故事裏看不出「蜘蛛」的互相「吞食」。

「您說的主要是關於蜘蛛如何對付自己的犧牲品，」我解釋道，「而關於它們如何互相爭取這個犧牲品則講的很少。那『吞食』又表現在什麼地方呢？」

「這並不是那麼明顯的，」他回答道，「要知道，這就如鯨魚不一下就吞下去一樣，當它們要互相撕咬時，總先把對方撕成一塊一塊的。比如洛克菲勒，藉着波士頓集團的幫助，便從摩根帝國那兒奪取到中央大鐵道。而摩根自己則企圖從杜邦帝國那兒奪取最富有的『通用汽車公司』。中西部集團則努力於削弱洛克菲勒，不讓他們接近沿海的石油。所有……他們是一致反對人民的，」「但是，當開始分贓時，」我的同伴結束道，「他們便準備互相撕咬對方的咽喉了。」（下完、越秋譯）

三國志外傳

章彤

孔明的真實效驗

諸葛亮出山後，用兵博望坡，火燒新野縣，兩次大勝，乃是牛刀小試。不過在歷史上，這仗是劉備打的，而且其時還在依劉表之初，曹操征烏丸之前，事早五六年。劉備在新野燒了營地僞逃，夏侯惇、于禁來追，縱伏兵大破之。現在演義作者歸功於孔明，那目的就是爲了展開對於孔明的描寫的。

試想一個廿七歲的青年，忽然做了劉備的上賓，推崇備至，劉備還說我得孔明，猶如魚之得水，人們如何信服呢？怪不得關、張不高興的。關、張對劉備說：「又未見他眞實效驗。」這意思是：未見他有什麼本領。這自是武夫口胞。

但劉備並未以關張的「眞實效驗」看人，事實上也辦不到的，所以這是劉備比關、張不同之處。

曹操南攻荊州，大軍壓境，侵至新野，議如何迎敵之策，張飛說：「哥哥何不使水去？」又對關羽說：「可着孔明前去迎敵便了」，活寫張飛，讀此無不失笑。

在張飛眼中的「眞實效驗」，乃是指臨陣對戰，又狹窄了一層。淺人胸中，往往只以自己的本領最爲標準，而且是一根尺度，用來量天下人的。

孔明知道這種情形，便向劉備取劍印。藉信登壇拜將，孔明有劍有印，掛印之後，遂可令關、張。調兵遣將完畢，張飛畢竟還要發問：「未審軍師，却作何事？」他以爲調兵遣將都不是事，腦筋中根本未曾想到須有此一事，但孔明還是回答他：「我只坐守縣城。」於是張飛大笑道：「我們都去廝殺，你却在家裏坐，眞好自在。」老張要不服調度了。

孔明便撥出「軍令」來，說「違令者斬」；劉備則以「運籌帷幄」之類的話來解釋。張飛方冷笑而去。這樣，就是要看運籌帷幄的「眞實效驗」了。這就不能不爲孔明擔心，如果博望坡一戰不勝又如何呢？但以少敵衆，到底是打了勝仗。關張不得不敬服。羅貫中寫此一段，是極合各人個性的。

單靠「軍令」來統御是不行的，還是要藉有眞本領；而無劍印（權）也不行，無法指揮。要打勝仗，不分工是不行的，但分工而無孔明之智，關張之勇，劉備的領導有方，也不行。所謂「眞實效驗」，應作如是觀。

稱王稱帝

海外雜談　如康

華僑到南洋最早，許多地方都是由於華僑的辛勞而開闢的，但是在政治上華僑始終沒有成就。這是由於華僑在謀溫飽之外，決無其他野心的緣故。反觀歐洲殖民者的所行所爲，就可以知道二者間的區別如何，最好的例子莫如布魯克氏家族如何統治婆羅洲沙拉越的情形。

布魯克一世取得了婆羅洲沙拉越的統治權之後，他的統治方針是一貫的懷柔政策。當地大多數居民是馬來人，信奉回教，他便竭力提倡回教，做出萬分虔誠信仰回教的樣子。對於其他原始居民，則又有另一套手法，據說是布魯克家族都會弄魔術變戲法。在當地人民面前隨時變套，表示一下統治者是有本事的，是會弄法術的。這又是懷柔政策之外的另一種愚弄手段。

對於華僑則是監視壓榨。在布魯克二世發表的信函中，他認爲統治華僑的手段是限定華僑僅能居住在沿海和沿河道的市鎮，以便隨時加以監視。除此以外，便是想在華僑身上不擇手段的來搾取。例如詩巫是福州華僑在黃乃裳領導之下開闢的，因此稱之爲新福州。但因爲黃乃裳是嚴格的宗教徒，拒絕在詩巫販賣雅片和娼賭抽頭來增裕沙拉越的國庫，而被迫離境。

自然這些都不是妥善的辦法。想來想去布魯克二世竟想出創造新沙拉越種族的計劃來。這個計劃是招募兩三千個英國婦女來沙拉越與當地人士婚配，如此下一代便可以產生既不是馬來人，又不是華僑和土人的新沙拉越種族。這樣沙拉越的統治自然更不成問題了。這個計劃沒有付諸實行，否則東南亞洲，現在又多一種新居民呢。

蓋洛普的「測驗」

最近，「美國民意測驗所」的主持人蓋洛普揭示了該所的一項令人擔憂的發現：美國人「缺乏文化生活」。

蓋洛普在咒罵美國人的愚昧之前，引用了很多頗堪玩味的事實。例如，他發現一般的美國人「每天在廣大的國內和國際新聞上所花的時間還不到四分鐘」，而花費了「十倍以上的時間在體育新聞，當地謠言，服務欄和娛樂版上。」

這個民意專家告訴我們，他正因美國的電視節目，教育廣播的缺乏趣味和「花式表演，神怪故事」等等節目的繁多而感到驚訝。

蓋洛普的眼光也並未遺漏這樣的事實：美國只有一千四百五十家書店，不足七千五百個向大衆開放的公共圖書館。如果和其他國家相比，更可看出這些數字是多麼可憐。按每一百萬居民來計算，丹麥有十六倍於美國的書店，而瑞典有二十倍於美國的圖書館。

蓋洛普更進一步地加以比較。他說：「最近來自莫斯科的報告（！）敍述了那裏對於書籍的巨大興趣。」「很多人在地下火車上閱讀理論書籍」，莫斯科的每個圖書館和閱覽室經常發生擁擠現象。這些事實都使這位美國文化調查人感到驚異。

蓋洛普終於不得不承認美國的文化生活正越來越墮落。控制了報紙、電台、電視、電影、出版事業等，美國壟斷資本家使美國的文化水平墮落到悲慘的地步。現在，它通過蓋洛普的嘴巴，又把這種罪過加在美國人的身上，並且咒罵美國人缺乏文化生活！爲什麼蓋洛普不指出來它的主要原因呢？

飛向西伯利亞

從歐洲到中國　高良富作　袁鳳譯

利用水位的落差，還可以發電，供給將這一帶未開發地區變爲工業化之用，並使農作物增產，運河航行之後，便將黑海、裏海與北邊的白海都結連在一起了。

列寧格勒設有全國水利技術科學研究院，在那裏作好了大型模型，動員了技術人員，經過通盤設計才在這裏動工。科學院也組織特別委員會，貢獻出技術和知識，爲國家深入的研究，使伏爾加河水系將蘇聯歐洲部份及中亞細亞連結在一起。這一地區擁有全蘇聯的百分之五十的生產潛力，它使農產地區和森林地區有了聯絡，從白海一直可以到黑海。以古比雪夫和斯大林格勒爲中心，這地區擁有二百二十億瓩時的水力發電量，這兩所電站的規模可以說是在世界上首屈一指，對於各種用電，農村用電如灌溉用水及農村電氣化等都可以供應無缺。等到六月九日伏爾加河——頓河運河通航以後，蘇聯人民當然是有其高瞻遠矚的理由的。

原訂搭乘飛赴西伯利亞的飛機就擱了二十二小時，直到五月八日夜晚十一點才啓程。當天曾經特別到雅斯雅納·波里阿奈村的托爾斯泰墓拜訪，回來時已是夜晚八時。胡亂將衣物塞在箱裏就出發了。從莫斯科到伯力去的飛機票價是一千四百六十七盧布。莫斯科飛機場的候機室中，簾幕低垂，室內溫暖，桌子上擺着有日本四國島出生的濱木綿。

飛機在一瞬間就上昇了三千五百公尺，機內溫度還保持在廿二度，蘇聯的飛機與其他國家的飛機有着迥然不同的一點，那就是乘客身體完全不需用皮帶捆綁，這完全是由於駕駛技術優良，大家有了信心的緣故。大家在上面可以自由自在的來往，離開座位走走，或是將椅子放倒小眠，都悉聽自便。早晨四時到了斯維德洛夫斯克。

從斯維德洛夫斯克再往前飛，就進入了各式各樣的加盟共和國，例如韃靼自治共和國、卡薩克自治共和國等。在斯維德洛夫斯克降落時，剛剛遇到北冰洋吹過來的寒流侵襲，大雪紛飛。飛機降落的地方已有一尺以上的積雪。乘客們走小路進入候機室休息。

有人曾忠告過我，「千萬不要抓金屬東西的柄，否則會把手凍壞。」這個城市的街道上樹林很多，每個住宅都有五、六百坪大的庭院，在工廠地區裏也有住宅，差不多都是二層樓的住宅。這地方大雪覆蓋着樹木，一看就使人有寒冽之感。這地方是前俄國皇帝尼古拉二世當年被流放的地方，皇后、太子、公主都禁錮在這裏。（二十八）

人體點滴

火德

★每一個初出母胎的男孩，重量平均爲八磅，女孩爲七磅半。

★成年人體中的細胞約有四百兆個，初生時只二十六兆五千億個。

★心臟一晝夜消耗的熱量爲一三五卡路里，約當一人一日所消耗的全熱量二十分之一。

★男子發聲時，聲帶抖動每秒鐘九十至一百四十次，女子二百七十次至五百六十次，所以女子音高。

★成年人的頭髮約有八萬根至十萬根之多，頭髮的生存期，長者可保持六年，短者二年。

★人體的死亡可分爲三個階段，第一階段是心、肺、腦等器官的死亡，以後才是細胞分子的停止活動。

★一個人的汗管如果接長而量之，約有二十八英里之遙。

聰明人語

笨伯

另一用途

小竊偷十七具捕鼠器，人贓並獲。捕鼠機是捉老鼠的，現在用處多了一層。

無法之法

一個少女因爲情人不肯和她結婚，憤而服毒。用自殺的手段來對付一個欺騙了自己的人，這是最不妙的辦法吧。

同一情形

市面蕭條，商人因生意淡薄，竟以「盡傾」爲號召。其奈我的錢袋也是同一情形。

上海事

聯歡晚會

「聯歡晚會」不是一個新名詞，但它的普遍與經常，是今天的上海才有的。內容也是新的，不是「吃吃、喝喝、玩玩」而已；在這些晚會裏，通常有這樣幾個節目；棋類遊戲、智慧測驗等等、合唱、交誼舞、對號開獎、……

舉行的日子，一般是在週末；逢到節日假期，更是到處可見。通過「聯歡晚會」，使大家認識了「獨樂樂不如衆樂樂」，使處在一個團體裏而平常不熟悉的同事們熟悉起來。這裏面沒有庸俗的「人情」與低級趣味，有的是眞正的人情味：互愛、互助、團結與關心。它代替了一切不正當娛樂，引導人們的生活趣味入於正當、向上。

有一次，有一個聯歡晚會在文娛節目裏佈置了「猜謎」一門，由我主持。猜謎中，有一條謎面是「相樂爲樂，相逢恨遲」，打一種活動；謎底就是「聯歡晚會」。這一個謎面，不但在字面上扣緊謎底，其實它也多少說明了「聯歡晚會」的性質與內容。

柳冬

樂宮　娛樂　璇宮
即日四場續聯映
電影藝術·最高成就
天倫摯愛·寫現真實
爲人父母者不可不看　爲人子女者更要一看
長城公司新獻描寫家庭教育倫理深刻動人鉅片
昨天狂滿　今天請早
寸草心
"PARENTS LOVE"
袁仰安　朱克　李萍倩　石慧　李次玉　龔秋霞　嚴昌德　水維沙　金鈴　朱莉　張錚　黃芳
發揮高度表達父母養育愛護
攝影　董克毅
樸素中顯出光輝　動人處令人流淚
☆劇力動人異常親切笑中帶淚看後難忘☆
片主中大唱　石慧
貧賤夫妻百事哀！教你如何教育兒女

普慶　票房電話 57276　新宇宙班　薛覺先　白雪仙　譚蘭卿　梁無相　今晚日夜　火網龍傳　七彩卡通

景星　即日四場首映　佛羅蓮絲音樂節實錄　意利立響樂團演奏　大國交響樂演！　新樂府春秋　INVITATION TO THE MUSIC"　柴可夫斯基　「天鵝湖」「一八一二年」序曲　舒伯特「未完成交響曲」「聖母頌」　格里格「管絃奏」　史德留斯「華爾茲」「四種旋律」　「預售各天座票」

高陞大戲園　電話 27139　新萬象　今日夜兩場　最後公演之王　新封神榜　七本　明晚起演八本

太平　環球　北河　新華　油麻地　國際　今天仍映　兩個何非凡　同唱一曲　同唔同命人

國泰　最後今明兩天　差利　銀幕生涯　CHARLIE CHAPLIN FESTIVAL

國泰　下期重陸獻映　蘇聯歷史戰爭名片　國語對白　常勝將軍

樂宮　即日獻映　本年度第一部最動人之國產片　長城出品　寸草心　"PARENTS LOVE"　無限親切　極端動人

海角公寓　英皇道三八三號電話七一〇〇八　歡迎參觀　最完善之設備　最低廉之價格　公寓部 月租240元起　旅館部 日租6元起　保證滿意

澳門讀者，訂閱本報，請至：本報澳門分銷處　地址：營地大街五十一號　電話：三九七五

京華　映樂　滿座　美高梅巨製！　七特片上彩幕　赤壁亡魂

樂聲　今天盛大獻映　血酒黑地獄　Pickup on South Street

皇后　平安　今天仍映　血路　DESPERATE JOURNEY

仙樂　即日四場獻映　雙雄鬥智　聲威震九州　THE WORLD IN HIS ARMS

利舞台　大世界　即日聯映　血肉金剛　FLESH AND FURY

新世界　東樂　第十四天　慈母淚

東方　即日放映　白日夢

大華　即日放映　香閨艷屍